

606C and 608C Maïsvoorzetstukken

(Serienr. 117200 -)



GEBRUIKSHANDLEIDING Maïsvoorzetstukken 606C en 608C OMLCA97565 VERSIE J1 (DUTCH)

Kemper
Europese versie
PRINTED IN U.S.A.



Introductie

Voorwoord

DEZE HANDLEIDING ZORGVULDIG DOORLEZEN om vertrouwd te geraken met de juiste bediening en het juiste onderhoud van de machine. Zo voorkomt u persoonlijk letsel of schade aan de machine. Deze gebruikshandleiding en de veiligheidsstickers op de machine zijn mogelijk ook in andere talen verkrijgbaar (de John Deere dealer kan deze bestellen).

DEZE GEBRUIKSHANDLEIDING HOORT bij de machine en dient bij doorverkoop of inruil aan de nieuwe eigenaar te worden overhandigd.

MATEN in deze gebruikshandleiding zijn hoofdzakelijk metrische maten. Gebruik alleen passende delen en bevestigingsmiddelen. Voor metrische en niet-metrische bevestigingsmiddelen zijn verschillende sleutels nodig.

“RECHTS” EN “LINKS” zijn gebaseerd op de richting waarin men kijkt als de machine vooruit rijdt.

DE TERM “TRANSPORT” verwijst naar de situatie waarin een maïsplukvoorzetstuk aan een maaidorser is gebouwd die van A naar B rijdt.

DE TERM “VERVOER” verwijst naar de situatie waarin een maïsplukvoorzetstuk op een aanhanger is geladen en van A naar B wordt vervoerd.

VUL DE PRODUCT-IDENTIFICATIENUMMERS (P.I.N.) in op de betreffende plaatsen van de hoofdstukken “Technische gegevens” of “Product-identificatienummers”. Noteer alle cijfers nauwkeurig. In geval van diefstal kunnen deze nummers een belangrijk hulpmiddel zijn bij het opsporen van de machine. Bovendien heeft uw dealer

deze nummers nodig wanneer u onderdelen bestelt. Het verdient aanbeveling om de identificatienummer ook nog op een andere plaats te noteren.

DIT MAISPLUKVOORZETSTUK IS UITSLUITEND gebouwd voor de gebruikelijke werkzaamheden in de landbouw of voor gelijksoortige werkzaamheden (“GEBRUIK CONFORM DE BESTEMMING”). Elke andere toepassing geldt als niet-reglementair gebruik. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die als gevolg hiervan ontstaat; alleen de gebruiker draagt hiervoor het risico. Onder gebruik volgens de voorschriften wordt ook verstaan dat de door de fabrikant voorgeschreven gebruiks- en onderhoudsvoorwaarden in acht worden genomen.

DIT MAISPLUKVOORZETSTUK MAG ALLEEN door personen worden gebruikt, onderhouden en in goede staat gehouden, die hiermede vertrouwd zijn en zijn ingelicht over de gevaren. De voorschriften inzake ongevallenpreventie, alsmede de algemeen geldende veiligheidstechnische, arbeidsgeneeskundige en verkeerstechnische regels dienen altijd te worden nageleefd. Eigenmachtige veranderingen aan dit maïsplukvoorzetstuk sluiten elke aansprakelijkheid van de fabrikant voor de daaruit volgende schade uit.

Als u niet de originele eigenaar van deze machine bent, is het van belang om uw John Deere dealer het serienummer van de eenheid mee te delen. Hierdoor kan John Deere u op de hoogte brengen van nieuws of productverbeteringen.

KM00321,0000335 -18-22JUN10-1/1

Inhoud

	Pagina
Typeafbeelding	
Type-afbeelding	00-1
Veiligheidsfuncties van het maïsvoorzetstuk	
Veiligheidsfuncties van het maïsplukvoorzetstuk	05-1
Veiligheid	
Ken de waarschuwingssymbolen	10-1
Begrijp veiligheidsaanduidingen	10-1
Houd u aan de verkeersregels	10-1
Draag beschermende kleding	10-2
Veiligheidsinstructies opvolgen	10-2
Wees voorbereid op noodsituaties	10-2
Veilige opslag van accessoires	10-3
Extra gewichten voor een goed contact met de bodem	10-3
Maaidorser uitschakelen	10-3
Voorkom contact met bewegende delen	10-4
Gebruik veiligheidsverlichting en veiligheidsvoorzieningen	10-4
Veiligheidsschakelaar wegtransport (zwart)	10-5
Transport van de maaidorser met aangekoppeld maïsplukvoorzetstuk	10-5
Blijf buiten de gevarenzone van het voorzetstuk	10-5
Verstrik raken voorkomen	10-6
Blijf uit de buurt van draaiende aandrijfassen	10-6
Veilig onderhoud	10-7
Veilig onderhoud machines	10-7
Veiligheidsvoorzieningen	10-8
Machine veilig ondersteunen	10-8
Contact met hogedrukvloeistoffen vermijden	10-8
Verwijder verf voordat u gaat lassen of verhitten	10-9
Voorkom hitte-ontwikkeling in de buurt van drukleidingen	10-9
Verwijder afval volgens de voorschriften	10-10
Vervang veiligheidsmarkeringen	10-10
Veiligheidsstickers	
Waarschuwinglabels	15-1
Gebruikshandleiding	15-1
Reparatie en onderhoud	15-1
Hakselaar	15-2
Maïsvoorzetstuk	15-2

Vijzel van maïsplukvoorzetstuk	15-3
Borden op buitenste schilden	15-3
Klapbereik	15-4
Op-/neerklapbaar frame van maïsplukvoorzetstuk	15-4
Maïsplukvoorzetstuk	15-5
Hydraulisch systeem	15-5

Vervoer	
Maïsplukvoorzetstuk voorbereiden op vervoer	20-1

Maïsvoorzetstuk voorbereiden	
Uitpakken	25-1
De transportpallet verwijderen	25-1

Transport	
Rijden op openbare wegen	30-1
Borden op buitenste schilden neerlaten	30-1
In-/uitklappen maïsvoorzetstuk (maaidorser tot MJ 2011)	30-1
In-/uitklappen maïsvoorzetstuk (maaidorser vanaf MJ 2012)	30-2
Transportbeveiliging	30-3

Aan- en afkoppelen	
Maïsplukvoorzetstuk aan het opvoersysteem koppelen	35-1
Maïsplukvoorzetstuk afkoppelen van opvoersysteem	35-5
Eénpuntsvergrendeling — Afstellen	35-6
Level Land-opvoersysteem, Onderste kabeluiteinde — Afstellen	35-8
Vergrendelpennen van opvoersysteem (reinigen)	35-9
Handmatige ontgrendeling van opvoersysteem	35-9
Plaats van de breekbout van de vergrendelingskabel	35-9

Werken met maïsvoorzetstuk	
Algemene informatie	40-1
Starten in het veld	40-1
Stel het maïsplukvoorzetstuk goed af	40-1
Rij en bedien voorzichtig	40-1
StalkMaster™-hakselaar	40-2
Armleuningconsole	40-3

Vervolg op volgende pagina

Originele handleiding. Alle informatie, afbeeldingen en specificaties in deze handleiding zijn gebaseerd op de nieuwste informatie die beschikbaar is op het moment van publicatie. Wijzigingen te allen tijde voorbehouden, zonder kennisgeving vooraf.

COPYRIGHT © 2011
DEERE & COMPANY
European Office Mannheim
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION © Manual

Pagina	Pagina
In- en uitschakelen aandrijving van maïsvoorzetstuk 40-4	Na 1000 bedrijfsuren 60-7
Toerentallen van aandrijving van maïsplukvoorzetstuk 40-4	Storingen opsporen
Maaidorsers met opvoersysteem met vast toerental.....40-5	Maïsvoorzetstuk 65-1
Maïs oogsten waarvan de stengels zwak of gebroken zijn.....40-5	Actieve voorzetstukregeling (AHC).....65-3
Popcorn oogsten 40-5	Onderhoud
Bek 40-5	Borgbeugel invoerkanaal.....70-1
Omhoogzetten en demonteren van binnenste verzamelpunten en schilden 40-6	Stengelrollen demonteren en monteren 70-1
Omhoogzetten en kantelen van buitenste verzamelpunten en schilden.....40-8	Kettingen en kettingwielen van bek omkeren voor langere levensduur.....70-5
Kolfplaten.....40-8	Demonteren en monteren verzamelketting 70-6
Rijeenheden 40-9	De oliepan demonteren en monteren 70-7
Stengelrollen.....40-9	Demonteren en monteren slijtagestrips.....70-8
Hydraulisch verstelbare dekplaten 40-10	Demonteren en monteren StalkMaster™ hakselmesbladen.....70-9
Vijzel 40-11	Maïsplukvoorzetstuk reinigen 70-9
Borden op buitenste schilden 40-11	Opslag
In- en uitschakelen StalkMaster™ hakselmessen 40-12	Onderhoud na het oogstseizoen 75-1
Werktuigen en opties	Onderhoud vóór het nieuwe oogstseizoen 75-1
Stengelrollen.....45-1	Specificaties
Bodemsensoren Actieve Voorzetstukregeling (Optioneel).....45-1	Specificaties 80-1
StalkMaster™-hakseltandwielkasten (optioneel) 45-2	Bewaar eigendomsbewijzen.....80-2
AutoTrac RowSense.....45-2	Sla machines op een veilige plaats op 80-2
Instellingen	Momenten voor inchbouten.....80-3
Punten van de bek afstellen en uitlijnen 50-1	Momenten voor metrische bouten 80-4
Afvalmessen afstellen.....50-2	EC-conformiteitsverklaring 80-5
Spanning van ketting van bek afstellen 50-3	Serienummer
Meenemers op ketting van bek afstellen 50-3	Typeplaatje op het maïsplukvoorzetstuk 85-1
Dekplaten afstellen.....50-4	Serienummer 85-1
Rijafstand afstellen 50-5	
Aandrijfketting van rijeenheid afstellen 50-6	
Aandrijfkettingwielen van rijeenheid afstellen (maaidorsers met opvoersysteem met vast toerental) 50-7	
Invoervijzelhoogte instellen 50-8	
Ketting koppelen.....50-9	
Aandrijfketting van vijzel afstellen.....50-10	
Smering	
Voorzetstuk vet.....55-1	
Smeervet 55-1	
Opslag van smeermiddel.....55-1	
Alternatieve en synthetische smeermiddelen 55-1	
Smeermiddelen mengen 55-2	
Smering en periodiek onderhoud	
Smeersymbolen.....60-1	
Na 50 bedrijfsuren 60-1	
Controleer en smeer de kettingen om de 200 bedrijfsuren 60-2	
Na 200 bedrijfsuren 60-3	

Typeafbeelding

Type-afbeelding

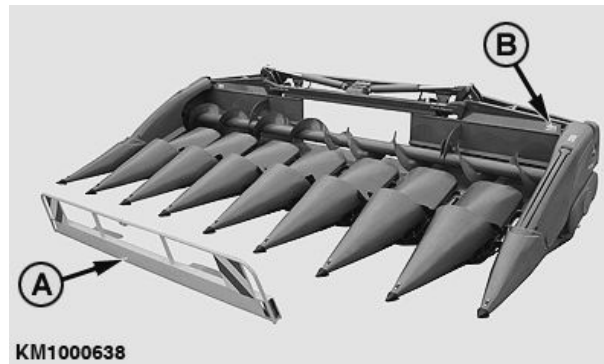


Maisplukvoorzetstuk 608C afgebeeld

KM00321,0000026 -18-24SEP08-1/1

Veiligheidsfuncties van het maïsvoorzetstuk

Veiligheidsfuncties van het maïsplukvoorzetstuk



A—Transportbeveiliging

B—Veiligheidsstickers

De hier getoonde veiligheidsfuncties zorgen voor een veilige werking van het maïsplukvoorzetstuk. Ook de veiligheidsstickers op het maïsplukvoorzetstuk en de veiligheidsberichten en veiligheidsinstructies in

de gebruikshandleiding, dragen hiertoe bij. Dit alles, in combinatie met een goede zorg en oplettendheid van de bestuurder, zorgt ervoor dat u veilig met het maïsplukvoorzetstuk kunt werken.

KM00321,0000027 -18-29AUG08-1/1

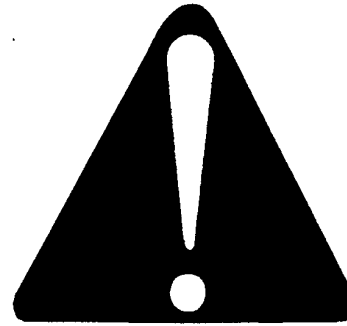
KM1000638 —UN—25SEP08

Veiligheid

Ken de waarschuwingssymbolen

Dit is een waarschuwingssymbool. Wanneer u dit symbool op uw machine of in de handleiding ziet, wees dan alert op mogelijk persoonlijk letsel.

Neem voorzorgsmaatregelen en houd u aan de veiligheidsvoorschriften.



T81389 —UN—07DEC88

DX,ALERT -18-29SEP98-1/1

Begrijp veiligheidsaanduidingen

Naast het uitroepteken staat het woord—GEVAAR, WAARSCHUWING of ATTENTIE—. Een bord met de melding GEVAAR geeft de grootste risico's aan.

Borden met de aanduiding GEVAAR of WAARSCHUWING worden op specifiek gevaarlijke plaatsen aangebracht. De borden met de aanduiding ATTENTIE geven een overzicht van algemene voorzorgsmaatregelen. In dit handboek wordt het woord ATTENTIE ook gebruikt voor veiligheidsinstructies.



TS187 —18—30SEP88

DX,SIGNAL -18-03MAR93-1/1

Houd u aan de verkeersregels

Houd u bij het rijden op openbare wegen aan de plaatselijke verkeersregels.



H28930 —UN—30JUN89

FX,ROAD -18-01MAY91-1/1

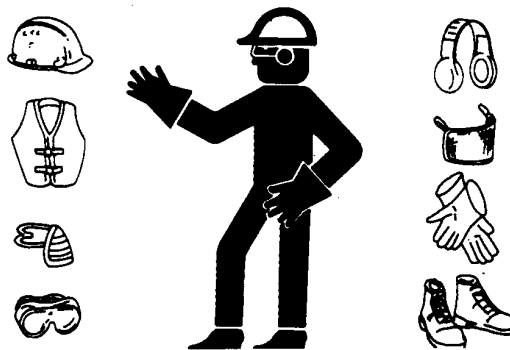
Draag beschermende kleding

Draag goed aansluitende kleding en een veiligheidsuitrusting die geschikt is voor de werkzaamheden.

Langdurige geluidsbelasting kan leiden tot gehoorverlies of doofheid.

Gebruik passende hulpmiddelen tegen geluidsoverlast, zoals oorbeschermers of oordopjes.

Een veilige bediening van de machine vraagt de volledige aandacht van de bestuurder. Draag daarom geen koptelefoon voor het beluisteren van muziek.



TS206 —UN—23AUG88

DX,WEAR -18-10SEP90-1/1

Veiligheidsinstructies opvolgen

Neem alle veiligheidsaanwijzingen in deze handleiding en op de machine in acht. Houd veiligheidstekens in goede toestand. Vervang ontbrekende of beschadigde veiligheidstekens. Controleer of nieuwe componenten en reparatieonderdelen de actuele veiligheidstekens bevatten. Reserveveiligheidstekens zijn beschikbaar bij uw John Deere dealer.

Onderdelen en componenten van andere fabrikanten kunnen aanvullende veiligheidsinformatie bevatten die niet in deze gebruikshandleiding staat.

Leer hoe machine en regelingen juist worden bediend. Laat niemand zonder instructies op de machine.

Houd uw machine in een goede werktoestand. Niet-toegestane wijzigingen van de machine kunnen werking en/of veiligheid en levensduur van de machine beïnvloeden.



TS201 —UN—23AUG88

Raadpleeg uw John Deere dealer als u delen van deze handleiding niet begrijpt en hulp nodig heeft.

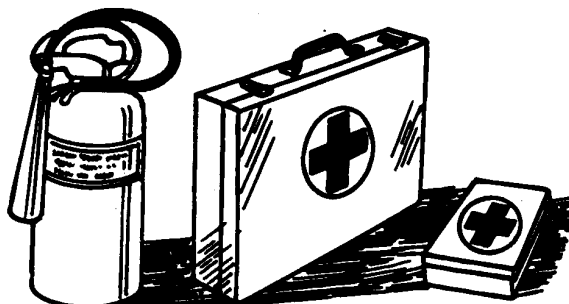
DX,READ -18-16JUN09-1/1

Wees voorbereid op noodsituaties

Wees voorbereid op mogelijke brand.

Houd een brandblusser en een verbanddoos bij de hand.

Zorg dat alarmnummers voor arts, ziekenauto, ziekenhuis en brandweer klaarliggen bij de telefoon.



TS291 —UN—23AUG88

DX,FIRE2 -18-03MAR93-1/1

Veilige opslag van accessoires

Opgeslagen accessoires zoals tweeassers, kooiwielen en laadmachines kunnen omvallen en ernstig of zelfs dodelijk letsel veroorzaken.

Berg accessoires en hulpmiddelen zorgvuldig op om te voorkomen dat ze omvallen. Kinderen en onbevoegden mogen geen toegang krijgen tot het opslagterrein.



TSS219 —UN—23AUG88

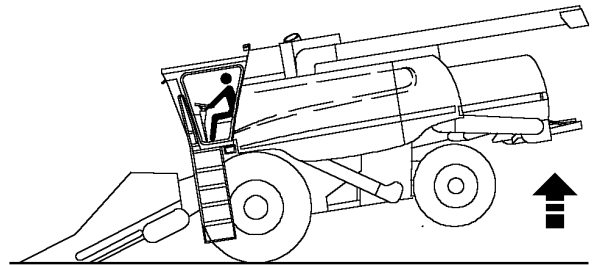
DX,STORE -18-03MAR93-1/1

Extra gewichten voor een goed contact met de bodem

Zware werktuigen die aan de voorkant van de maaidorser zijn gekoppeld kunnen het zwaartepunt ervan verplaatsen, waardoor het werken met de maaidorser en het rijden remgedrag ervan in aanzienlijke mate kan worden beïnvloed.

Belast de maaidorser aan de achterkant evenredig zodat het vereiste contact met de grond wordt behouden.

Let er bij de keuze van de gewichten op of de toelaatbare asbelasting en het toelaatbare totaalgewicht niet worden overschreden.



H51907 —UN—10FEB99

KM00321,0000024 -18-27AUG08-1/1

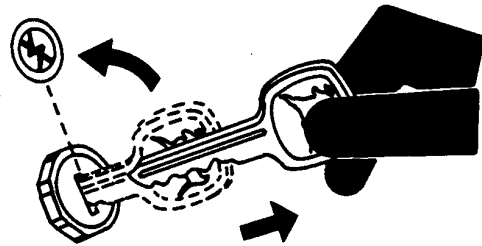
Maaidorser uitschakelen

Laat het voorzetstuk neer tot op de grond.

Schakel voor het verlaten van de machine het voorzetstuk en het dorsmechanisme uit. Schakel de motor uit en zet de versnellingspook in de neutraalstand. Activeer de parkeerrem, neem de sleutel uit het contact en sluit de cabine af.

Laat de machine nooit onbeheerd achter zolang de motor draait.

Verlaat tijdens het rijden nooit de cabine.



TSS230 —UN—24MAY89

JK22594,00000E2 -18-15AUG06-1/1

Voorkom contact met bewegende delen

Houd handen, voeten en kledingstukken op afstand van bewegende delen. Voer smeer-, onderhouds- en instelwerkzaamheden uitsluitend uit als de machine stilstaat.



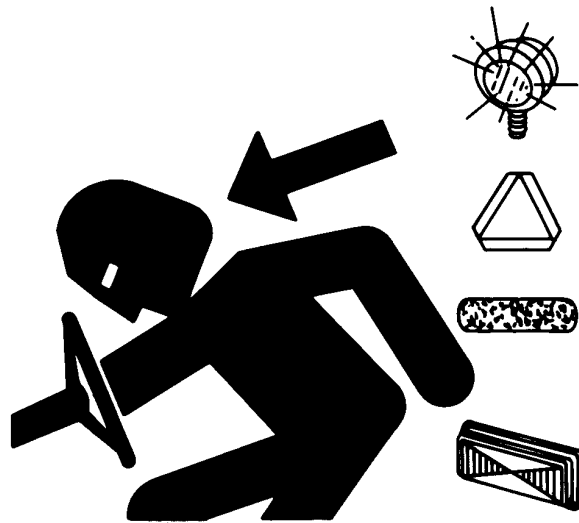
TS256 —UN—23AUG88

JK22594,00000E3 -18-15AUG06-1/1

Gebruik veiligheidsverlichting en veiligheidsvoorzieningen

Voorkom aanrijdingen met andere weggebruikers, langzaam rijdende tractoren met aanhanger en zelfrijdende machines op de openbare weg. Houd achteroprijdend verkeer altijd goed in de gaten, met name als u van richting verandert. Geef richting aan.

Gebruik zowel overdag als 's nachts koplampen, alarmknipperlichten en richtingaanwijzers. Volg de lokale voorschriften op voor wat betreft verlichting en markering. Zorg dat de verlichting en de markeringen zichtbaar, schoon en in goede staat zijn. Vervang of repareer ontbrekende of beschadigde verlichting of markering. Bij uw John Deere-dealer is een set waarschuwingslichten voor aanbouwwerktuigen verkrijgbaar.



TS951 —UN—12APR90

DX,FLASH -18-07JUL99-1/1

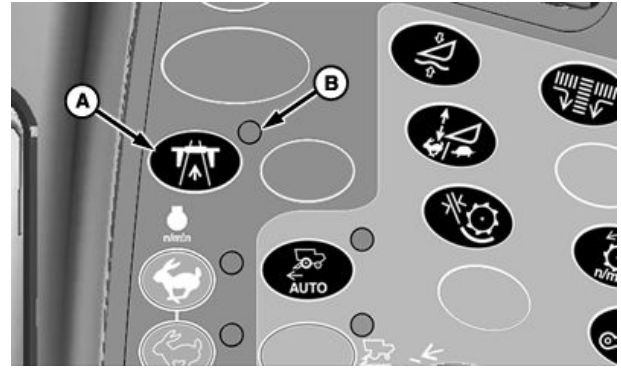
Veiligheidsschakelaar wegtransport (zwart)

Veiligheidsschakelaar wegtransport (A) moet in de wegstand staan tijdens het rijden met de machine over de weg.

Als de veiligheidsschakelaar wegtransport wordt ingedrukt, gaat de controlelamp (B) branden, wat aangeeft dat de schakelaar in de wegtransportstand staat. In de wegtransportstand worden de volgende functies buiten werking gesteld:

- Terugstellen hoogte voorzetstuk
- Hoogteregeling voorzetstuk
- CONTOUR MASTER
- Haspel heffen/neerlaten, horizontale verstelling haspel
- Losvijzel
- Zwenken losvijzel
- Elektrisch uitklapbare losvijzel (indien aanwezig)
- Aandrijving dorsmechanisme
- Aandrijving voorzetstuk
- Voorzetstuk heffen/neerlaten

Om de functie voor veldbediening weer in te schakelen, drukt u nogmaals op de veiligheidsschakelaar



A—Veiligheidsschakelaar wegtransport

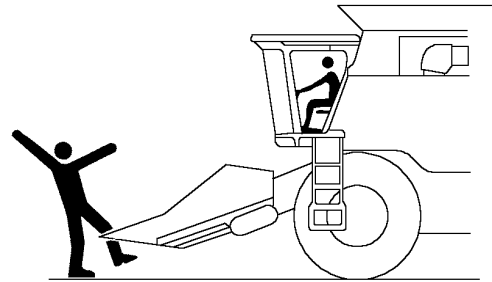
B—Controlelamp

wegtransport zodat de controlelamp uitgaat en de gewenste functieschakelaars weer werken.

JK22594,00002B1 -18-31AUG07-1/1

Transport van de maaidorser met aangekoppeld maïsplukvoorzetstuk

Hef het maïsplukvoorzetstuk en vergrendel het in de beveiligde stand voordat u met de maaidorser op de openbare weg rijdt. In geen geval mag het zicht van de bestuurder worden belemmerd.



KM1000636

KM1000636 —UN—26AUG08

KM00321,0000025 -18-01SEP08-1/1

Blijf buiten de gevarenzone van het voorzetstuk

De stengelrollen van het maïsplukvoorzetstuk, enz., kunnen vanwege hun functioneren niet volledig worden beveiligd door constructieve voorzieningen. Blijf tijdens het gebruik altijd op afstand van deze onderdelen! Schakel voor onderhoudswerkzaamheden of het verhelpen van verstoppingen altijd de aandrijving van het voorzetstuk uit, zet de motor af en haal de sleutel uit het contact.



H42442

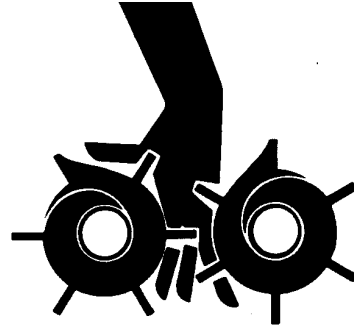
H42442 —UN—10JAN91

CRNHD,90SA,B -18-14AUG97-1/1

Verstrikt raken voorkomen

Probeer nooit met de hand gewasmateriaal in de machine te voeren en probeer nooit bij een draaiende machine verstoppingen te verhelpen door gewas uit de machine te trekken. De stengelrollen trekken het gewas veel sneller naar binnen dan uw hand het kan loslaten.

H45810



H45810—UN—22JUL93

CRNHD,90SA,C -18-14AUG97-1/1

Blijf uit de buurt van draaiende aandrijfassen

Contact met draaiende aandrijfassen kan leiden tot ernstig of zelfs dodelijk letsel.

Verwijder nooit de asbeschermingen.

Draag nauw sluitende kleding. Stop de motor van de maaidorser en controleer of de aandrijf-as tot stilstand is gekomen voordat u begint met het verrichten van aanpassingen, aansluitingen of het reinigen van het voorzetstuk of de aangedreven componenten hiervan.



TS1644—UN—22AUG95

OOU6035,000146A -18-30JUL01-1/1

Veilig onderhoud

Begin pas aan de onderhoudswerkzaamheden als u de procedure volledig begrijpt. Houd de werkplek schoon en droog.

Doorsmeren, onderhoud en afstellen mag alleen plaatsvinden bij stilstaande machine. Houd handen, voeten en kledingstukken verwijderd van aangedreven delen. Voor het afbouwen van de druk dient u de elektrische voedingen uit te schakelen en daarna de juiste knoppen te bedienen. Laat eventuele aanbouwwerktuigen op de grond zakken. Zet de motor uit. Verwijder de contactsleutel. Laat de machine afkoelen.

Machinedelen die hoog moeten komen te staan voor het onderhoud, moeten zorgvuldig worden ondersteund.

Houd alle onderdelen in goede staat en goed gemonteerd. Verhelp defecten onmiddellijk. Vervang versleten of beschadigde onderdelen. Verwijder opeenhopingen van smeervet, olie of vuil.

Wanneer bij zelfrijdende machines werkzaamheden aan de elektrische installatie of laswerkzaamheden moeten worden uitgevoerd, eerst de massakabel (-) van de accu losmaken.

Koppel bij getrokken werktuigen de elektrische verbindingen naar de trekker los voordat werkzaamheden aan het elektrisch systeem of laswerkzaamheden worden uitgevoerd.



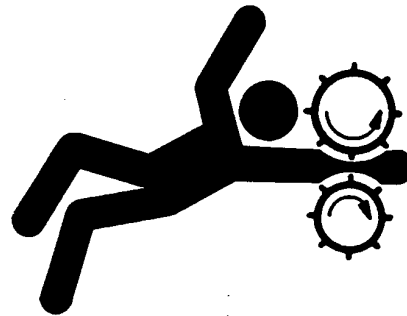
TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -18-17FEB99-1/1

Veilig onderhoud machines

Bind lang haar vast. Draag bij werkzaamheden aan machine of bewegende onderdelen geen stropdas, shawl, ruimvallende kleding of sieraden. Indien deze vastraken in de machine kan dit leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

Verwijder ringen en andere sieraden om te voorkomen dat u blijft haken achter bewegende delen of dat er kortsluiting ontstaat.



TS228 —UN—23AUG88

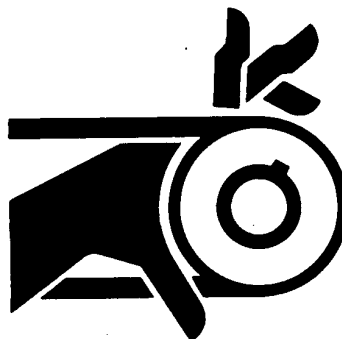
DX,LOOSE -18-04JUN90-1/1

Veiligheidsvoorzieningen

Verwijder nooit de beschermkappen en afdekplaten. Zorg ervoor dat deze in goede staat verkeren en juist zijn gemonteerd.

Schakel altijd de hoofdkoppeling en de motor uit en neem de sleutel uit het contact voordat beschermkappen en afdekplaten worden verwijderd.

Houd handen, voeten en kledingstukken uit de buurt van bewegende delen.



TS285 —UN—23AUG88

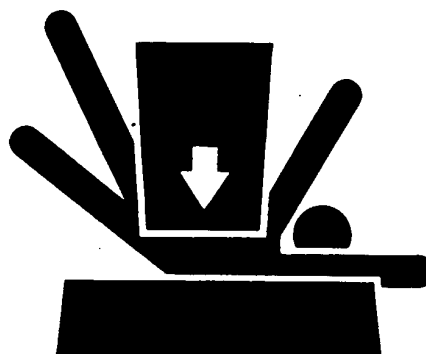
JK22594,00000E5 -18-15AUG06-1/1

Machine veilig ondersteunen

Laat bij werkzaamheden aan de machine altijd de aanhanger of het aanbouwwerktuig op de grond zakken. Indien machine of aanhanger moeten worden geheven, zorg dan voor stevige ondersteuning. Hydraulische steunen onder apparaten kunnen onbedoeld inzakken of gaan lekken.

Gebruik voor het opboksen geen sintelblokken, holle stenen of steunen die onder voortdurende belasting kunnen afbrokkelen. Werk nooit onder een machine die alleen door een krik wordt ondersteund. Volg altijd de in deze handleiding beschreven werkwijze.

Neem bij de combinatie aanhanger/aanbouwwerktuig en machine altijd de bijbehorende bedieningshandleidingen in acht.



TS229 —UN—23AUG88

DX,LOWER -18-24FEB00-1/1

Contact met hogedrukvlloeistoffen vermijden

Controleer hydraulische slangen regelmatig – minstens een keer per jaar – op lekkage, knikken, snedes, scheuren, schuurplekken, bladderen, corrosie, blootliggende draden of andere tekenen van slijtage of beschadiging.

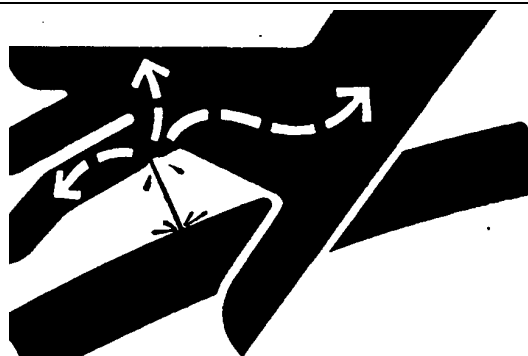
Vervang versleten of beschadigde slangdelen onmiddellijk met door John Deere toegelaten reserveonderdelen.

Onder druk vrijkomende vloeistoffen kunnen in de huid dringen en ernstig letsel veroorzaken.

Daarom het systeem drukloos maken voordat er hydraulische leidingen of andere leidingen worden ontkoppeld. Draai alle verbindingen aan alvorens druk op te bouwen.

Controleer op lekkage met een stuk karton. Bescherm handen en lichaam tegen hogedrukvlloeistoffen.

Raadpleeg bij ongelukken onmiddellijk een arts. Als vloeistof de huid is binnengedrongen moet deze binnen een paar uur operatief worden verwijderd, anders kan



X9811 —UN—23AUG88

gangreen het gevolg zijn. Artsen die geen ervaring hebben met dit soort letsel, moeten contact opnemen met een competente medische bron. Deze informatie is verkrijgbaar bij Deere & Company Medical Department in Moline, Illinois, U.S.A., onder nummer 1-800-822-8262 of +1 309-748-5636.

DX,FLUID -18-12OCT11-1/1

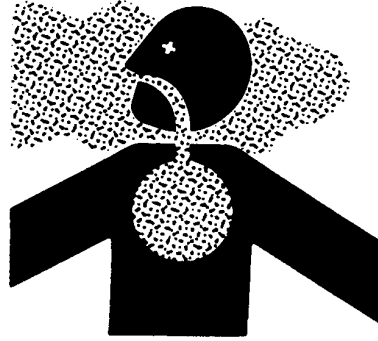
Verwijder verf voordat u gaat lassen of verhitten

Voorkom vorming van giftige dampen en stof.

Gevaarlijke dampen kunnen ontstaan als verf wordt verhit door las- of soldeerwerkzaamheden of door gebruik van een lasapparaat.

Verwijder de verf voordat u het onderdeel verhit:

- Verwijder minimaal 100 mm verf van het gedeelte dat u wilt gaan verhitten. Als de verf niet kan worden verwijderd, draag dan een goedgekeurd gasmasker alvorens te gaan verhitten of lassen.
- Voorkom inademing van de stof die zich bij het verwijderen van verf door zandstraal- of slijptechnieken vormt. Draag een geschikt stofmasker.
- Voordat laswerkzaamheden worden uitgevoerd, dienen eerst eventuele oplossingsmiddelen of verfafbijtmiddelen met water en zeep te worden verwijderd. Verwijder de verpakking van het oplos- of afbijtmiddel en ander brandbaar materiaal van het werkterrein. Wacht vervolgens minimaal 15 minuten tot de dampen zijn opgetrokken.



TS220 —UN—23AUG88

Gebruik geen chlooroplosmiddelen in ruimtes waar wordt gelast.

Verricht deze werkzaamheden alleen in goed geventileerde ruimtes, waar giftige dampen en stof goed worden afgevoerd.

Voer de verf en het oplosmiddel vervolgens af overeenkomstig de voorschriften.

DX,PAINT -18-24JUL02-1/1

Voorkom hitte-ontwikkeling in de buurt van drukleidingen

Door verhitting in de buurt van drukleidingen kan een onvlambare vloeistofnevel ontstaan, waardoor u of omstanders door verbranding ernstig gewond kunnen raken. Veroorzaak in de buurt van drukleidingen of snel ontvlambaar materiaal geen warmteontwikkeling door las- of soldeerwerkzaamheden of door het gebruik van een lasbrander. Drukleidingen kunnen openbarsten wanneer zich buiten de directe omgeving van vlammen warmte ontwikkelt.



TS953 —UN—15MAY90

DX,TORCH -18-10DEC04-1/1

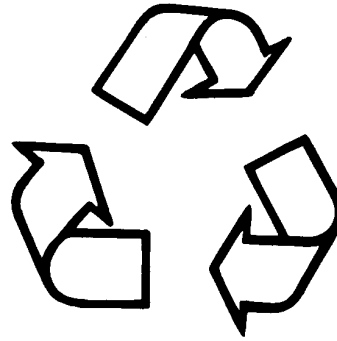
Verwijder afval volgens de voorschriften

Het onjuist verwijderen van afval kan een bedreiging betekenen voor het milieu. Mogelijk milieuvriendelijk afval afkomstig van John Deere materieel kan o.a. zijn: olie, brandstof, koelvloeistof, remvloeistof, filters en accu's.

Gebruik bij het aftappen lekvrije vaten. Voorkom dat de vloeistof wordt aangezien voor drank - gebruik geen containers of bakken waar levensmiddelen in hebben gezeten.

Gooi geen afval op de grond en laat het niet weglopen in het riool of in een andere waterbron.

Koelmiddel dat vrijkomt uit de airconditioning kan schadelijk zijn voor de atmosfeer. Wettelijke voorschriften kunnen bepalen dat alleen erkende specialisten voor airconditioning gebruikte koelmiddelen mogen recycleren.



Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten of met uw John Deere dealer over het weggooien en afvoeren van milieuschadelijk afval.

DX,DRAIN -18-03MAR93-1/1

TS1133—UN—26NOV90

Vervang veiligheidsmarkeringen

Vervang ontbrekende of beschadigde veiligheidsaanduidingen. Raadpleeg de bedieningshandleiding voor de juiste plaats van de markeringen.



DX,SIGNS1 -18-04JUN90-1/1

TS201—UN—23AUG88

Veiligheidsstickers

Waarschuwinglabels

Op enkele belangrijke plaatsen zijn op deze machine waarschuwingstekens aangebracht die op gevaar wijzen. Dit wordt aangegeven met een symbool in een waarschuwingsdriehoek. Een tweede symbool geeft informatie over hoe letsel kan worden voorkomen. Deze waarschuwingstekens, met de plaats waar ze op de machine zijn aangebracht, alsmede een korte verklarende tekst, zijn hieronder afgebeeld.

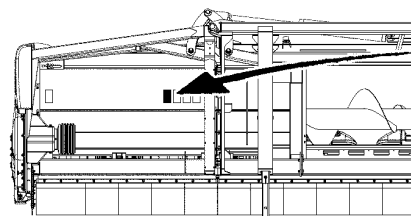


T5231 —18—07OCT88

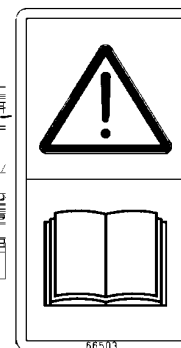
OUO6075,0004057 -18-10AUG05-1/1

Gebruikshandleiding

Deze gebruikshandleiding bevat alle belangrijke aanwijzingen voor de veilige bediening van deze machine. Om ongelukken te voorkomen, is het noodzakelijk dat alle veiligheidsinstructies strikt worden opgevolgd.



KM1000639

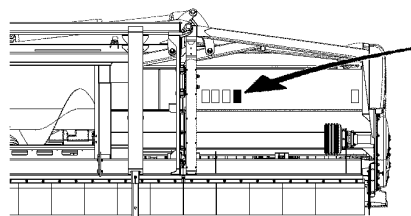


KM1000639 —UN—28AUG08

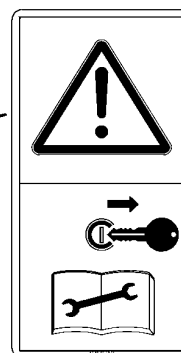
KM00321,0000028 -18-28AUG08-1/1

Reparatie en onderhoud

Alvorens onderhouds- en reparatiewerkzaamheden uit te voeren, zet u de motor af en neemt u de sleutel uit het contact.



KM1000640



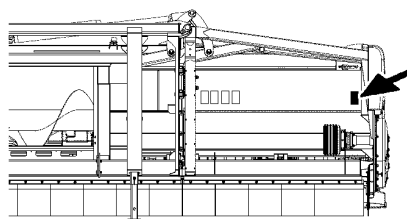
KM1000640 —UN—28AUG08

KM00321,0000029 -18-28AUG08-1/1

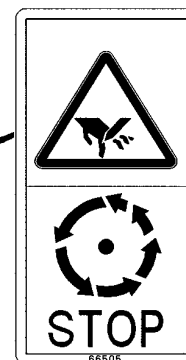
Hakselaar

Raak geen bewegende machinedelen aan. Wacht totdat alle bewegende delen tot stilstand zijn gekomen.

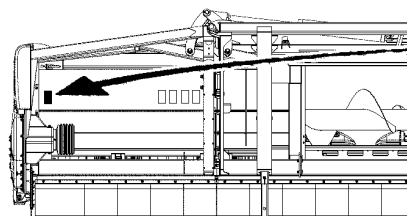
De roterende mesbladen stoppen niet onmiddellijk wanneer de machine wordt stilgezet.



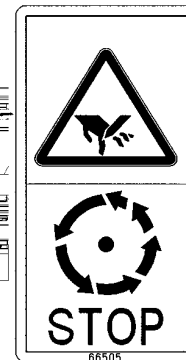
KM1000641



KM1000641 —UN—28AUG08



KM1000642



KM1000642 —UN—28AUG08

KM00321,000002A -18-28AUG08-1/1

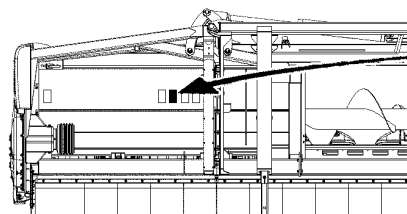
Maïsvoorzetstuk

Houd afstand tot de draaiende delen om ongelukken te voorkomen.

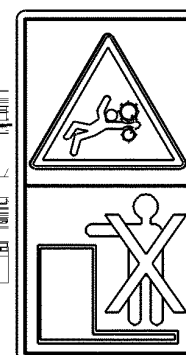
Armen, benen en losse kleding kunnen tijdens bedrijf worden gegrepen door de draaiende delen.

Houd altijd de vereiste veilige afstand tot de draaiende delen.

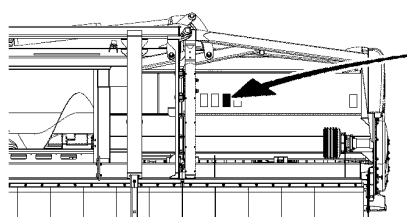
Wacht totdat alle bewegende delen tot stilstand zijn gekomen.



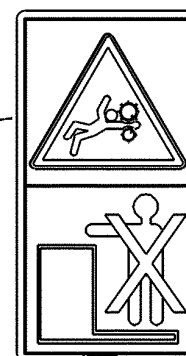
KM1000644



KM1000644 —UN—28AUG08



KM1000645

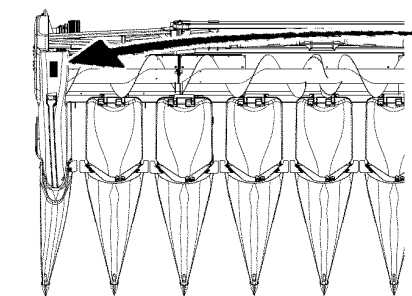


KM1000645 —UN—28AUG08

KM00321,000002B -18-28AUG08-1/1

Vijzel van maïsplukvoorzetstuk

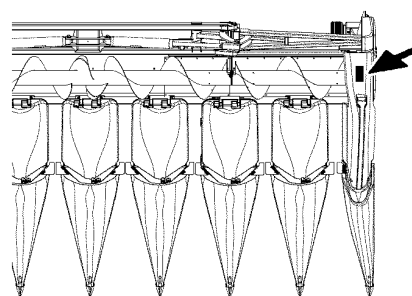
GEVAAR - Blijf buiten de gevarenzone van het maïsplukvoorzetstuk. Schakel voor onderhoudswerkzaamheden of het opheffen van verstoppingen de aandrijving van het maïsplukvoorzetstuk uit, zet de motor af en haal de sleutel uit het contact.



KM1000652



KM1000652 —UN—28AUG08



KM1000653

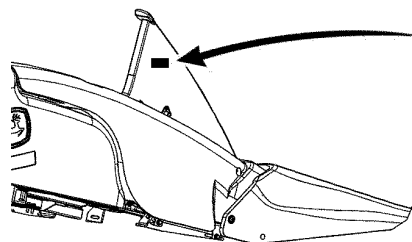


KM1000653 —UN—28AUG08

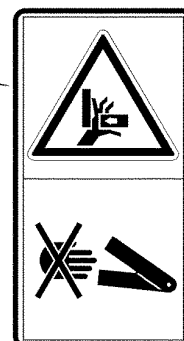
KM00321,000002C -18-28AUG08-1/1

Borden op buitenste schilden

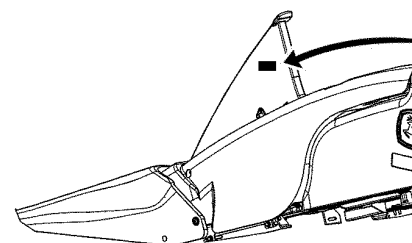
Grijp nooit in de gevarenzone bij het omhoog- of omlaagbrengen van verlengingen



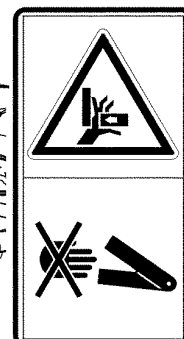
KM1001222



KM1001222 —UN—07JUL10



KM1001228



KM1001228 —UN—09JUL10

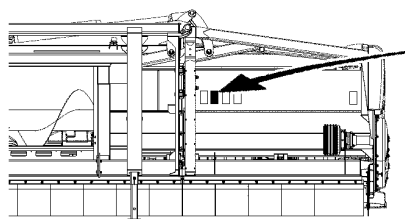
KM00321,0000337 -18-09JUL10-1/1

Klapbereik

Blijf buiten het klapbereik van het maïsplukvoorzetstuk.

Verzekert u ervan dat bij het op- en neerklappen van het maïsplukvoorzetstuk zich geen personen binnen het klapbereik bevinden.

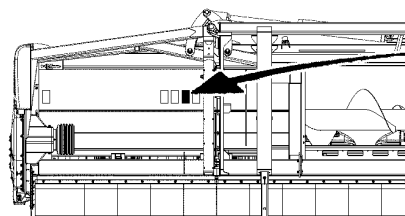
Alvorens op of neer te klappen, verzekert u uzelf ervan dat alle personen de vereiste veilige afstand tot het maïsplukvoorzetstuk houden.



KM1000646



KM1000646 —UN—28AUG08



KM1000647

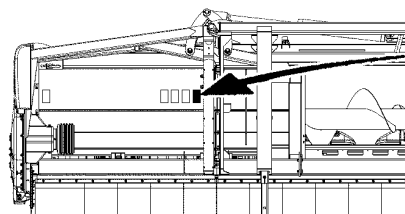


KM1000647 —UN—28AUG08

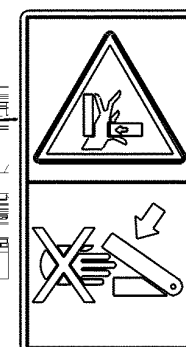
KM00321,000002D -18-28AUG08-1/1

Op-/neerklapbaar frame van maïsplukvoorzetstuk

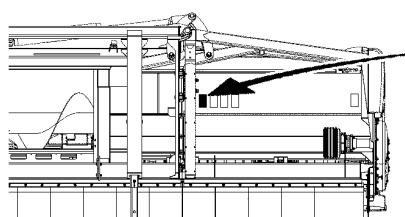
Grijp nooit in de gevarenzone zolang de opklapbare buitenste eenheden kunnen bewegen.



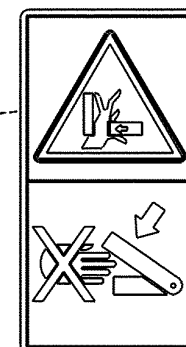
KM1000648



KM1000648 —UN—28AUG08



KM1000649

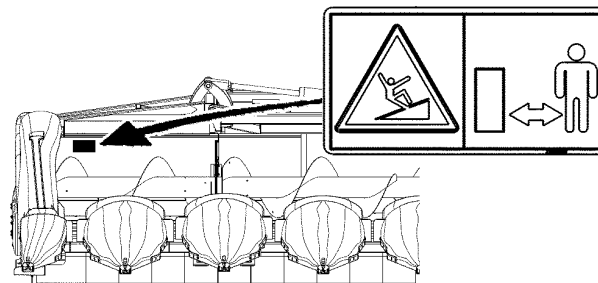


KM1000649 —UN—28AUG08

KM00321,000002E -18-03SEP08-1/1

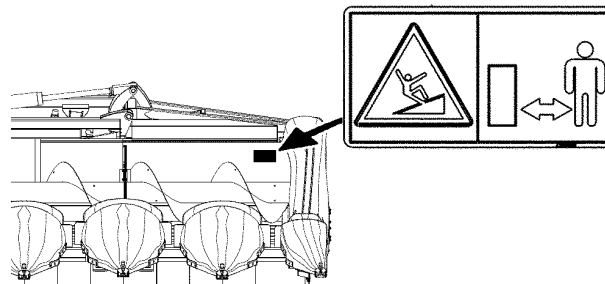
Maïsplukvoorzetstuk

GEVAAR - Blijf buiten de gevarenzone van het voorzetstuk. Schakel de aandrijving van het voorzetstuk uit, zet de motor af en haal de sleutel uit het contact voordat u onderhoudswerkzaamheden verricht of verstoppingen verwijderd.



KM1000650

KM1000650 —UN—28AUG08



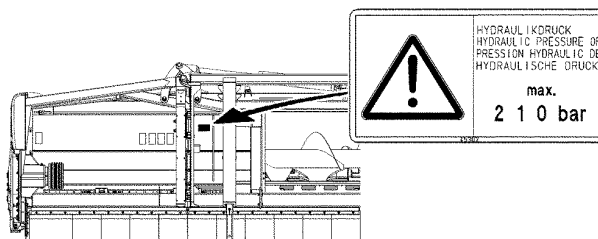
KM1000651

KM1000651 —UN—28AUG08

KM00321,0000122 -18-09MAR09-1/1

Hydraulisch systeem

De hydraulische druk mag niet hoger zijn dan 21.000 kPa (210 bar).



KM1000654

KM1000654 —UN—28AUG08

KM00321,0000030 -18-28AUG08-1/1

Vervoer

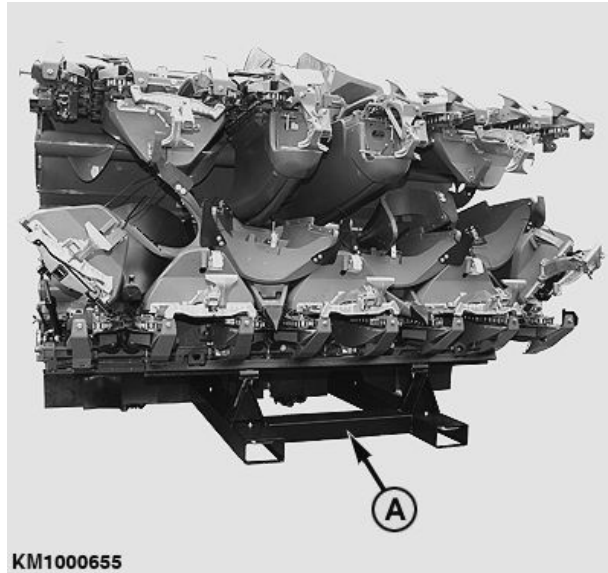
Maïsplukvoorzetstuk voorbereiden op vervoer

Wanneer het maïsplukvoorzetstuk los wordt vervoerd op een aanhanger, moet deze altijd op de bijgeleverde transportpallet (A) worden bevestigd.

Nadat het maïsplukvoorzetstuk op de transportpallet is bevestigd, kan het geheel met een vorkhefmast worden opgetild.

⚠ WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat de vorkhefmast voldoet aan de gewichtsvereisten van het maïsplukvoorzetstuk (zie het hoofdstuk "Technische gegevens").

A—Transportpallet



KM1000655 —UN—25SEP08

KM00321,0000031 -18-29AUG08-1/1

Maïsvoorzetstuk voorbereiden

Uitpakken

Direct nadat het verpakkingsmateriaal is verwijderd, controleert u het maïsplukvoorzetstuk op beschadigingen die tijdens het vervoer kunnen zijn aangebracht.

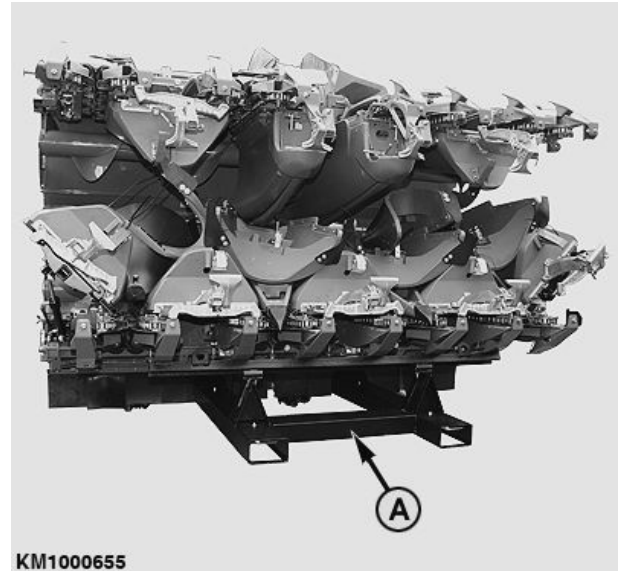
KM00321,0000038 -18-01SEP08-1/1

De transportpallet verwijderen

Verwijder de transportpallet (A).

OPMERKING: Bewaar de transportpallet (A) en geef deze aan de klant. Deze is noodzakelijk iedere keer wanneer het maïsplukvoorzetstuk los wordt vervoerd om beschadiging te voorkomen.

A—Transportpallet



KM1000655 —UN—25SEP08

KM00321,0000032 -18-29AUG08-1/1

Transport

Rijden op openbare wegen

⚠ WAARSCHUWING: Tijdens het rijden op openbare wegen 's avonds of overdag, houdt u zich aan de verkeersregels met betrekking tot waarschuwingsborden, verlichting en veiligheid. Zie ook het hoofdstuk "Veiligheid".

BELANGRIJK: Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de betreffende maaidorser zodat u bij het rijden op openbare wegen kunt houden aan de regelgeving van de plaatselijke overheid.

Voordat u het maïsplukvoorzetstuk transporteert, moet het eerst worden opgeklapt.

KM00321,0000035 -18-01SEP08-1/1

Borden op buitenste schilden neerlaten

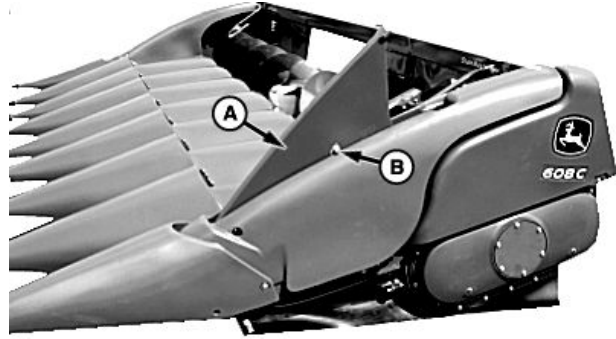
⚠ WAARSCHUWING: De borden (A) zijn veerbelast. Wees zeer voorzichtig bij het omhoog trekken en neerlaten van de borden om beknelling te voorkomen.

Borden op buitenste schilden (A) moeten worden neergelaten voordat het maïsplukvoorzetstuk kan worden opgeklapt.

Om het bord neer te laten, duwt u pen (B) in en laat u het bord zakken.

A—Borden

B—Pen



H89215—UN—23JUL07

KM00321,0000123 -18-09MAR09-1/1

In-/uitklappen maïsvoorzetstuk (maaidorsers tot MJ 2011)

⚠ WAARSCHUWING: Risico van ERNSTIG letsel! Alvorens het maïsvoorzetstuk in- of uit te klappen, controleert u of niemand in de buurt van het voorzetstuk staat.

BELANGRIJK: De aandrijfassen moeten worden afgekoppeld en op hun opbergplaats worden gelegd voordat het maïsvoorzetstuk kan worden opgeklapt.

Houd de rechterkant van schakelaar (A) ingedrukt om het maïsvoorzetstuk op te klappen, en houd de linkerkant van schakelaar (A) ingedrukt om het maïsvoorzetstuk neer te klappen.

A—Haspelschakelaar



KM1000665

KM1000665—UN—25SEP08

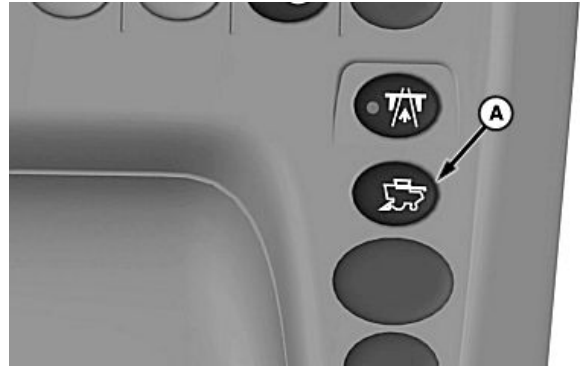
KM00321,0000506 -18-26SEP11-1/1

In-/uitklappen maïsvoorzetstuk (maaidorsers vanaf MJ 2012)

1. Druk de sneltoets inklapfunctie (A) in.

OPMERKING: De sneltoets inklapfuncties (A) biedt directe toegang tot het scherm met de functies "Openen/sluiten graantankafdekplaat" of "In-/uitklappen maïsvoorzetstuk".

A—Sneltoets inklapfunctie



H94727 —UN—27JAN10

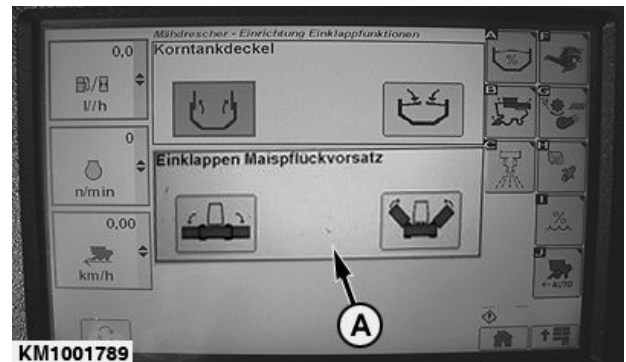
KM00321,0000507 -18-06OCT11-1/2

2. Instellingen inklapfuncties:

- Graantankafdekplaten
 - Pictogram openen
 - Pictogram sluiten
- Inklapbaar maïsvoorzetstuk
 - Uitklappictogram
 - Inklappictogram

OPMERKING: Het pictogram inklapbaar maïsvoorzetstuk (A) wordt alleen weergegeven als een inklapbaar maïsvoorzetstuk is gemonteerd.

Als pictogram (A) brandt, de bevestigingstoets ingedrukt houden tot het in-/uitklapproces is afgerond.



KM1001789

A—Pictogram inklapbaar maïsvoorzetstuk

KM1001789 —UN—06OCT11

KM00321,0000507 -18-06OCT11-2/2

Transportbeveiliging

Tijdens het rijden op openbare wegen moet het gehele gebied rondom de punten van de bek worden afgeschermd met behulp van een transportbeveiliging (A).

Montageprocedure voor transportbeveiliging (A):

1. Nadat alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen, klapt u de buitenste delen op.
2. Gebruik de twee bijgeleverde bouten om de transportbeveiliging (A) te monteren op de punten van de bek.



KM1000666—UN—25SEP08

Parkeerlichten en richtingaanwijzers:

Aangezien de parkeerlichten en richtingaanwijzers van de maaidorser in geheven stand doorgaans worden geblokkeerd door de buitenste eenheden, is de transportbeveiliging uitgerust met twee identieke parkeerlichten en richtingaanwijzers (B). Voor de 12 volt voeding gebruikt u de 7-pens stekker op de rechterkant van de maaidorser.

A—Transportbeveiliging

B—Parkeerlichten/richtingaanwijzers

Afstand tot grond:

Tijdens het rijden op de openbare weg moet het maïsplukvoorzetsstuk geheven zijn zodat de transportbeveiliging (A) zich ongeveer 300 mm boven de grond bevindt.

KM00321,0000037 -18-03SEP08-1/1

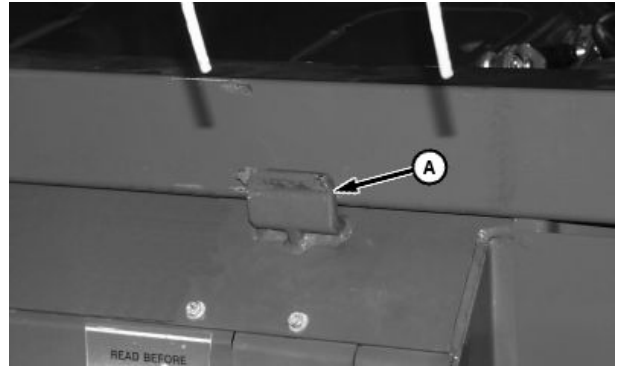
Aan- en afkoppelen

Maïsplukvoorzetstuk aan het opvoersysteem koppelen

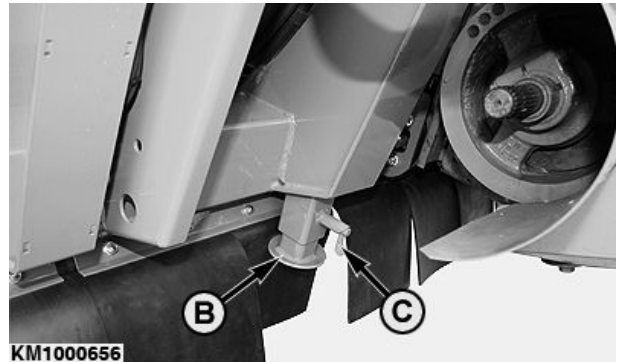
BELANGRIJK: Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de maaidorser voor de speciale banden die vereist zijn voor het werken met het voorzetstuk.

De vergrendelpennen mogen niet worden bediend terwijl het voorzetstuk op de grond staat. Als de meervoudige aansluitkoppeling moet worden bediend terwijl het voorzetstuk op de grond staat, maakt u de kabel los van de hendel.

1. Druk op de claxon, start de motor en laat het opvoersysteem neer.
2. Rijd de maaidorser langzaam naar voren totdat het opvoersysteem zich in het midden van de frameopening van het voorzetstuk bevindt.
3. Breng het opvoersysteem geheel omhoog. De twee haken (A) van het opvoersysteem moeten vóór de bovenste balk van het frame van het voorzetstuk aangrijpen.
4. Trek de handrem aan, zet de motor af, haal de sleutel uit het contact en breng de borgbeugel aan.
5. Vergrendel de steunpoten (E) links en rechts in de hoogste positie. Om dit te doen, trekt u de veerbelaste pen (C) uit en laat u deze weerschuiven wanneer de steunpoot op de juiste hoogte staat.



H70033 —UN—19SEP01



KM1000656 —UN—29AUG08

A—Haak (2 stuks op opvoersysteem)
B—Steunpoot

C—Veerbelaste pen

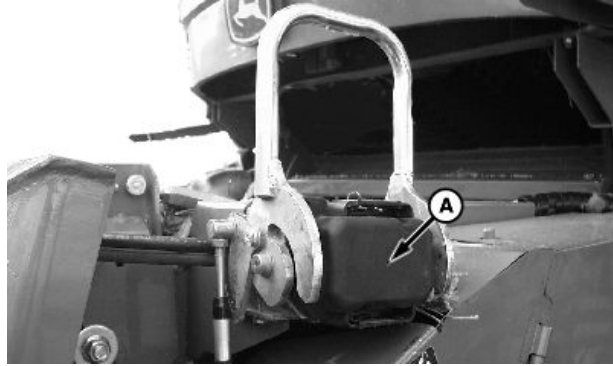
Vervolg op volgende pagina

KM00321,0000336 -18-22JUN10-1/7

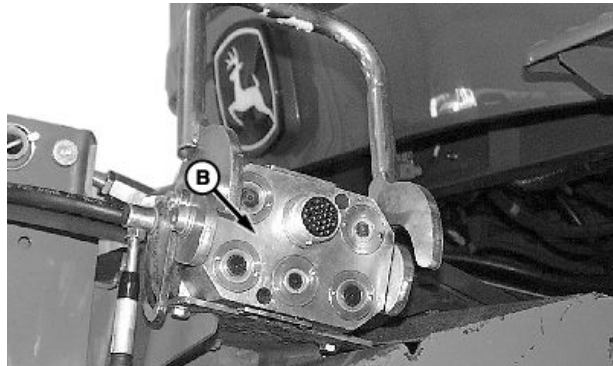
6. Haal de afdekking (A) eraf en reinig het aansluitvlak van de meervoudige aansluitkoppeling (B).

A—Afdekking

B—Aansluitvlak van meervoudige aansluitkoppeling



H74036 —UN—19NOV02



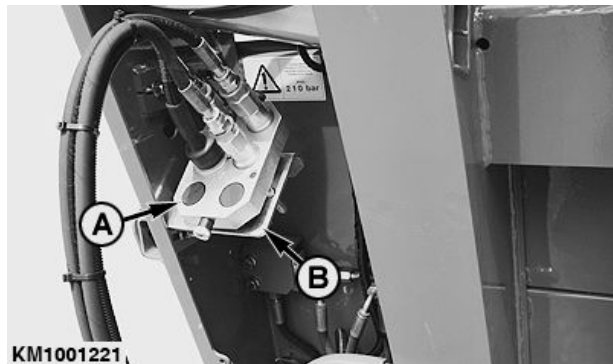
H74037 —UN—05NOV02

KM00321,0000336 -18-22JUN10-2/7

7. Verwijder de meervoudige aansluitkoppeling (A) uit de opbergplaats (B).

A—Meervoudige koppeling

B—Opbergplaats



KM1001221

KM1001221 —UN—09JUL10

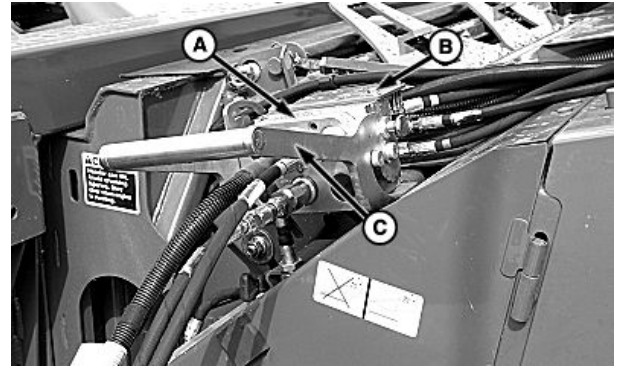
Vervolg op volgende pagina

KM00321,0000336 -18-22JUN10-3/7

OPMERKING: Er is aan de hendel een breekbout bevestigd om schade te voorkomen aan de vergrendelingskabel. Als u probeert de vergrendelpennen te bedienen terwijl het voorzetstuk op de grond staat, wordt de bout van de hendel gebroken. (Zie Plaats van reservebreekbouten verderop in dit hoofdstuk.)

Bij een aangekoppeld voorzetstuk moeten de vergrendelpennen vrij kunnen bewegen door de gaten in de vergrendelplaat van het voorzetstuk. Als de vergrendelpennen niet door de vergrendelplaten heen steken, controleert u of de vergrendelplaten op het voorzetstuk goed afgesteld zijn.

8. Plaats de meervoudige aansluitkoppeling (A) op de meervoudige aansluitkoppeling (B) en sluit hendel (C).



A—Meervoudige koppeling
B—Meervoudige aansluitkoppeling
C—Hendel

H89284 —UN—20JUL07

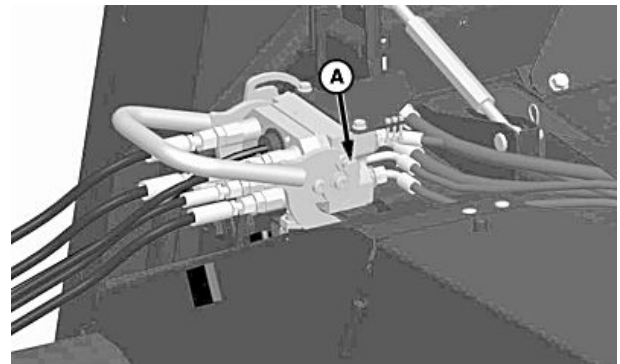
KM00321.0000336 -18-22JUN10-4/7

Meervoudige aansluitkoppeling met knopvergrendeling

BELANGRIJK: Als de meervoudige aansluitkoppeling niet volledig wordt gesloten en de knopvergrendeling niet vergrendelt, kan dit ertoe leiden dat het voorzetstuk eraf valt tijdens het oogsten of transporteren.

1. Wanneer de hendel van de meervoudige aansluitkoppeling volledig gesloten is, zal de vergrendelknop (A) automatisch de aansluitdelen aan elkaar vergrendelen.

A—Vergrendelknop



Meervoudige aansluitkoppeling voorzien van vergrendelknop

H82373 —UN—07FEB05

Vervolg op volgende pagina

KM00321.0000336 -18-22JUN10-5/7

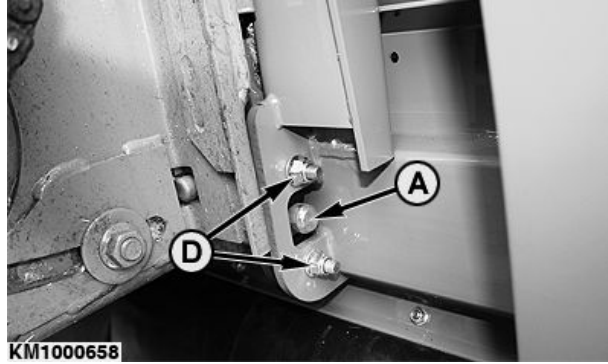
2. De vergrendelpennen (A) moeten vrij bewegen door de gaten in de vergrendelplaten (B) van het voorzetstuk wanneer de meervoudige aansluitkoppeling is vergrendeld. Het kan nodig zijn om vergrendelplaat (C) af te stellen.
3. **Als afstellen nodig is:** Draai moeren (D) los en lijn de vergrendelplaat (C) uit.
4. Trek de moeren M12 (D) aan volgens de specificatie.

Specificatie

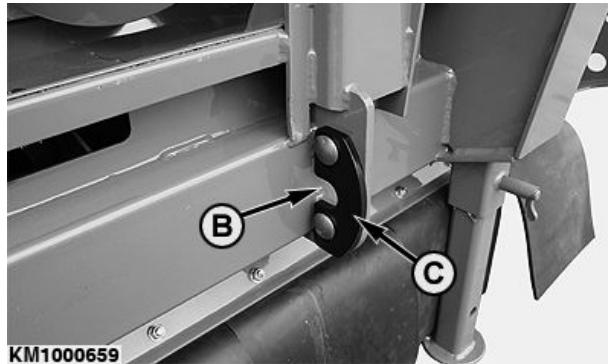
Tapbouten

M12—Aantrekkoppel.....130 Nm
(96 lb-ft)

A—Vergrendelpen C—Vergrendelplaat
B—Gat in vergrendelplaat D—Moeren



KM1000658—UN—29AUG08



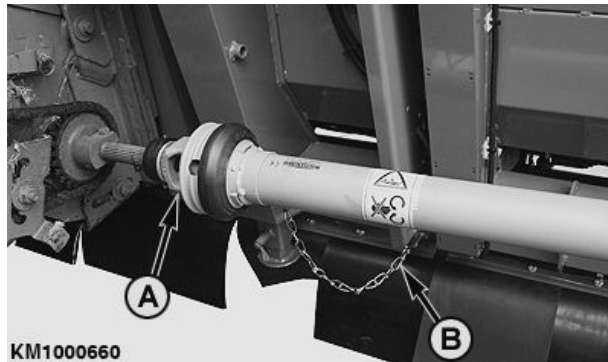
KM1000659—UN—29AUG08

KM00321,0000336 -18-22JUN10-6/7

5. Neem de aandrijfassen (A) aan de linker- en rechterkant van hun opbergplaats af en koppel ze aan de achteras van het opvoersysteem. Zorg ervoor dat de snelkoppeling goed vergrendelt.
6. Zet de beschermhuis van de aandrijfas (A) vast met de veiligheidsketting (B) zodat deze niet meedraait.

BELANGRIJK: De aandrijfassen aan de rechter- en linkerzijde zijn verschillend. Zorg ervoor dat de aandrijfassen altijd worden aangebracht aan de juiste kant.

A—Aandrijfas B—Veiligheidsketting



KM1000660—UN—25SEP08

KM00321,0000336 -18-22JUN10-7/7

Maïsplukvoorzetstuk afkoppelen van opvoersysteem

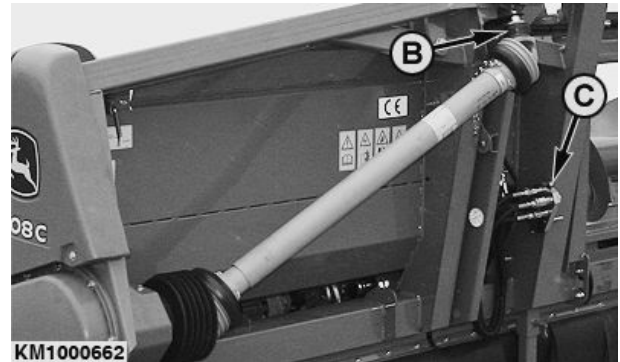
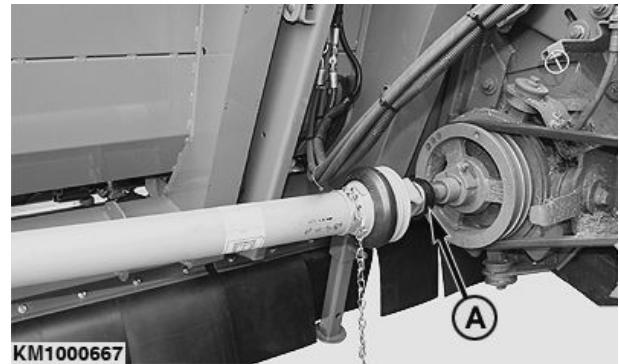
⚠ WAARSCHUWING: Laat de aandrijfassen niet aan de maaidorser zitten. Persoonlijk letsel of schade aan de machine kan optreden wanneer het opvoersysteem per ongeluk wordt ingeschakeld.

1. Koppel de aandrijfassen van het opvoersysteem af bij de snelkoppeling (A) aan de linker- en rechterkant van het opvoersysteem.
2. Plaats de aandrijfassen op hun opbergplaats (B).

BELANGRIJK: De vergrendelpennen mogen niet worden bediend terwijl het voorzetstuk op de grond staat. Als de meervoudige aansluitkoppeling moet worden bediend terwijl het voorzetstuk op de grond staat, maakt u de kabel los van de hendel.

OPMERKING: De vergrendelpennen moeten geheel ingetrokken zijn wanneer de hendel helemaal omhoog staat tegen de aanslag. Stel de kabelbevestiging af als de vergrendelpennen niet volledig ingetrokken zijn (zie Eénpuntsvergrendeling — Afstellen).

3. Zet de hendel omhoog om de meervoudige aansluitkoppeling los te koppelen.
4. Maak de meervoudige aansluitkoppeling los van de maaidorser en leg deze op zijn opbergplaats (C).



A—Snelkoppeling
B—Opbergplaats

C—Opbergplaats meervoudige
aansluitkoppeling

Vervolg op volgende pagina

KM00321.0000034 -18-01SEP08-1/2

KM1000667 —UN—25SEP08

KM1000662 —UN—25SEP08

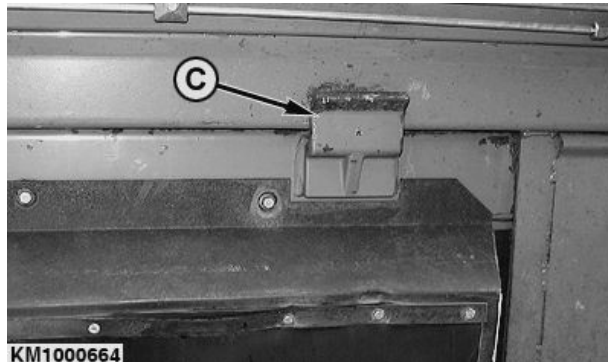
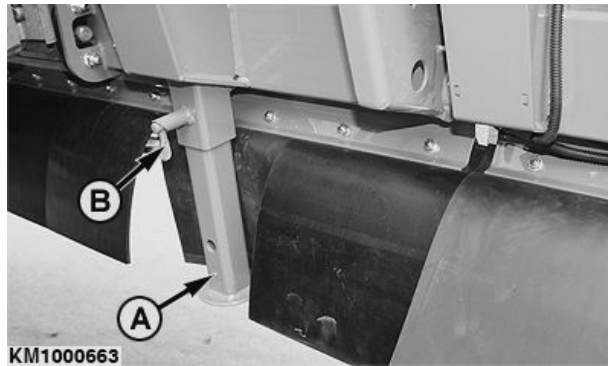
5. Laat het maïsplukvoorzetstuk op de grond zakken.
6. Zet de motor van de maaidorser uit, haal de sleutel uit het contact en trek de handrem aan.

OPMERKING: Zet het maïsplukvoorzetstuk neer op een hoogte die het makkelijk maakt om het voorzetstuk de volgende keer weer aan een maaidorser te koppelen. Zet hem nooit neer op een te lage plaats.

7. Laat links en rechts de steunpoten (A) zakken en vergrendel ze op een geschikte hoogte. Om dit te doen, trekt u de veerbelaste pen (B) uit en laat u deze weer terugschieten wanneer de steunpoot op de juiste hoogte staat.
8. Druk op de claxon, start de motor, laat het opvoersysteem zakken totdat de haken (C) zich onder de bovenste balk van het voorzetstuk bevinden en rijd de maaidorser langzaam achteruit.

A—Steunpoot
B—Veerbelaste pen

C—Haken (2 stuks op opvoersysteem)



KM1000663 —UN—25SEP08

KM1000664 —UN—25SEP08

KM00321,0000034 -18-01SEP08-2/2

Eénpuntsvergrendeling — Afstellen

OPMERKING: CONTOUR MASTER opvoersysteem: Alleen de kabel en de hendel van de meervoudige aansluitkoppeling mogen worden afgesteld.

Level Land-opvoersysteem: Alleen de kabel en de hendel van de meervoudige aansluitkoppeling mogen worden afgesteld, behalve als het onderste kabeluiteinde niet in het midden zit (plaats van vergrendelen). Zie Level Land-opvoersysteem, Onderste kabeluiteinde — Afstellen.

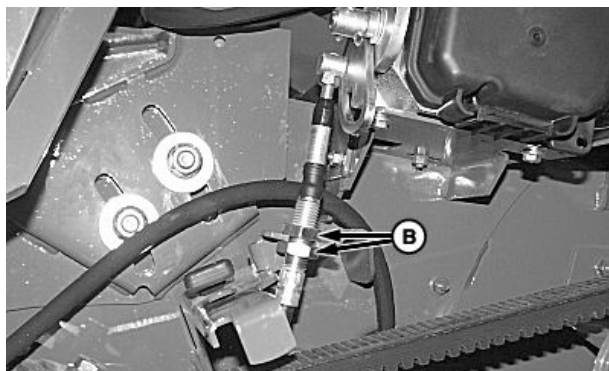
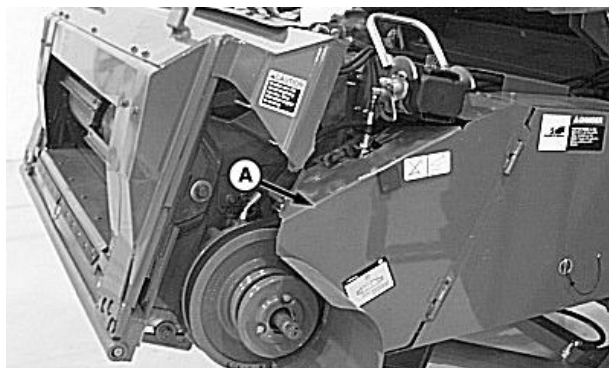
1. Open zijafdekking (A) aan de linkerkant van het opvoersysteem.
2. Draai contramoeren (B) los.

BELANGRIJK: Controleer of de hendel tegen de aanslag op de meervoudige aansluitkoppeling komt. Als u vergeet te controleren of de hendel tegen de aanslag op de meervoudige aansluitkoppeling komt, zal de penlengte onvoldoende zijn en kan het voorzetstuk eraf vallen tijdens het oogsten of rijden op de weg.

3. Plaats de hendel van de meervoudige aansluitkoppeling tegen de aanslag.

A—Afdekking

B—Contramoeren



H78649 —UN—17OCT03

H78650 —UN—17OCT03

Vervolg op volgende pagina

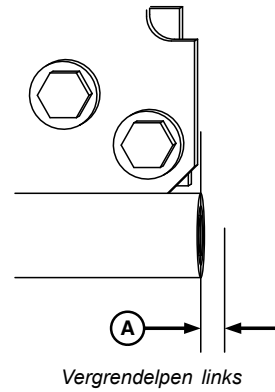
JK22594,0000094 -18-27JUL06-1/4

OPMERKING: Door de kabel in de steun "omhoog" te bewegen, wordt de pen verder naar binnen getrokken.

Door de kabel in de steun "omlaag" te bewegen, wordt de pen verder naar buiten geduwd.

4. Stel de kabel af in de steun om een goede afstelling van de penlengte te verkrijgen:
 - Vergrendelpen links moet even lang zijn of +/- 2 mm (A).

A—Lengte



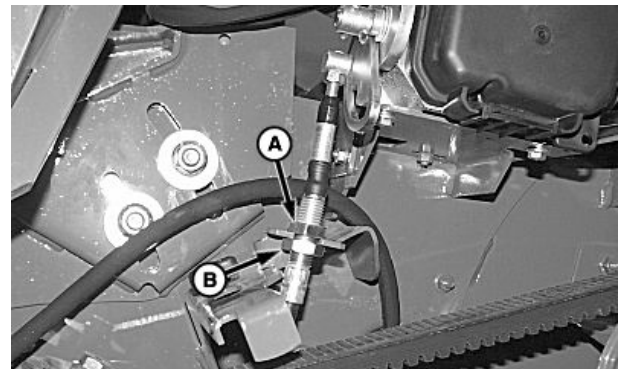
H79344 —UN—10DEC03

JK22594,0000094 -18-27JUL06-2/4

5. Houd de onderste borgmoer (B) vast en draai de bovenste borgmoer (A) aan.

A—Bovenste borgmoer

B—Onderste borgmoer



H81289 —UN—23JUN04

Vervolg op volgende pagina

JK22594,0000094 -18-27JUL06-3/4

BELANGRIJK: Als u niet controleert of de pennen op de juiste lengte zijn afgesteld, kan het voorzetstuk eraf vallen tijdens het oogsten of rijden op de weg.

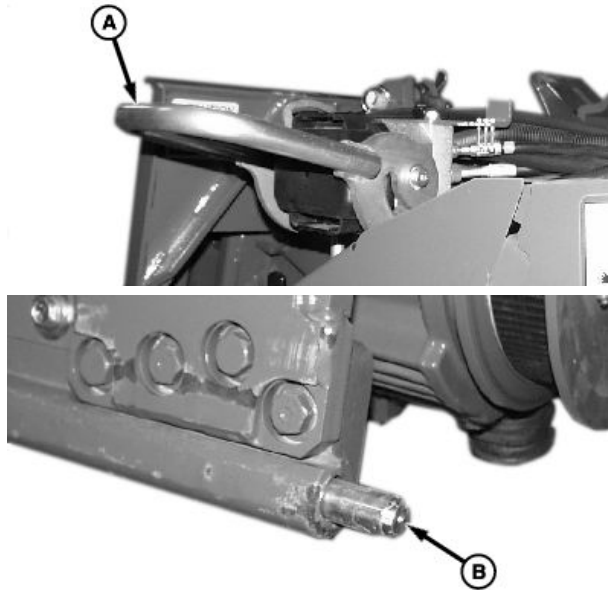
6. Breng de hendel van de meervoudige aansluitkoppeling volledig omlaag (A) en controleer of de pennen (B) (aan beide zijden) volgens specificatie zijn afgesteld. Stel opnieuw af indien niet volgens specificatie.

Specificatie

Pennen van opvoersysteem—Afstand.....45 — 52 mm

A—Hendel van meervoudige aansluitkoppeling

B—Pennen



H81287—UN—23JUN04

H81288—UN—23JUN04

JK22594,0000094 -18-27JUL06-4/4

Level Land-opvoersysteem, Onderste kabeluiteinde — Afstellen

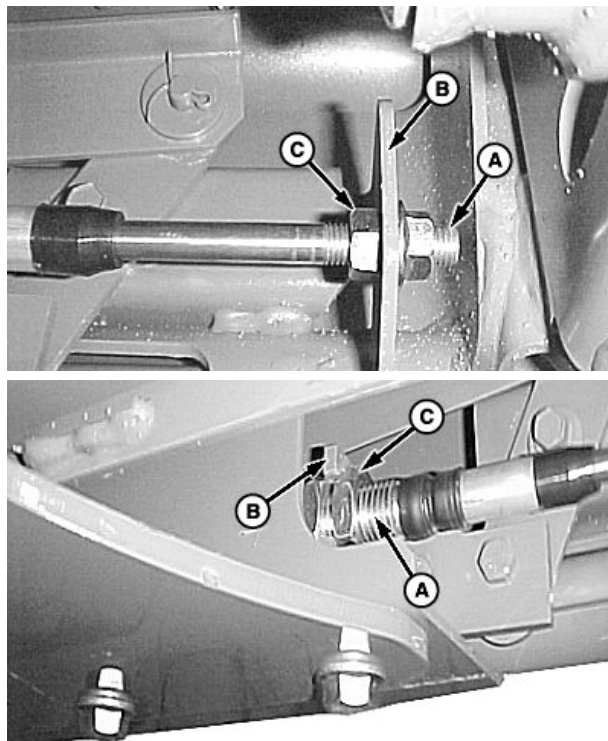
De afstelling dient te worden gedaan aan het onderste uiteinde van de vergrendelingskabel als de schroefdraad (A) niet in het midden van de steunplaat (B) zit.

Draai de contramoeren (C) los en stel de kabel af zodat de schroefdraad in het midden van de steunplaat zit.

Draai de contramoeren vast.

A—Schoefdraad
B—Steunplaat

C—Contramoeren



H79380—UN—10DEC03

H79389—UN—10DEC03

MH81805,0000700 -18-17MAR05-1/1

Vergrendelpennen van opvoersysteem (reinigen)

Als de pennen moeilijk te bewegen zijn, verwijdt u tapbout (A) en reinigt u het gebied rondom de pen. Het kan noodzakelijk zijn het frame van het opvoersysteem volledig te kantelen om toegang te verkrijgen tot deze tapbouten.

A—Tapbout



H74309 —UN—18NOV02

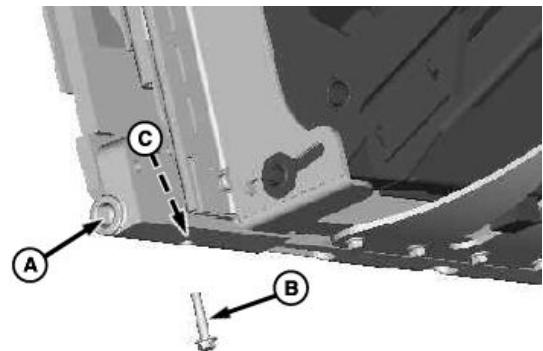
MH81805,0000701 -18-17MAR05-1/1

Handmatige ontgrendeling van opvoersysteem

Om het voorzetstuk eraf te halen in het geval de breekbout breekt, duwt u de vergrendelpennen (A) door de vergrendelplaten en monteert u een tapbout M12 (B) in het gat (C). Herhaal deze procedure aan de andere zijde van de machine.

A—Vergrendelpennen
B—Tapbout

C—Gat



H74310 —UN—18NOV02

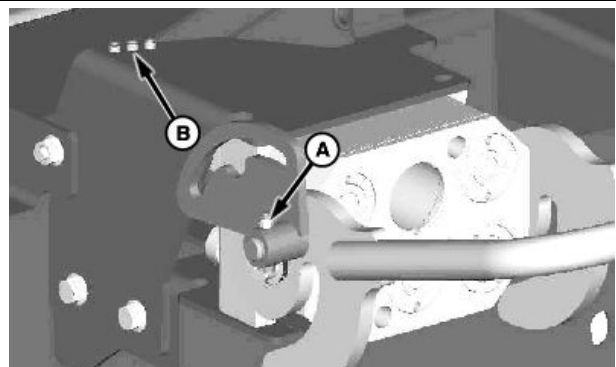
MH81805,0000702 -18-17MAR05-1/1

Plaats van de breekbout van de vergrendelingskabel

Als breekbout (A) is gebroken, vervangt u deze door een reservebreekbout (B). Drie reservebreekbouten zijn aanwezig.

A—Breekbout

B—Reservebreekbouten



H74311 —UN—25NOV02

MH81805,0000703 -18-17MAR05-1/1

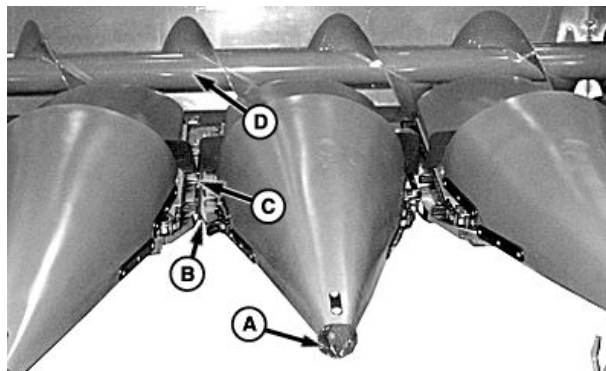
Werken met maïsvoorzetsuk

Algemene informatie

De punten van de bek (A) moeten tussen de rijen maïsplanten komen. De stengelrollen (B) grijpen de maïsstengels vast en trekken deze snel omlaag tussen de rollen.

Wanneer een maïskolf bij de dekplaat komt, kan de kolf niet verder omdat de opening te klein is. De stengelrollen blijven aan de stengel trekken zodat de kolf los komt van de stengel.

De kettingen (C) van de bek grijpen de kolven en transporteren deze naar de vijzel (D) die de kolven naar de opvoerband voert. De opvoerband transporteert de kolven naar de dorscilinder.



H89415—UN—01AUG07

A—Punten van de bek
B—Stengelrollen

C—Ketting van bek
D—Vijzel

JK22594,000023F -18-01AUG07-1/1

Starten in het veld

Gebruik de maaidorser in een lagere versnelling tot u bekend bent met het maïsplukvoorzetsuk.

Na meerdere rondgangen door het veld, stopt u het maïsplukvoorzetsuk, zet u de motor uit en neemt u de

sleutel uit het contact. Controleer alle lagers op verhitting. Alle bouten moeten aangedraaid zijn en de kettingen moeten goed gespannen zijn.

MH81805,0000708 -18-17MAR05-1/1

Stel het maïsplukvoorzetsuk goed af

Na meerdere rondgangen door het veld, controleert u de afstellingen op het maïsplukvoorzetsuk en de maaidorser. (Zie "AFSTELLINGEN").

MH81805,0000709 -18-17MAR05-1/1

Rij en bedien voorzichtig

Rij voorzichtig zodat het maïsplukvoorzetsuk tussen de rijen blijft. Gebruik het maïsplukvoorzetsuk of de maaidorser nooit tot deze overbelast raakt. Overbelasting kan leiden tot defecten. Start in een lagere versnelling en verhoog de snelheid tot u de juiste rijsnelheid voor het werk hebt gevonden.

Luister naar slippende koppelingen of andere ongebruikelijke geluiden. Als het maïsplukvoorzetsuk

verstopt raakt, reinigt u deze terwijl de motor op bedrijfstoerental blijft draaien, maar verlaag de rijsnelheid tot het maïsplukvoorzetsuk ontstopt is.

BELANGRIJK: De voorwaartse snelheid van de maaidorser moet ongeveer gelijk zijn aan de achterwaartse beweging van de meenemers op de ketting van de bek omdat anders verstoppingen kunnen optreden.

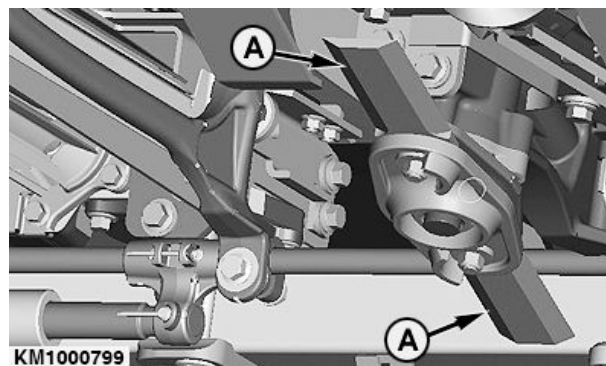
MH81805,000070A -18-17MAR05-1/1

StalkMaster™-hakselaar

⚠ WAARSCHUWING: StalkMaster-hakselmessen (A) kunnen stenen en andere vreemde voorwerpen opgooien!

Om ernstig of zelfs fataal letsel te voorkomen, moet u altijd de vereiste veilige afstand tot het maïsplukvoorzetsuk houden.

A—Hakselmessen



StalkMaster is een handelsmerk van Deere & Company

KM00321,0000125 -18-09MAR09-1/1

KM1000799 —UN—09MAR09

Armleuningconsole

Armleuningregeling voor maïsvoorzetsuk: Voor complete informatie over elke functie zie de handleiding van de maaidorser.

- | | |
|--|--|
| A—Schakelaar inschakeling maaibord/omkeerinrichting invoerkanaal | E—Selectieknop (instellingsgelaars) |
| B—Schakelaar inschakeling dorsmechanisme | F—Knop hoogteregeling/HydraFlex™ drukregeling |
| C—Schakelaar instelling messenbalkdruk | G—Schakelaar haspeltoerentalregeling (DIAL-A-SPEED™) |
| D—Afstelschakelaar snelheid/gevoeligheid invoerkanaal | H—Veiligheidsschakelaar wegtransport |



H99166—UN—23NOV10

Armleuning — Maaidorsers vanaf MJ 2012 (met CommandCenter™)



H99170—UN—23NOV10

Armleuning — Maaidorsers tot MJ 2011 (met CommandCenter™)

KM00321,0000513 -18-07OCT11-1/1

In- en uitschakelen aandrijving van maïsvoorzetstuk

OPMERKING: De gebruiker moet zich in de bestuurdersstoel bevinden voordat de schakelaars van het dorsmechanisme en het voorzetstuk kunnen worden bediend.

Om het maïsvoorzetstuk in te schakelen:

- Zet de veiligheidsschakelaar wegtransport (A) in de veldstand.
- Schakel de schakelaar dorsmechanisme (B) in.
- Schakel de schakelaar voorzetstuk (C) in.

A—Veiligheidsschakelaar wegtransport

B—Schakelaar inschakeling dorsmechanisme

C—Schakelaar voor inschakelen maaibord



Maaidorsers vanaf MJ 2012



Maaidorsers tot MJ 2011

KM00321,0000514 -18-07OCT11-1/1

Toerentallen van aandrijving van maïsplukvoorzetstuk

De voorwaartse snelheid moet ongeveer gelijk zijn aan de achterwaartse beweging van de meenemers op de ketting van de bek.

Als de rijsnelheid te hoog is, zullen de kettingen van de bek de stengels naar voren duwen en de kolven

eraf stoten. Als de rijsnelheid te laag is, zullen de kettingen van de bek de stengels terugtrekken in het maïsplukvoorzetstuk, waarbij mogelijk de stengels worden kapot getrokken of kolven worden los gestoten.

MH81805,000070C -18-17MAR05-1/1

Maaidorsers met opvoersysteem met vast toerental

Raadpleeg het hoofdstuk Afstellingen voor het veranderen van het toerental van het voorzetstuk op een maaidorser met een opvoersysteem met een vast toerental.

JK22594,0000241 -18-20JUL07-1/1

Maïs oogsten waarvan de stengels zwak of gebroken zijn

Stengels een kolven kunnen verzwakt zijn door ziekte (stengelrot) of insecten (Europese maïsboorder) waardoor deze vlak boven de grond afbreken zodra ze aangeraakt worden door de punten of schilden van de bek van het maïsplukvoorzetsuk. Dit materiaal wordt op hopen geduwd waardoor de stengels niet meer in aanraking komen met de stengelrollen. Wanneer dit gebeurt treden gewasverliezen op en wordt de productiviteit van het oogsten verlaagd.

Hieronder volgt een opsomming van mogelijke oplossingen voor dit probleem.

- Verlaag de rijsnelheid van de maaidorser
- Verhoog het toerental van het maïsplukvoorzetsuk op een maaidorser met een opvoersysteem met een variabel toerental
- Stel de dekplaten zo breed mogelijk af, zonder dat de kolven de stengelrollen raken
- Demonteer de kolfplaten
- Vervang de stengelrollen als de groeven sterk gesleten zijn

NS43404,0000046 -18-19MAY08-1/1

Popcorn oogsten

- Stel de dekplaten zo smal mogelijk af
- Raadpleeg de handleiding van de maaidorser voor de juiste afstellingen

- Stel de dwarstransportvijzel hoger af zodat de kolven met de grootste diameter zonder aanraking tussen het vijzelblad en de vloerplaat worden doorgevoerd
- Verlaag het toerental van de opvoerkanaalvariator

OOU6043,0001C82 -18-03JAN08-1/1

Bek

Onder de meeste omstandigheden moeten de punten van de bek net de grond raken.

Onder modderige omstandigheden of in de sneeuw, heft u het voorzetstuk hoog genoeg om te voorkomen dat materiaal opgescheept wordt in de bek.

Zorg ervoor dat alle punten van de bek op dezelfde hoogte staan.



H89417—UN—01AUG07

JK22594,0000242 -18-13AUG07-1/1

Omhoogzetten en demonteren van binnenste verzamelpunten en schilden

1. Demonteer tapbout (A).
2. Draai de schildborging (B) achteruit tot het vrij is van het schild (C).

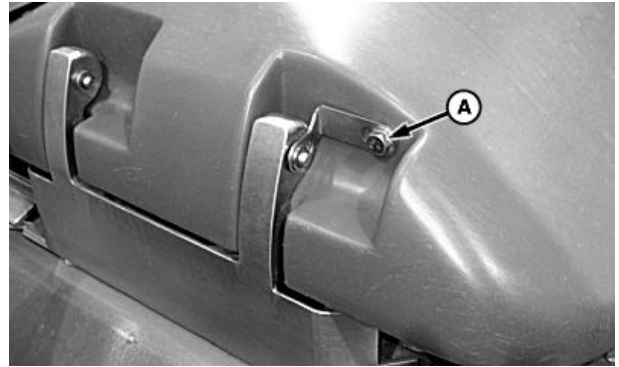
OPMERKING: Draai de tapbout (A) niet te ver aan bij het aanbrengen van de borging.

Specificatie

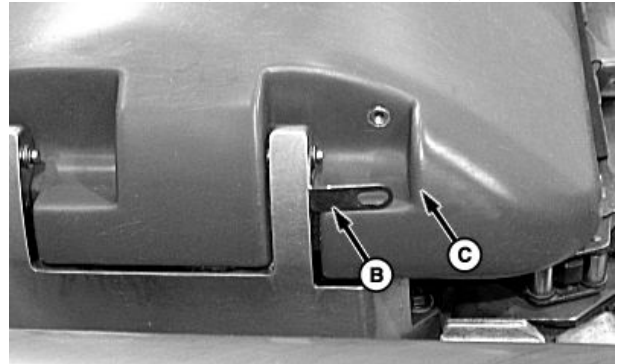
Tapbout borging	
schild van	
bek—Aantrekkoppel.....	20 Nm
	(15 lb-ft)

A—Tapbout
B—Schildborging

C—Schild



Achterzijde van binnenste schild afgebeeld



Vervolg op volgende pagina

KR43067,00008B3 -18-15JUN11-1/2

H102222 —UN—15JUN11

H102223 —UN—15JUN11

3. Breng het punt omhoog totdat pen (A) op zijn plaats vergrendeld.

⚠ WAARSCHUWING: Ernstig letsel bij het omhoogbrengen en verwijderen het punt- en schildsamenstelsel. Het samenstelsel is zwaar en moeilijk te manoeuvreren.

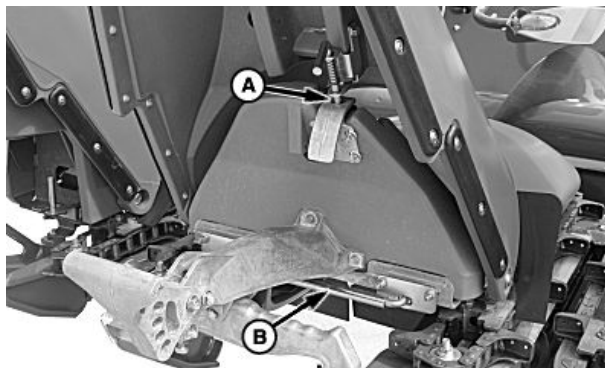
4. Trek aan grendelstang (B) en til het punt- en schildsamenstelsel op.
5. **INDIEN VOORHANDEN:** Maak draadbundelstekkers van sensoren los van de hoofddraadbundel. Om de connectors binnen het schild te bereiken de draadbanden aan de achterzijde van het schild doorknippen en de stekkers naar buiten trekken.
6. *Hefcilinder losmaken:*
- Druk omhoog op het schild van de bek (C) tot de bevestigingspen aan de achterzijde van sleufgat (D) is.
 - Til de bevestiging van de hefcilinder (E) omhoog tot het vrij is van de pennen.

⚠ WAARSCHUWING: Bij het omhoogbrengen voorzichtig te werk gaan. Het samenstelsel is zwaar en moeilijk te manoeuvreren.

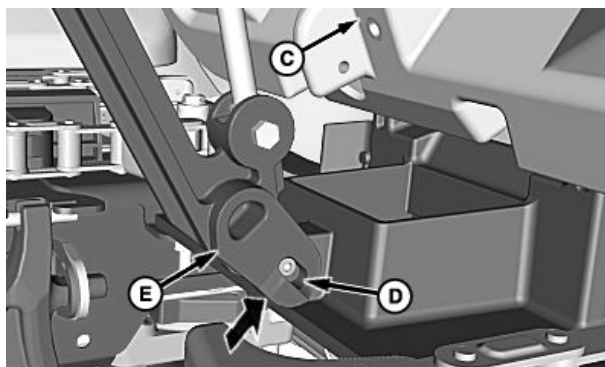
7. Schuif het schild van de bek (F) opzij tot het schild vrij is van de bevestigingspennen (G), en til het samenstelsel van de bevestiging.

A—Pen
B—Grendelstang
C—Schild van de bek
D—Achterzijde van sleufgat

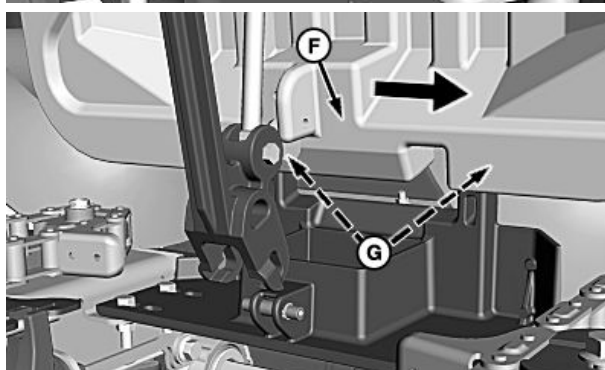
E—Bevestiging hefcilinder
F—Schild van de bek
G—Bevestigingspennen



H99087 —UN—17NOV10



H99088 —UN—23MAR11



H99089 —UN—23MAR11

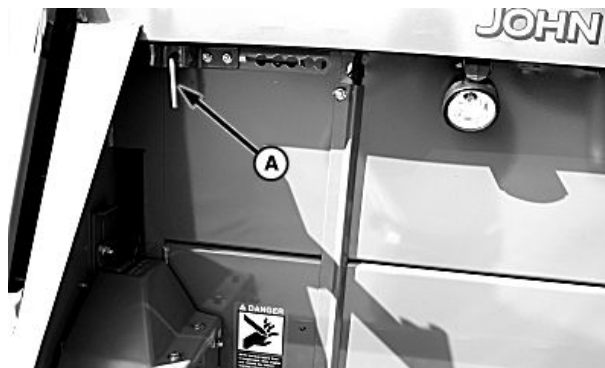
KR43067,00008B3 -18-15JUN11-2/2

Omhoogzetten en kantelen van buitenste verzamelpunten en schilden

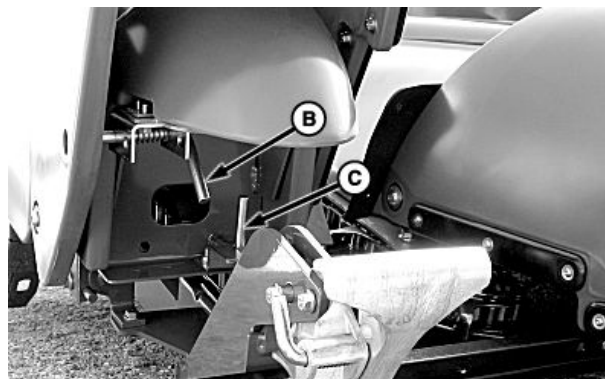
1. Ontgrendel vergrendelpen (A) en draai deze in de vergrendelde stand.
2. Breng het buitenste punt omhoog totdat pen (B) op zijn plaats vergrendeld.
3. Ontgrendel pen (C) en draai het schild en de punt van de bek naar buiten.

A—Vergrendelpen
B—Vergrendelpen

C—Vergrendelpen



H88426 —UN—24JUL07



H88427 —UN—23JUL07

KR43067,000073B -18-19NOV10-1/1

Kolfplaten

Kolfplaten (A) voorkomen dat losse kolven over de kettingen van de bek glijden en op de grond vallen.

Bij platliggende maïsplanten of als de stengels de inlaatopening van de bek dreigen te verstopen, demonteert u de kolfplaten. Bewaar de kolfplaten en bevestigingsmaterialen.

Bij staande maïsplanten, plaatst u de kolfplaten terug om verlies van kolven te voorkomen.

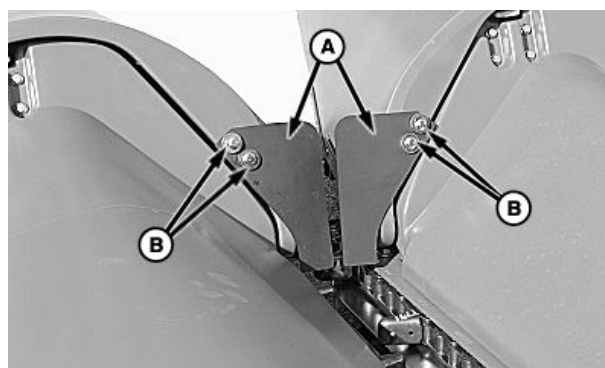
Plaats de kolfplaten als volgt terug:

Draai tapbouten (B) los waarmee de kolfplaten zijn bevestigd en demonteert de kolfplaten.

OPMERKING: Bij het monteren van de kolfplaten, trekt u de tapbouten aan volgens de specificatie.

Specificatie

Tapbouten—Aantrekkop-
pel..... 20 Nm — 25 Nm



A—Kolfplaten

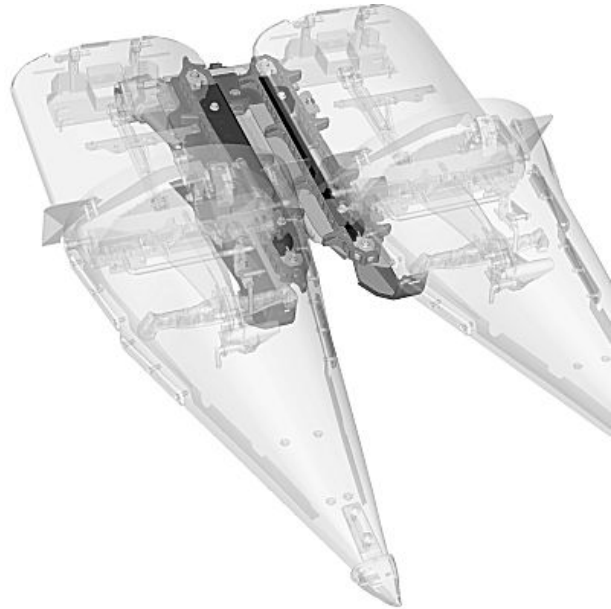
B—Tapbouten

H89201 —UN—12JUL07

JK22594,0000247 -18-10SEP07-1/1

Rijeenheden

Een individuele rijeenheid bestaat uit een set afvalmessen, kettingen, dekplaten en stengelrollen. De rijeenheid trekt de maïskolven van de stengel af en transporteert ze naar de vijzel.



H99154 —UN—22NOV10

KR43067,00005BA -18-01DEC10-1/1

Stengelrollen

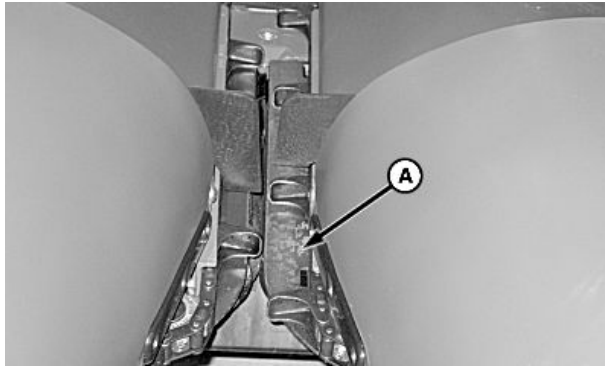
De stengelrollen trekken de maïsstengels omlaag zodat de kolven van de stengels breken en op de dekplaten vallen.

De maïsplukvoorzetsukken 606C en 608C zijn uitgerust met stengelrollen met messen voor betere oogstprestaties met de volgende voordelen:

- Sneller afbreken van afval.
- Sneller opwarmen en drogen van de grond.
- Betere verwerking van het afval door grondbewerkings- en plantmachines, met name in een maïsgegewas met een hoge opbrengst (meer dan 150 bu/ac).

- Minder werkgangen nodig voor versnipperen, hakselen of klein maken van de stengels met andere machines.
- Stengelrollen met messen werken goed onder alle omstandigheden.
- Stengelrollen met messen werken beter onder vochtige en natte omstandigheden.
- Stengelrollen met messen werken ook beter in zwaar gras, stengels en onkruiden.

KM00321,0000039 -18-24SEP08-1/1



diverse stengeldiktes en kolfgroottes om korrelverlies in het voorzetstuk te voorkomen.

De dekplaten kunnen alleen worden versteld terwijl de motor draait en de veiligheidsschakelaar wegtransport in de veldstand staat.

Door op de bovenkant van de haspelschakelaar (B) te drukken worden de dekplaten gesloten, en door op de onderkant van de haspelschakelaar (B) te drukken worden de dekplaten geopend.

A—Dekplaat

B—Haspelschakelaar

H89701—UN—21AUG07



KM1000668

Maaidorsers tot MJ 2011

KM1000668—UN—25SEP08



KM1001787

Maaidorsers vanaf MJ 2012

KM1001787—UN—26SEP11

Hydraulisch verstelbare dekplaten

Met de hydraulisch verstelbare dekplaten (A) kan de bestuurder vanuit de cabine de dekplaten verstellen voor

Vijzel

De vijzel (A) voert het gewasmateriaal weg van de rijeenheden en brengt het naar het opvoersysteem.

A—Vijzel



H89295—UN—20JUL07

OOU6043,0001C88 -18-03JAN08-1/1

Borden op buitenste schilden

De borden (A) voorkomen dat kolven verloren gaan over de lage zijkant van de buitenste eindplaten.

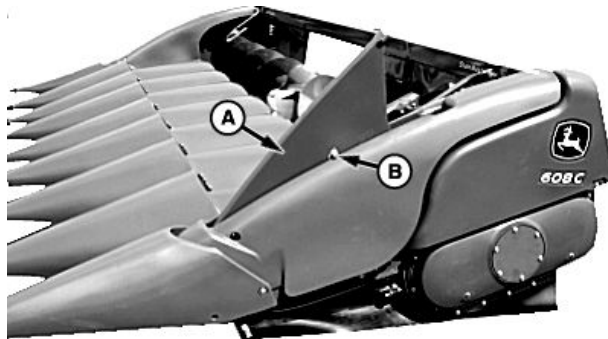
Bij gebruik onder omstandigheden waarin de maïsstengels plat liggen, zet u de borden omlaag voor een betere stengel invoer.

De borden zijn ingebouwd in de buitenste schilden en kunnen worden omhoog getrokken en neergelaten.

⚠ WAARSCHUWING: De borden (A) zijn veerbelast. Wees zeer voorzichtig bij het omhoog trekken en neerlaten van de borden om beknelling te voorkomen.

1. Trek het bord omhoog tot pen (B) vergrendelt.
2. Om het bord neer te laten, duwt u pen (B) in en laat u het bord zakken.

OPMERKING: De borden moeten zijn neergelaten om de buitenste delen te kunnen opklappen.



H89215—UN—23JUL07

A—Borden

B—Pen

KM00321,000003C -18-01SEP08-1/1

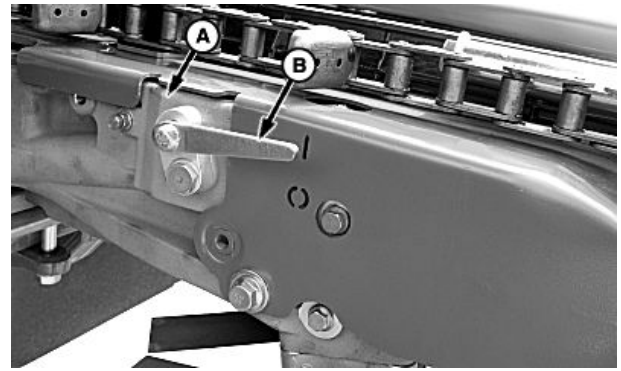
In- en uitschakelen StalkMaster™ hakselmessen

Maïsvoorzetstukken uitgerust met de StalkMaster hakseloptie kunnen elke hakseltandwielkast afzonderlijk uitschakelen. Dit stelt de gebruiker in staat een hakseltandwielkast te gebruiken als een niet-hakselende, of het aantal te hakselen rijeenheden die worden gehakseld te variëren als verschillende hoeveelheden afval worden gewenst.

1. Laat het maïsvoorzetstuk compleet op de grond zakken *of* breng het invoerkanaal omhoog en schakel de borgbeugel invoerkanaal in.
2. Zet de motor AF, schakel de parkeerrem in en haal de sleutel uit het contactslot.

⚠ WAARSCHUWING: Ernstig letsel of dodelijke ongevallen voorkomen. Deze procedure NIET uitvoeren als de motor draait.

3. Breng de punten en het schild omhoog (zie OMHOOGZETTEN EN DEMONTEREN VAN DE SCHILDEN EN PUNTEN IN HET MIDDEN VAN DE BEK in dit hoofdstuk).
4. De in-/uitschakelhendel bevindt zich aan de rechterzijde van de hakseltandwielkast (A). Draai



A—StalkMaster™ hakseltandwielkast

B—In-/uitschakelhendel

de hendel (B) omhoog om de hakselmessen in te schakelen, omlaag om ze uit te schakelen.

5. Breng het schild en het punt omlaag.
6. Herhaal de procedure voor elke rijeenheid, of naar behoefte.

KR43067,00005AA -18-18MAY10-1/1

H96326—UN—16NOV10

Werktuigen en opties

Stengelrollen

De stengelrollen trekken de maïsstengels omlaag zodat de kolven van de stengels breken en op de dekplaten vallen.

Zie de volgende richtlijnen als assistentie voor het kiezen van de bij uw behoeften passende stengelrollen:

(A) Stengelrollen met tegengestelde messen—optioneel

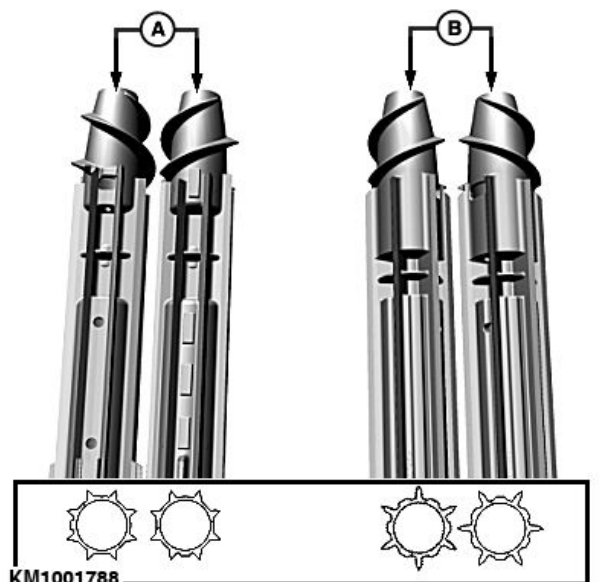
Aanbevolen:

- Bij gebruik van StalkMaster™ maïshakselaarvoorzetsukken.
- Als de maïsstengels tijdens het ogen op een lengte van 250 mm - 400 mm moeten worden afgesneden.
- Als sneller afbreken van afval nodig is.
- Als sneller opwarmen en drogen van de grond nodig is.
- Als verbeterde omgang nodig is met afval door grondbewerkings- en pootmachines, in het bijzonder bij hoge-opbrengstmaïs.
- Als het aantal bewegingen dat nodig is voor het hakselen of snijden van maïsstengels op een specifieke lengte met ander gereedschap nodig is.
- Als goede prestaties onder droge omstandigheden nodig is.
- Als wordt geoogst in zwaar gras, wijnstokken en onkruid.
- Als het nodig is de hoeveelheid te vermogen te beperken bij niet snijdende maïsvoorzetsukken.

(B) Stengelrollen met ineengrijpende messen—optioneel

Aanbevolen:

- Als de beste omgang met materiaal bij niet snijdende maïsvoorzetsukken nodig is.
- Als wordt geoogst in zware of natte omstandigheden.



A—Stengelrollen met tegengestelde messen

B—Stengelrollen met ineengrijpende messen

- Als sneller afbreken van afval nodig is.
- Als sneller opwarmen en drogen van de grond nodig is.
- Als verbeterde omgang nodig is met afval door grondbewerkings- en pootmachines, in het bijzonder bij hoge-opbrengstmaïs.
- Als het aantal bewegingen dat nodig is voor het hakselen of snijden van maïsstengels op een specifieke lengte met ander gereedschap nodig is.

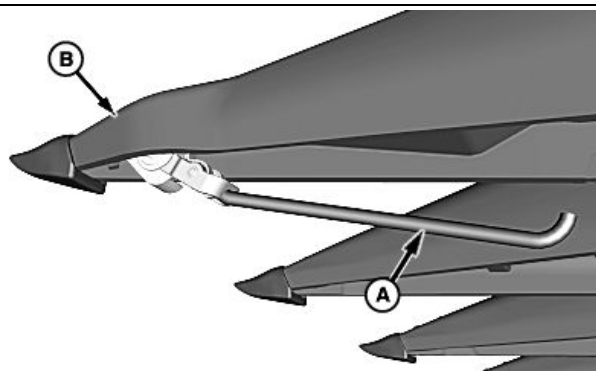
KM00321,000050A -18-27SEP11-1/1

Bodemsensoren Actieve Voorzetsukregeling (Optioneel)

Sensorarmen (A) bevinden zich onder het maïsvoorzetsuk, gemonteerd op de verzamelpunten (B). De sensorarm volgt de contouren van de grond, waardoor een potentiometer wordt geactiveerd. Met het geleverde signaal kan de maaidorser tijdens het oogsten de gewenste snijhoogte aanhouden.

A—Sensorarm

B—Verzamelpunten



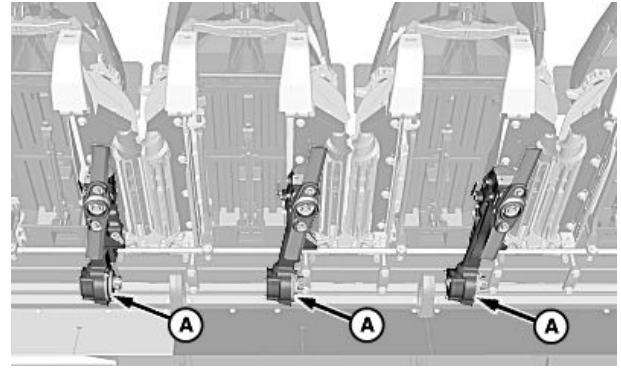
KR43067,00005A3 -18-17MAR11-1/1

StalkMaster™-hakseltandwielkasten (optioneel)

StalkMaster™-hakseltandwielkasten (A) maken het mogelijk in één beweging maïsstengels op één lengte te snijden, waardoor geen extra bewegingen noodzakelijk zijn. Gebruikers hebben de mogelijkheid één of meerdere tandwielkasten uit te schakelen, waardoor een grote flexibiliteit op het gebied van afvalmanagement wordt verkregen.

Op de modellen 606C-SM en 608C-SM maïsvoorzetstukken zijn af fabriek maïsstengelmessen verkrijgbaar.

BELANGRIJK: Vervangingshakseltandwielkasten die zijn besteld via Service Parts, worden droog geleverd. De tandwielkast MOET tot het correcte niveau met olie worden gevuld voor gebruik (zie het hoofdstuk SMERING EN PERIODIEK ONDERHOUD voor specificaties).



A—StalkMaster™-hakseltandwielkasten

H96323 —UN—19MAY10

KM00321,000050C -18-27SEP11-1/1

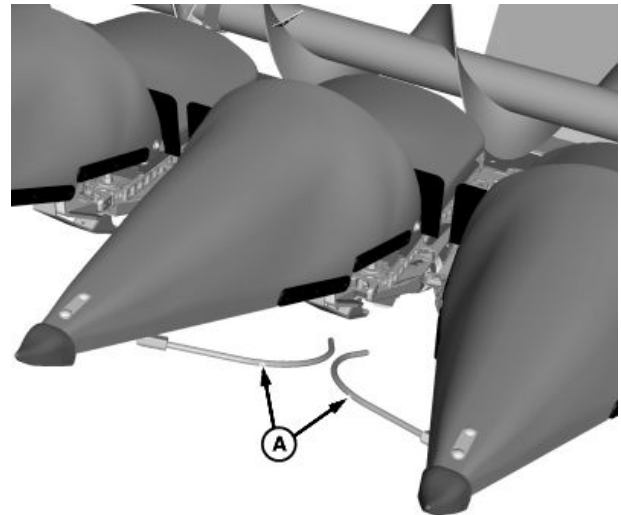
AutoTrac RowSense

AutoTrac RowSense maakt gebruik van sensoren bovenop het maïsvoorzetstuk om de bestaande GPS-navigatie te ondersteunen bij het besturen van de maaidorser tijdens het oogsten.

Door de verzamelpunten bewegen maïsstengels drukken tegen een set sensoramen (A). De signalen van deze sensoren worden gebruikt om de locatie van de rij te bepalen en de noodzakelijke stuurcorrecties te maken om de maaidorser in lijn met het gewas te houden.

Neem contact op met de John Deere dealer.

A—Rijensensoren



H95836 —UN—25MAR10

KR43067,0000565 -18-13MAY10-1/1

Instellingen

Punten van de bek afstellen en uitlijnen

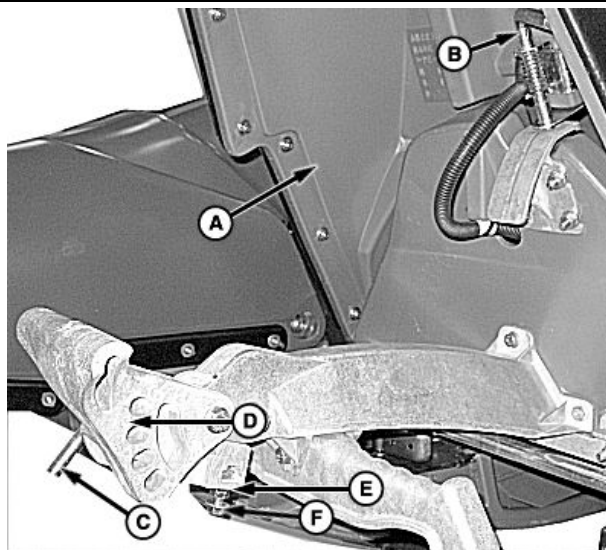
⚠ WAARSCHUWING: Hef het maïsplukvoorzetstuk tot de punten van de bek los zijn van de grond, zet de motor uit en neem de sleutel uit het contact.

Stel een punt van de bek af op de juiste hoogte. Stel de andere punten af op dezelfde hoogte.

1. Til punt (A) op en zet vast met vergrendelpen (B).
2. Trek aan de veerbelaste borgpen (C) en stel de hoogte af met behulp van de boringen (D).
3. De hoogte van de punten van de bek kan tevens nauwkeurig worden afgesteld door contraamoer (E) los te draaien en tapbout (F) in of uit te draaien.

A—Punt van bek
B—Vergrendelpen
C—Borgpen

D—Boring
E—Contraamoer
F—Tapbout



H88971 —UN—06AUG07

NS43404,000004D -18-19MAY08-1/1

Afvalmessen afstellen

De afvalmessen voorkomen dat onkruiden en afval rond de stengelrollen wikkelt.

De afvalmessen moeten zo dicht mogelijk op de rollen afgesteld worden, zonder de groeven te raken.

1. Draai vier tapbouten (B) los.
2. Stel afvalmes (C) af zodat de afstand (A) tussen het mes en de groef van de stengelrol binnen de specificatie valt.

Specificatie

Afstand tussen afvalmes en groef van stengelrol—Afstand..... 1,5 mm

3. Trek tapbouten (B) aan volgens de specificatie.

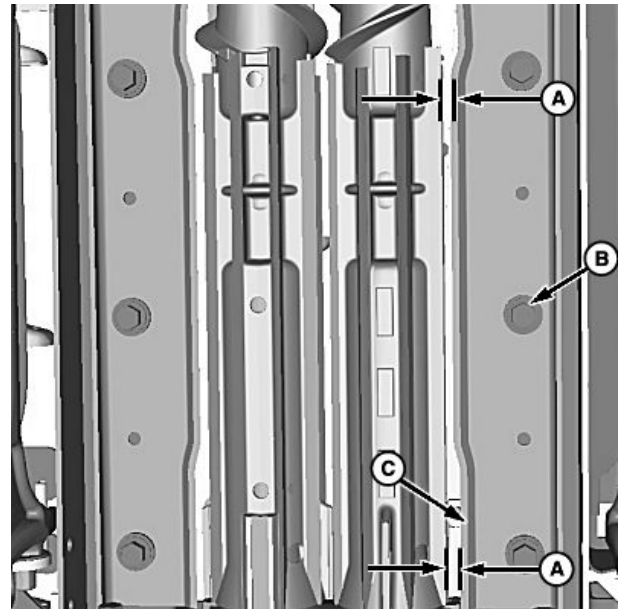
Specificatie

Tapbouten voor bevestiging van afvalmes—Aan-trekkoppel..... 130 Nm

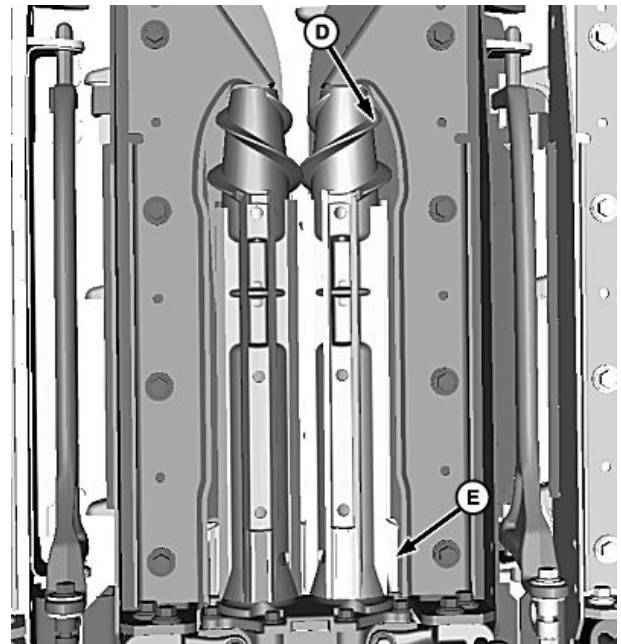
4. Controleer of de spiraal (D) (aan de voorkant) van de stengelrol en de vin (E) (aan de achterkant) van de stengelrol tijdens het draaien het afvalmes niet raken.
5. Herhaal de procedure voor het andere afvalmes, en voor de andere rijeenheden.

A—Afstand: 1,5 mm
B—Tapbout (8 stuks)
C—Afvalmes

D—Spiraal van stengelrol
E—Vin van stengelrol



H91763 —UN—20MAY08



H90470 —UN—04JAN08

NS43404,000004E -18-19MAY08-1/1

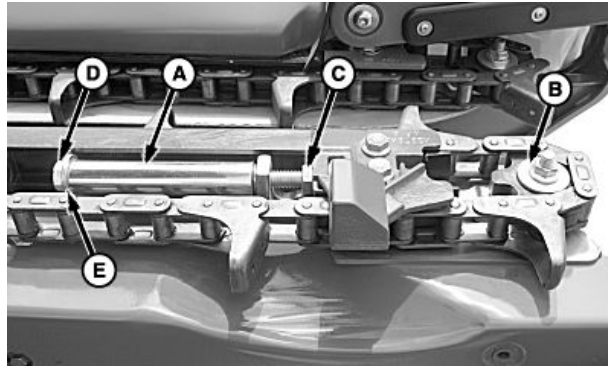
Spanning van ketting van bek afstellen

De ketting van de bek wordt gespannen door een veerbelaste spanner. De veer wordt afgeschildd door een afstandsbuis (A) die tevens dient als een aanslag om te voorkomen dat het spankettingwiel te ver naar achteren getrokken wordt.

- Om de spanning van de ketting van de bek te verhogen, draait u moer (C) los en tapbout (D) vast.
- Om te voorkomen dat de ketting van het spankettingwiel afloopt, behoudt u een afstand van minimaal 4,8 mm (3/16 in.) tussen afstandsbuis (A) en ring (E).

A—Afstandsbuis
B—Spankettingwiel
C—Moer

D—Tapbout
E—Sluitring



H89091—UN—17NOV10

KR43067,0000734 -18-01DEC10-1/1

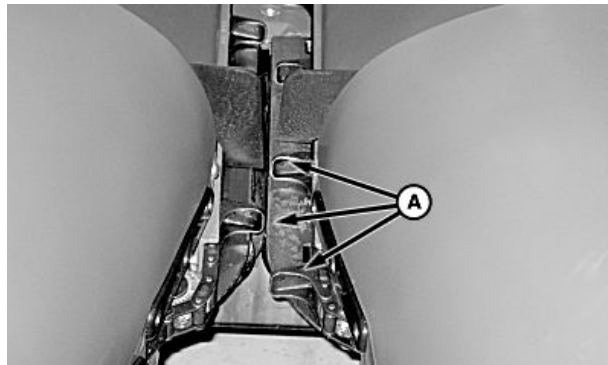
Meenemers op ketting van bek afstellen

De kettingen worden in de fabriek in elkaar gezet met de meenemers (A) om en om gemonteerd.

BELANGRIJK: Wees voorzichtig geen stenen en andere obstakels tussen de rijen te raken wanneer de bek dicht bij de grond werkt.

1. Open de punten en de schilden naar behoefte.

A—Meenemers op de ketting



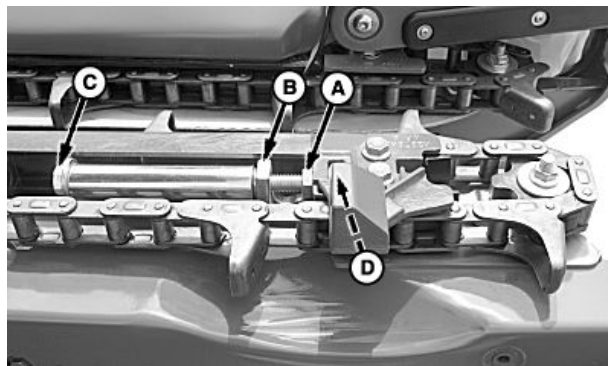
H89420—UN—01AUG07

KR43067,0000735 -18-01DEC10-1/3

2. Draai moer (A) los tot deze tegen steun (B) aankomt.
3. Draai tapbout (C) los tot moer (D) vrij komt.

A—Moer
B—Steun

C—Tapbout
D—Moer



H89092—UN—17NOV10

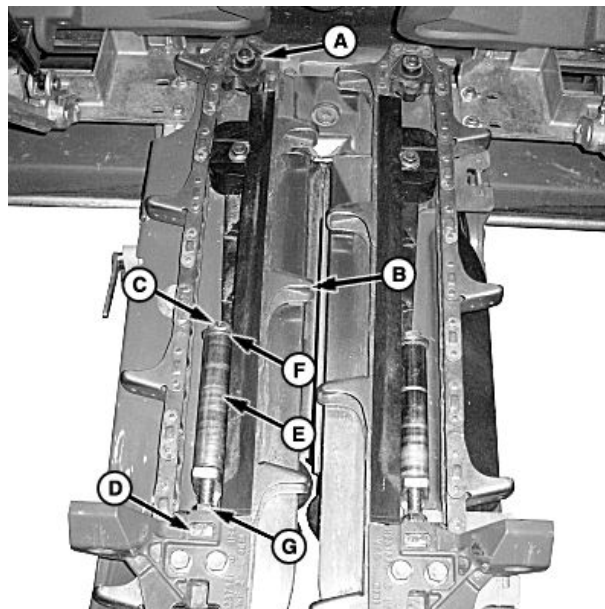
Vervolg op volgende pagina

KR43067,0000735 -18-01DEC10-2/3

4. Til de ketting van het kettingwiel (A) af en draai de ketting totdat de meenemers (B) gelijkmatig verspreid zijn. Leg de ketting terug op het juiste wiel.
5. Draai tapbout (C) in moer (D) tot maximaal 4,8 mm (3/16 in.) afstand is tussen afstandsbuis (E) en sluitring (F).
6. Draai moer (G) vast tegen het samenstelsel.

A—Aandrijfkettingwiel
B—Meenemers
C—Tapbout
D—Moer

E—Afstandsbuis
F—Sluitring
G—Moer



H99114 —UN—17NOV 10

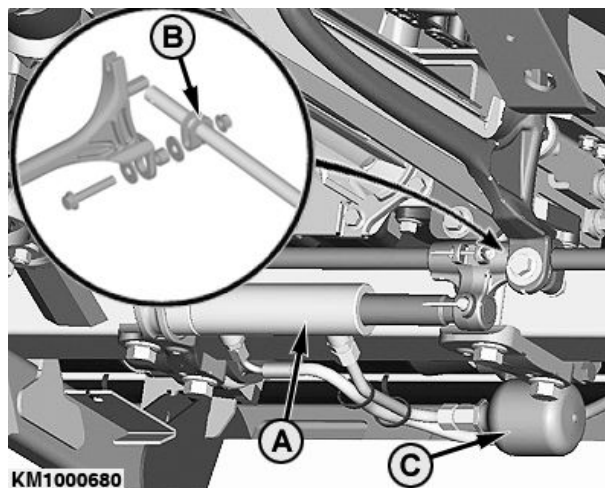
KR43067,0000735 -18-01DEC10-3/3

Dekplaten afstellen

OPMERKING: De dekplaten zijn in de fabriek afgesteld.

1. Zet de dekplaten in de gesloten stand (cilinder (A) is volledig uitgeschoven). Controleer of de linkerdekplaten in de gesloten stand staan en verplaats en bevestig de klem indien nodig.
2. Klem (B) moet dicht gaan en rond de stang klemmen wanneer de bevestigingsmaterialen worden aangedraaid. Monteer de scharnierarmen op de resterende rijeenheden.

⚠ WAARSCHUWING: Het drukreservoir (C) mag alleen worden uitgebouwd of in bedrijf genomen door technici opgeleid in hydrauliek. Voer geen las- of soldeerwerkzaamheden en mechanisch werk uit aan het drukreservoir.



A—Cilinder
B—Klem

C—Drukreservoir

KM1000680 —UN—03SEP08

Vervolg op volgende pagina

KM00321,000004F -18-03SEP08-1/2

3. Draai de tapbouten (A) los waarmee de rechterdekplaat is bevestigd aan het frame van de rijeenheid.
4. Stel de tussenafstand aan de voorkant (B) af op 18 mm en stel de tussenafstand aan de achterkant (C) af op 20 mm.
5. Trek de tapbouten aan volgens de specificatie.

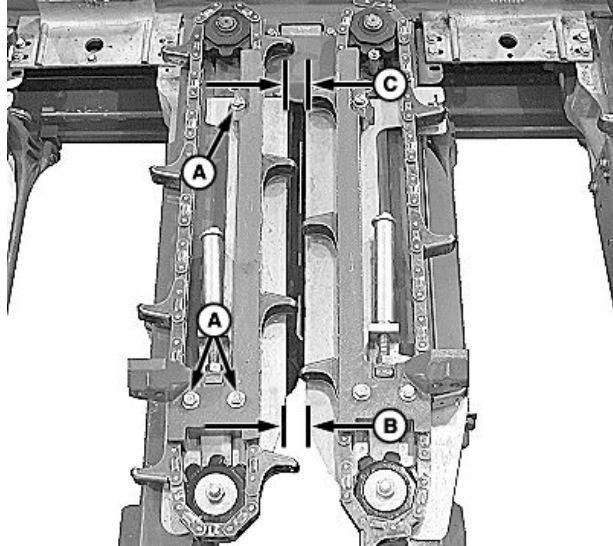
Specificatie

Tapbouten van dek-
plaat—Aantrekkelijk.....95 Nm

A—Tapbouten

B—Tussenafstand aan de
voorkant

C—Tussenafstand aan de
achterkant



H90106—UN—29OCT07

KM00321,000004F -18-03SEP08-2/2

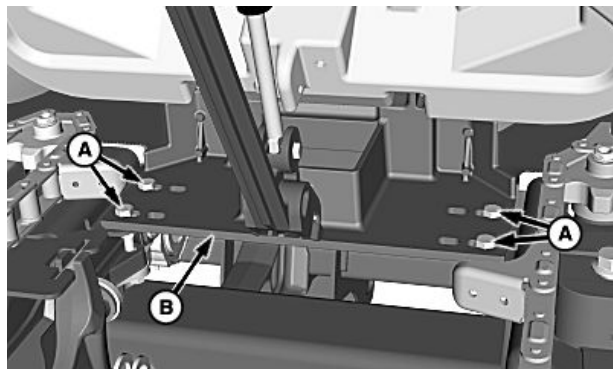
Rijafstand afstellen

RIJAFSTAND

Maïsvoorzetsstuk	cm	in.
606C	70	27.5
606C	76.2	30
608C	70.0	27.5
608C	75.0	29.5
608C	76.2	30

⚠ WAARSCHUWING: Alvorens werkzaamheden onder het maïsplukvoorzetsstuk uit te voeren, brengt u altijd de borgbeugel van de cilinder in de beveiligd stand aan om te voorkomen dat het maïsvoorzetsstuk kan zakken.

1. Verwijder de schilden en punten van de rijeenheden.
2. Verwijder tapbouten (A) en bevestiging (B).



A—Tapbouten (4 stuks)

B—Bevestiging rijeenheid-
schild

H99094—UN—13APR11

Vervolg op volgende pagina

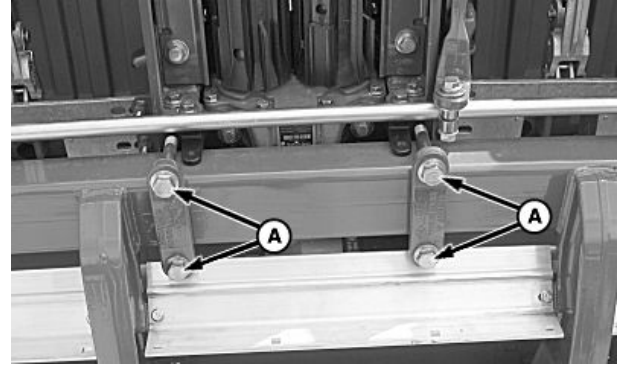
KM00321,000050D -18-05OCT11-1/3

OPMERKING: Gebruik geschikte hefapparatuur om de rijeenheid te ondersteunen, als deze naar de gewenste positie worden bewogen. Schuif de eenheid voorzichtig naar de gewenste positie.

3. Draai de tapbouten (A) van de twee middelste rijeenheden los. Verplaats beide rijeenheden om de gewenste rijafstand af te stellen. Trek de tapbouten van de rijeenheid aan volgens de specificatie.

Specificatie

Tapbouten rijeenheid—Aantrekkoppel.....310 Nm
(229 lb-ft)



A—Tapbouten (4 stuks)

H99095—UN—17NOV10

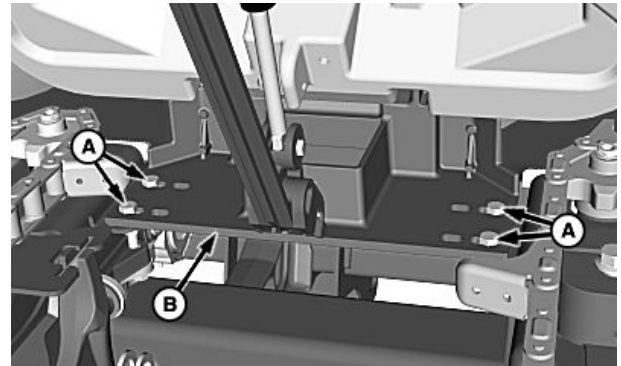
4. Verplaats de resterende rijeenheden, werk vanuit het midden naar buiten. Maak de tapbouten los en verplaats de rijeenheid naar de gewenste afstand. Ga door tot alle rijeenheden correct verdeeld zijn.

KM00321,000050D -18-05OCT11-2/3

5. Plaats de bevestiging van het rijeenheidschild (B) voor de gewenste ruimte en monteer de tapbouten (A). Trek de tapbouten aan volgens de specificatie.

Specificatie

Tapbouten bevestiging rijeenheidschild—Aantrekkoppel.....70 Nm
(52 ft-lb)



A—Tapbouten (4 stuks)

B—Bevestiging rijeenheidschild

H99094—UN—13APR11

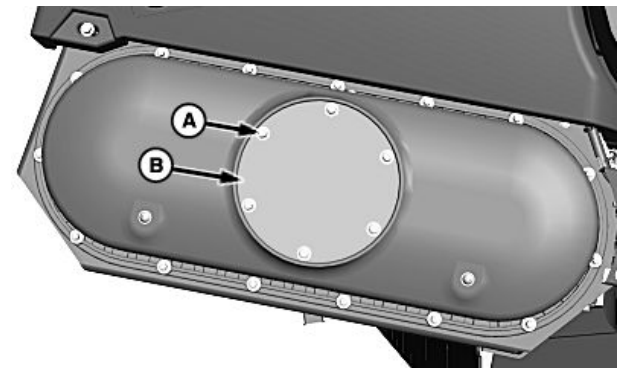
6. Monteer de rijeenheidschilden en hardware.
7. Monteer de schilden en punten van de rijeenheden.
8. Sluit de stekkers van de sensorkabelboom (indien verwijderd) aan en steek de connector door de opening van de afschermplaat. Houd de kabelboom vast bij de gele tapemarkeringen op de kabelboom om voor voldoende speling te zorgen bij het heffen van de punten.

KM00321,000050D -18-05OCT11-3/3

Aandrijfketting van rijeenheid afstellen

1. Verwijder tapbouten en ringen (A) en afdekking (B).

A—Tapbouten en sluitringen (6 stuks) B—Afdekking



H99229—UN—30NOV10

Vervolg op volgende pagina

KR43067,000074D -18-30NOV10-1/2

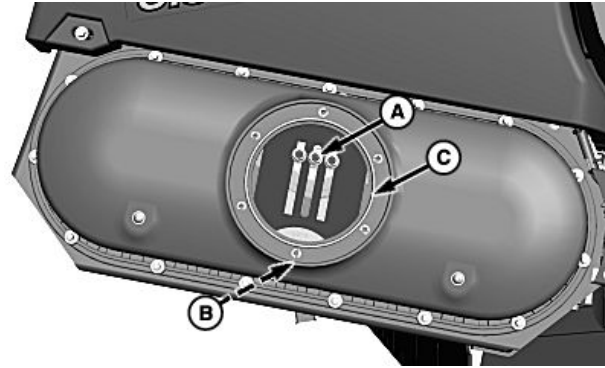
OPMERKING: Een te strak gespannen ketting leidt tot overmatige kettingslijtage. De ketting van de rijsysteem is een eindeloze ketting zonder een verbindingsschakel.

2. Maak spanhardware (A) los.
3. Stel de spanning omlaag af om de kettingspanning toe te laten nemen, of omhoog om de kettingspanning af te laten nemen. De onderzijde van de aandrijfketting (B) moet ongeveer 10 mm omhoog-, en 10 mm omlaagbewegen. Draai bouten aan volgens specificatie.

Specificatie

Spantapbouten—Aan-trekkoppel.....	90 Nm (66 lb-ft)
-----------------------------------	---------------------

BELANGRIJK: Controleer dat O-ring (C) schoon en onbeschadigd is voordat de afscherming wordt aangebracht. Vervang indien nodig.



H99230—UN—30NOV10

- A—Spanhardware
B—Onderzijde aandrijfketting
C—Afdichting

4. Breng de afscherming aan met tapbouten en ringen.

KR43067,000074D -18-30NOV10-2/2

Aandrijfkettingwielen van rijsysteem afstellen (maaidorsers met opvoersysteem met vast toerental)

BELANGRIJK: Het vervangen van de kettingwielen van het maaisvoorzetsstuk kan bij een opvoersysteem met variabel toerental leiden tot een te hoog toerental van het maaisvoorzetsstuk, waardoor machineschade kan optreden. Het toerental van de aandrijfas mag nooit hoger worden dan 715/min.

Maaisvoorzetsstukken worden aangedreven met een aandrijftandwiel met 24 tanden, en een aangedreven tandwiel met 27 tanden.

OPMERKING: Tap de olie af en verwijder de oliepan alvorens de kettingwielen te vervangen of af te stellen. Zie in het hoofdstuk Onderhoud de tekst onder Olie en oliepan demonteren/monteren.

Tijdens bedrijf met een verhoogde rijsnelheid, monteert u het kleinere kettingwiel op de aangedreven as en het grotere kettingwiel op de aandrijfas.

Stel de ketting strakker af zodat deze niet tegen de tanden oploopt of over de tanden heen glijdt.

De onderstaande tabel toont bij benadering de rijsnelheid van de maaidorsers die wordt gebruikt voor iedere combinatie van de kettingwielen.

OPMERKING: De aanbevolen rijsnelheid in de tabel geldt voor gemiddelde veldomstandigheden. De veldomstandigheden in uw specifieke situatie kunnen hiervan verschillen en ertoe leiden dat

een ander kettingwiel moet worden gebruikt. Het toerental van de aandrijfas mag nooit hoger worden dan 715/min. Als een maaisvoorzetsstuk sneller draait dan 715/min, kan machineschade optreden.

OPMERKING: Maaidorsers met opvoersysteem met vast toerental: De tandwielen zijn af fabriek 24T aandrijf en 27T aangedreven voor alle modellen. Deze tandwielen moeten **NIET** worden vervangen door die van maaidorsers met opvoersysteem met variabel toerental.

Oogstnelheid:

Tot 7 km/u
(Tot 4 mph)
Boven 7 km/u
(4 mph)

Maaisvoorzetsstuk

Kettingwiel

Stempel

24-tands

27-tands

Afgereden

27-tands

24-tands

OPMERKING: Onder bepaalde veldomstandigheden kan het noodzakelijk zijn de aandrijfsnelheid van de rijsysteem verder te verhogen. In dit geval zijn extra tandwielen met 20, 21, 22 en 23 tanden verkrijgbaar via het reguliere onderdelenkanaal.

Tandwiel maaisvoorzetsstuk

Aandrijf

27-tands

27-tands

27-tands

21-tands

Aangedreven

23-tands

22-tands

21-tands

20-tands

Toerental verhogen

+4%

+9%

+14%

+20%

KM00321,000050E -18-07OCT11-1/1

Invoervijzelhoogte instellen

De vijzel kan omhoog en omlaag worden versteld om de ruimte tussen het vijzelblad en de vloerplaat af te stellen.

Houd in de meeste gevallen de vijzel omlaag afgesteld. Stel de vijzel hoger in om te voorkomen dat kolven beschadigd raken bij popcorn en maïs van voedselkwaliteit.

1. Open het scherm om lagerdrager (A) te lokaliseren.
2. Maak hardware (B) los en verstel de vijzel omhoog of omlaag.
3. Als de vijzel verder omhoog moet worden gebracht dan mogelijk is met de sleufgaten (C):
 - a. Verwijder de hardware van de lagerdrager.
 - b. Verplaats de drager van de onderste bevestigingsgaten (D) naar de bovenste bevestigingsgaten (E) en breng de hardware weer aan.
4. Zet de hardware van de drager vast en sluit de zijschilden.

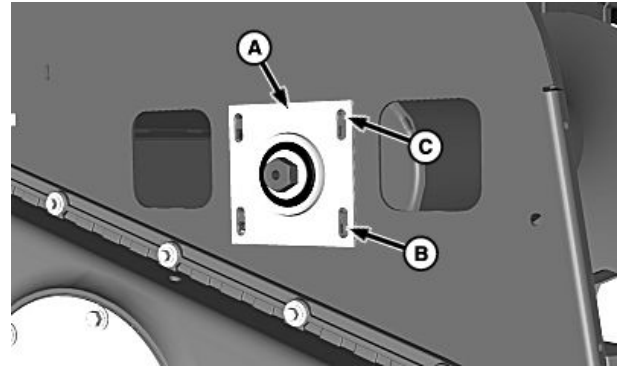
BELANGRIJK: Controleer of beide zijden van de vijzel gelijk zijn afgesteld.

5. Herhaal de hoogte-instelling aan de andere zijde van het maïsvoorzetsstuk.

BELANGRIJK: Er moet minimaal een afstand van 22 mm (7/8 in.) zijn tussen de afstroopplaat en de bodem, en een van 6 mm (1/4 in.) tussen afstroopplaat en afstrijder.

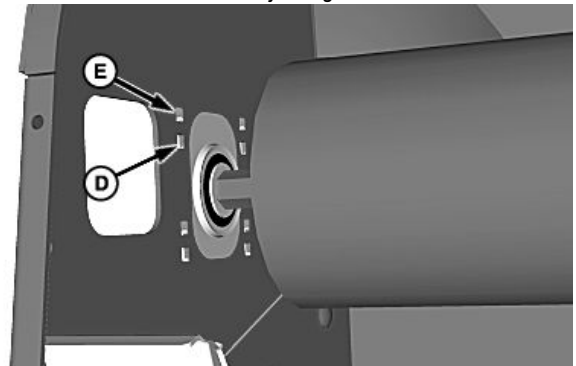
Specificatie

Afstroopplaat en bodem—Afstand..... 22 mm
(7/8 in.)



H95837 —UN—25MAR10

Rechterzijde afgebeeld



H95838 —UN—25MAR10

A—Lagerdrager
B—Hardware (niet afgebeeld)
C—Sleufgat
D—Onderste gat
E—Bovenste gat

Afstroopplaat en stripper—Afstand..... 6 mm
(1/4 in.)

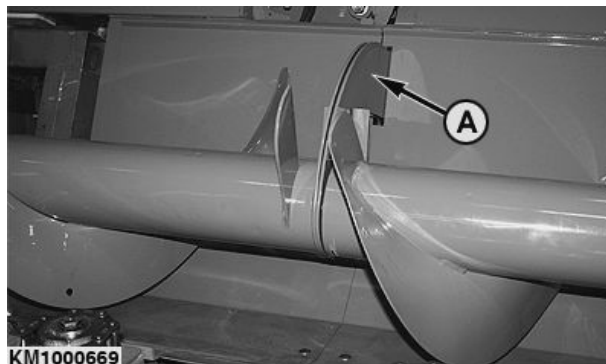
Vervolg op volgende pagina

KM00321.0000515 -18-07OCT11-1/2

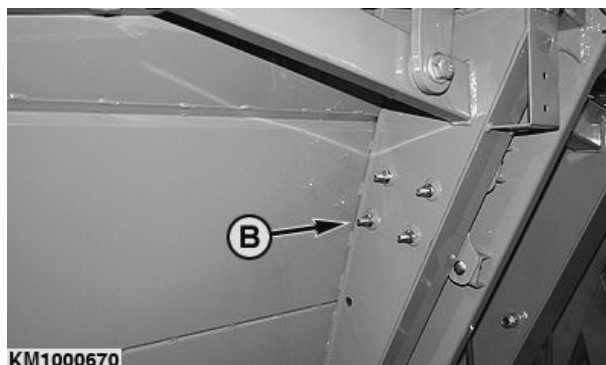
6. Stel de binnenste bevestigingssteunen (A) af zodat het midden van de vijzel is uitgelijnd met de uiteinden.
7. Om dit te doen draait u de moeren (B) los en stelt u de binnenste bevestigingssteunen (A) af.
8. Draai de moeren (B) weer vast.

A—Bevestigingsbeugel

B—Moeren



KM1000669 —UN—25SEP08

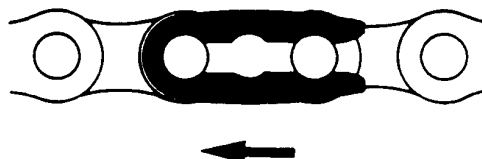


KM1000670 —UN—25SEP08

KM00321,0000515 -18-07OCT11-2/2

Ketting koppelen

Bij het aanbrengen van de sluitschakel op de ketting dient het dichte uiteinde van de schakel in de loopprijsing van de ketting te wijzen.



H41470

H41470 —UN—28NOV89

KR43067,0000738 -18-18NOV10-1/1

Aandrijfketting van vijzel afstellen

1. Verwijder bouten (A) en deksel (B).
2. Draai contraoeren (C) los.
3. Schuif de tussenplaat (D) om de kettingspanning toe te laten nemen, of omhoog om de kettingspanning af te laten nemen.
4. Haal de contraoeren volgens specificatie aan.

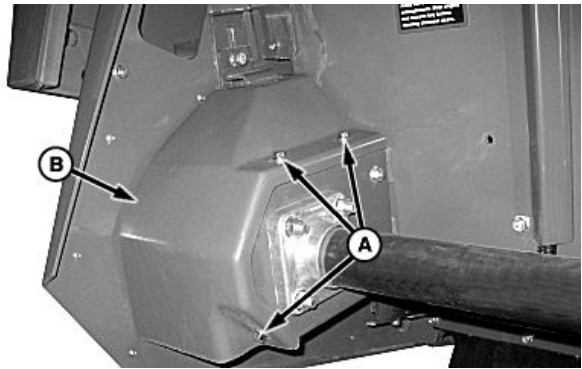
Specificatie

Tussenplaatmoeren—Aantrekkoppel.....90 Nm
(66 lb-ft)

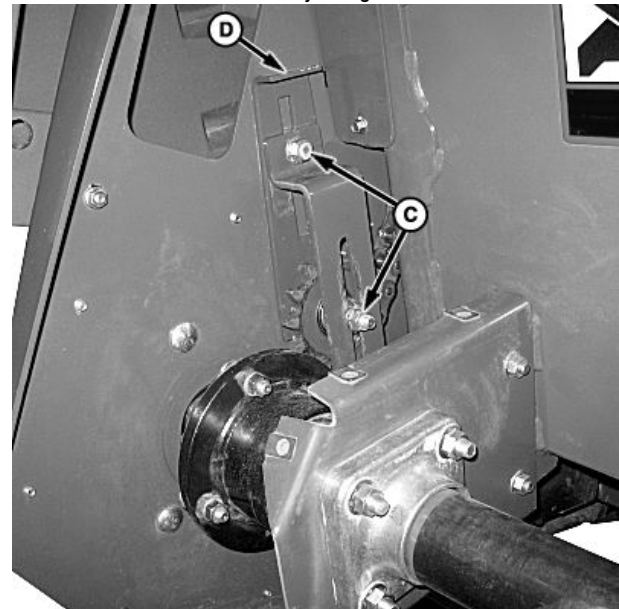
OPMERKING: Een te strak gespannen ketting leidt tot overmatige kettingslijtage. Stel de kettingspanning zodanig af dat de vrije beweging in de retourloop 10 mm (3/8 in.) omhoog en 10 mm (3/8 in.) omlaag is.

A—Zeskantschroeven
B—Afdekking

C—Contraoeren
D—Tussenplaat



Linkerzijde afgebeeld



KR43067,0000737 -18-18NOV10-1/1

H99096 —UN—17NOV10

H99097 —UN—17NOV10

Smering

Voorzetstuk vet

John Deere voorzetstuk-vet wordt aanbevolen

Ook gebruikt worden kan SAE Multipurpose Grease with Extreme Pressure (EP) Performance die voldoet aan NLGI Consistency Number 0.

DX,CORN -18-11APR11-1/1

Smeervet

Gebruik smeervet op basis van het NLGI-consistentienummer en de verwachte buitentemperatuur tot aan de volgende onderhoudsbeurt.

Het volgende smeervet wordt aanbevolen:

- John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341)

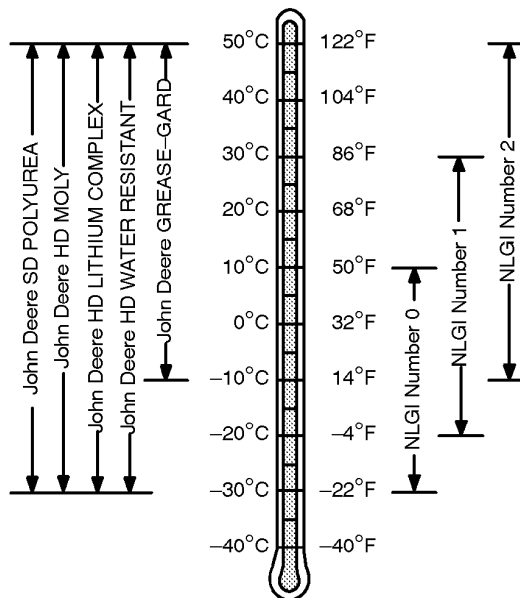
Ook andere soorten smeervet kunnen worden gebruikt, mits deze voldoen aan de volgende specificaties:

- NLGI-prestatieclassificatie GC-LB

BELANGRIJK: Sommige vetsoorten worden dikker en kunnen niet met andere worden gecombineerd.

Vervang onmiddellijk eventueel ontbrekende smeernippels. Reinig de smeernippels grondig vóór het doorsmeren.

Productnummer	Beschrijving
TY6341	Multipurpose smeervet voor hoge temperaturen en extreme druk, vooral geschikt voor toepassingen waarbij sprake is van rolcontact.



TS1667—UN—30JUN99

AG,OUO1035,1175 -18-20MAY08-1/1

Opslag van smeermiddel

Alleen schone smeermiddelen garanderen optimale werking van de machine.

Gebruik schone reservoirs voor smeermiddelen.

Bewaar smeermiddelen en reservoirs beschermd tegen stof, vocht en vuil. Bewaar reservoirs liggend zodat zich geen water en vuil kan ophopen.

Kenmerk reservoirs duidelijk en onverwisselbaar.

Voer oude smeermiddelreservoirs af volgens de voorschriften.

DX,LUBST -18-11APR11-1/1

Alternatieve en synthetische smeermiddelen

In sommige streken moeten andere, niet in deze handleiding vermelde smeermiddelen worden gebruikt.

Sommige koel- en smeermiddelen van John Deere zijn niet overal verkrijgbaar.

Raadpleeg over specifieke informatie en aanbevelingen uw John Deere dealer.

Synthetische smeermiddelen mogen worden gebruikt, als deze voldoen aan de in deze handleiding vermelde voorwaarden.

De in deze handleiding afgebeelde temperatuurgrenzen en onderhoudsintervallen gelden voor conventionele en synthetische smeermiddelen.

Bewerkte smeermiddelen (terugwinningproducten) mogen worden gebruikt als ze voldoen aan de specificaties.

DX,ALTER -18-11APR11-1/1

Smeermiddelen mengen

Verschillende soorten en merken olie mogen niet worden gemengd. Oliefabrikanten gebruiken toevoegingen om aan bepaalde specificaties en eisen te voldoen.

Het mengen van verschillende soorten olie kan de beoogde werking van deze toevoegingen evenals het resultaat van de smering nadelig beïnvloeden.

Neem contact op met uw John Deere-dealer voor advies en specifieke informatie.

DX,LUBMIX -18-18MAR96-1/1

Smering en periodiek onderhoud

Smeersymbolen

⚠ WAARSCHUWING: Nooit het maïsplukvoorzetstuk smeren of onderhouden terwijl de motor van de maaidorser draait. Zet de motor af, haal de sleutel uit het contact en breng de borgbeugel aan.



Gebruik John Deere Multipurpose SD Polyurea smeermiddel voor hoge temperatuur en extreme druk, of een soortgelijk smeervet zoals SAE multipurpose vet voor hoge temperaturen en extreme druk, na ieder aantal uren aangegeven op het symbool.



Gebruik John Deere SAE 30 olie of zwaardere olie na ieder aantal uren aangegeven op de symbolen.



Smeer met John Deere vet voor maïsplukvoorzetstukken (type "O" [nul] extreme druk) na ieder aantal uren aangegeven op de symbolen. Het smeermiddel is verkrijgbaar in tubes van 0,4 kg, AN102562. Veeg vet en vuil af voordat u controlepluggen verwijdert. Veeg smeernippels schoon vóór het doorsmeren.

BELANGRIJK: De aangegeven onderhoudsintervallen hebben betrekking op normale werkomstandigheden. Onder zware werkomstandigheden moet het maïsplukvoorzetstuk **VAKER** worden onderhouden.

MH81805,0000737 -18-17MAR05-1/1

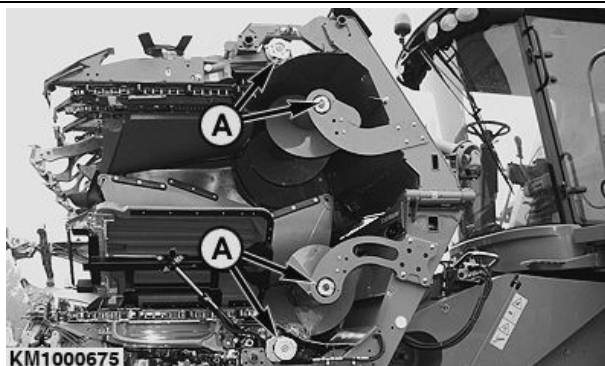
Na 50 bedrijfsuren

BELANGRIJK: Om schade aan de uitrusting en storingen door vervuiling van het systeem te voorkomen altijd de smerpunten reinigen voor en na het smeren.

Vervang onmiddellijk beschadigde of ontbrekende smerpunten.

1. Reinig alle klauwkoppelingen (A).

A—Klauwkoppelingen



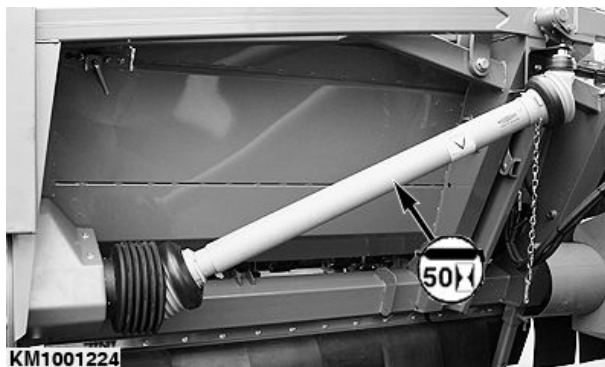
KM1000675—UN—25SEP08

KM00321,000033A -18-08JUL10-1/2

2. Smeer de aandrijfas van het voorzetstuk

Verdraai zo nodig de beschermhuis om het smerpunt te kunnen bereiken.

Herhaal dit aan de andere zijde als het maïsvoorzetstuk twee aandrijfassen heeft.



KM1001224—UN—07JUL10

KM00321,000033A -18-08JUL10-2/2

Controleer en smeer de kettingen om de 200 bedrijfsuren

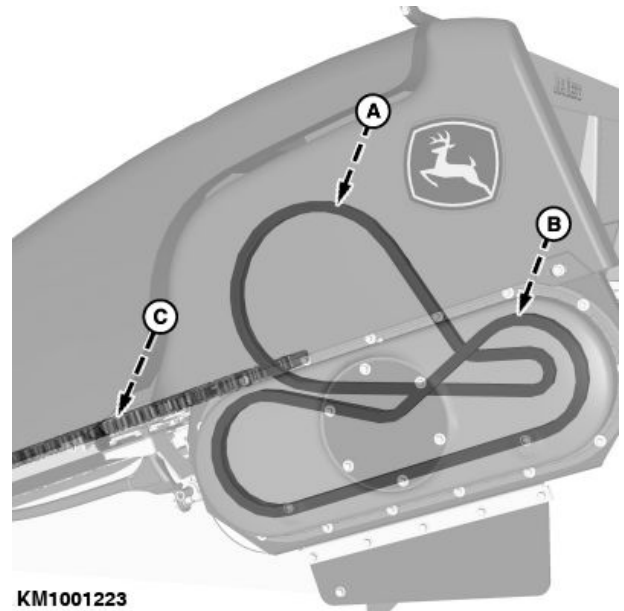
OPMERKING: De kettingen van sommige maïsvoorzetstukken hebben elke een eigen nummer.

1. **Aandrijfketting van de invoervijzel (A):** Controleer de toestand en spanning van de ketting. Afstellen en indien nodig vervangen (zie Aandrijfketting van de invoervijzel afstellen in het hoofdstuk Afstellingen).
2. **Aandrijfketting van rijeenheden (B)** Controleer de toestand en spanning van de ketting(en). Afstellen en indien nodig vervangen (zie Aandrijfketting van de rijeenheden afstellen in het hoofdstuk Afstellingen).
3. **Kettingen van bek (C):** Controleer de toestand en spanning van de ketting. Afstellen en indien nodig vervangen (zie Aandrijfketting van de bek afstellen in het hoofdstuk Afstellingen).

A—Aandrijfketting van vijzel

B—Aandrijfketting van rijeenheden

C—Ketting van bek



KM1001223 —UN—07 JUL10

KM00321,000033C -18-08JUL10-1/1

Na 200 bedrijfsuren

BELANGRIJK: Om schade aan de uitrusting en storingen door vervuiling van het systeem te voorkomen altijd de smeerpunten reinigen voor en na het smeren.

Vervang onmiddellijk beschadigde of ontbrekende smeerpunten.

BELANGRIJK: Reinig bij het controleren van het olieniveau het gebied rond de smeerpunten alvorens deze te verwijderen.

Zet de smeerpunten altijd goed vast.

Olie voor aandrijfketting van rijeenheid ververset:

BELANGRIJK: Houd het oliepeil volgens de specificatie om buitensporige slijtage van de ketting te voorkomen.

1. Hef het maïsvoorzetstuk volledig en breng de borgbeugel van het invoerkanaal aan.
2. Laat het voorzetstuk eventjes draaien om de olie op te warmen alvorens deze af te tappen.

OPMERKING: Tap de vloeistof in een schoon vat af en voer deze op de juiste wijze af.

3. Verwijder aftapplug (A), maak de borgbeugel los en laat het voorzetstuk neer om de olie af te tappen.
4. Monteer de aftapplug.
5. Verwijder controleplug (B) en toegangsdeur (C).

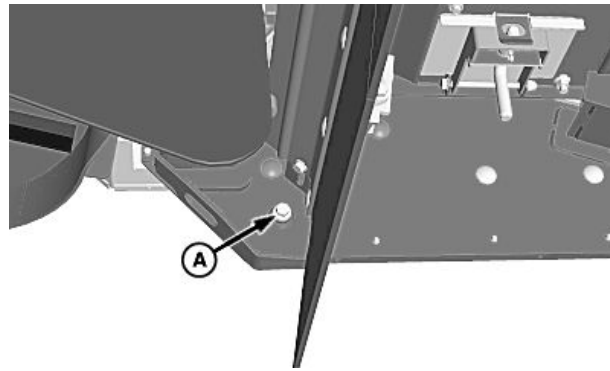
BELANGRIJK: Het oliepeil moet worden gecontroleerd terwijl het maïsplukvoorzetstuk aan de maaidorser is gekoppeld en de punten van de rijeenheden de grond raken (onder een hoek van ongeveer 25 graden).

6. Vul door vulpunt (D) SAE 80/90 smeermiddel voor kettingkasten bij tot dit aan de onderrand van de boring van de controleplug (E) staat. De vulhoeveelheid is ongeveer 0,9 l (1 qt).

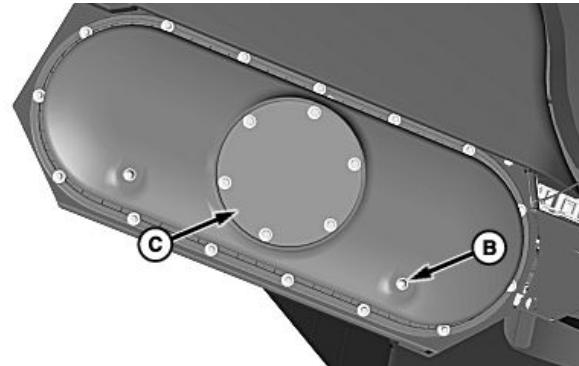
Specificatie

Olie van aandrijfketting—Capaciteit..... 0,9 l
(1 qt)

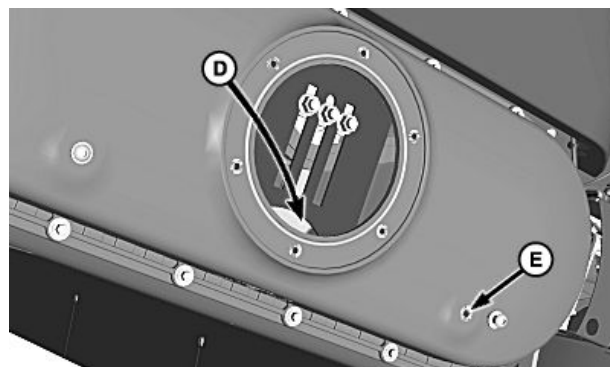
OPMERKING: Controleer dat de toegangsdeur schoon en onbeschadigd is. Vervang indien nodig.



H99231—UN—30NOV10



H99232—UN—30NOV10



H99233—UN—30NOV10

A—Aftapplug
B—Controleplug
C—Afdekking

D—Vulpunt
E—Sluitgat

7. Monteer de afdekplaat van de toegangsopening en de controleplug.
8. Herhaal dit aan de andere zijde als het maïsvoorzetstuk twee aandrijfassen heeft.

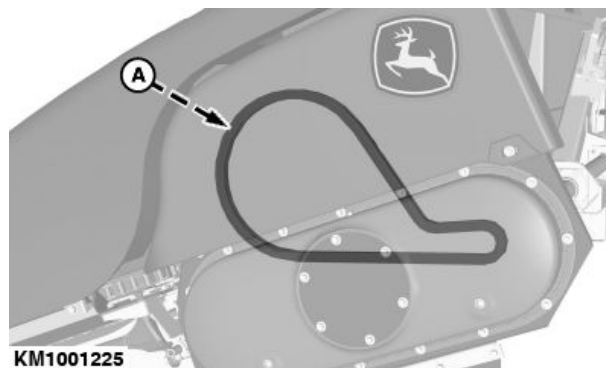
Vervolg op volgende pagina

KM00321,000050F -18-05OCT11-1/7

Aandrijfkettingen van vijzel smeren

WAARSCHUWING: Smeer de kettingen alleen bij stilstaande motor om verwonding te voorkomen.

1. Laat het maïsvoorzetsstuk eventjes draaien alvorens de kettingen te smeren. Als de ketting warm is, kan de olie beter tussen de pennen en bussen dringen.
2. Smeer de kettingen met SAE 30 of zwaardere olie. John Deere TY6240 kettingspray is verkrijgbaar in een spuitbus.
3. Herhaal dit aan de andere zijde als het maïsvoorzetsstuk twee aandrijfassen heeft.



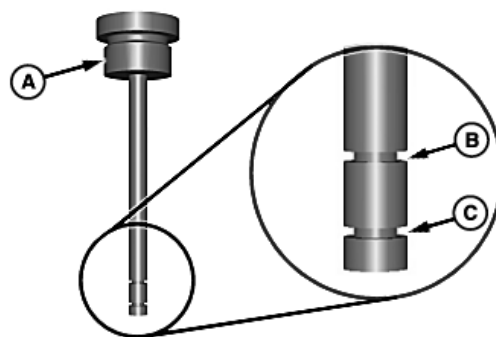
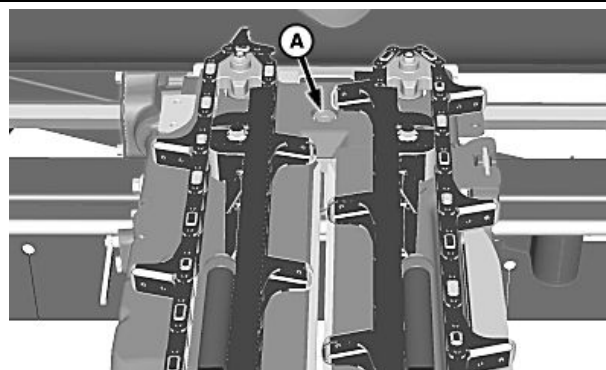
A—Aandrijfketting van vijzel

KM00321,000050F -18-05OCT11-2/7

Hoeveelheid olie in de tandwielkast van de rijeenheid controleren

OPMERKING: De olie in de tandwielkast van de rijeenheid moet warm zijn met geheven maïsvoorzetsstuk voor een nauwkeurige aflezing op de peilstok.

1. Laat het maïsvoorzetsstuk eventjes draaien om de tandwielkastolie op te warmen.
2. Hef het maïsvoorzetsstuk volledig en breng de borgbeugel van het invoerkanaal aan.
3. Zet de motor AF, schakel de parkeerrem in en haal de sleutel uit het contactslot.
4. Reinig het gebied rondom de controleplug/peilstok (A) om te voorkomen dat vuil en afval in de tandwielkast valt.
5. Haal de peilstok eruit en veeg deze schoon.
6. Draai de peilstok volledig in de tandwielkast, verwijder hem en controleer het oliepeil.
7. Voeg, als het oliepeil onder de vol-markering (B) ligt, TY6296 80W 90 GL-5 smeermiddel voor kettingkasten bij door de opening van de peilstok, tot het oliepeil de vol-markering heeft bereikt.



A—Controleplug/peilstok
B—Vol-markering

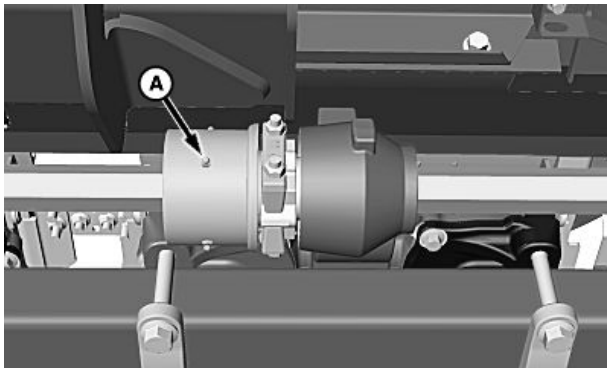
C—Minimum-markering

BELANGRIJK: Vul niet te veel vet bij in de tandwielkast. 0,42 l vet is nodig om het peil te verhogen van de minimum-markering (C) naar de vol-markering (B). Een evenredige hoeveelheid vet is nodig om bij te vullen vanaf een ander peil.

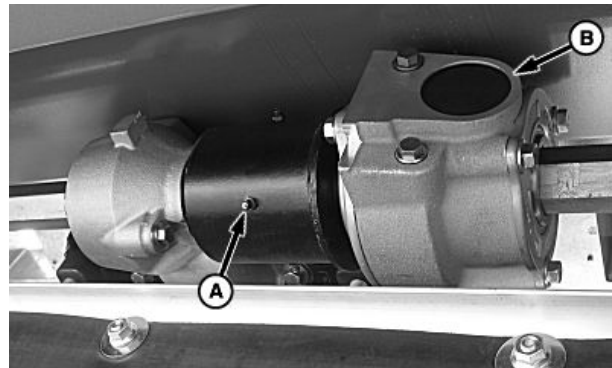
Vervolg op volgende pagina

KM00321,000050F -18-05OCT11-3/7

Slipkoppelingen rijenheid smeren:



Niet-hakselend model afgebeeld



Hakselend model afgebeeld

A—Smeerpunten slipkoppeling B—Hakseltandwielkast rijenheid

BELANGRIJK: Elke slipkoppeling beschikt in verband met de toegankelijkheid over meerdere smeerpunten. Per koppeling hoeft slechts EEN smeerpunt te worden gesmeerd.

1. Hef het maïsvoorzetstuk volledig en breng de borgbeugel van het invoerkanaal aan.
2. *Alleen niet-hakselend maïsvoorzetstuk:*
 - a. Lokaliseer de slipkoppeling van de rijenheid onder het maïsvoorzetstuk. De slipkoppeling is gemonteerd aan de linkerzijde van de tandwielkast.
 - b. Pomp 10 maal vet in één smeernippel (A) van de slipkoppeling.

- c. Herhaal het smeren bij de overige rijenheden.
3. *Alleen hakselend maïsvoorzetstuk:*
 - a. Lokaliseer de slipkoppeling van de rijenheid onder het maïsvoorzetstuk. De slipkoppeling is gemonteerd tussen de tandwielkast en de hakseltandwielkast (B).
 - b. Pomp 10 maal vet in één smeernippel (A) van de slipkoppeling.
 - c. Herhaal het smeren bij de overige rijenheden.

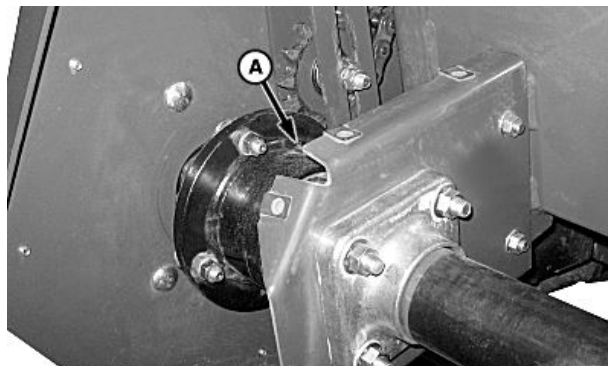
KM00321,000050F -18-05OCT11-4/7

Slipkoppeling terugvoeraandrijving smeren:

BELANGRIJK: Elke slipkoppeling beschikt in verband met de toegankelijkheid over meerdere smeerpunten. Per koppeling hoeft slechts EEN smeerpunt te worden gesmeerd.

1. Pomp 10 maal vet in één smeernippel (A) van de slipkoppeling.
2. Herhaal dit aan de andere zijde als het maïsvoorzetstuk twee aandrijfassen heeft.

A—Smeernippel slipkoppeling terugvoeraandrijving

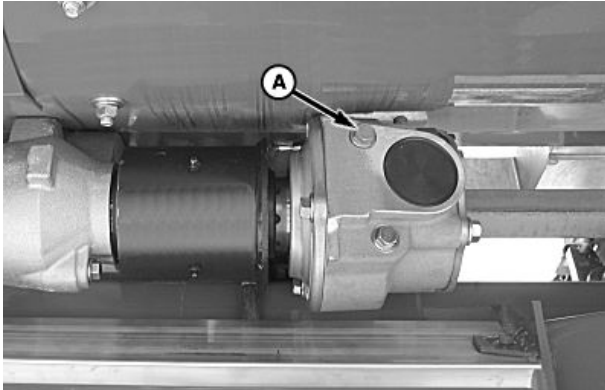


Linkerzijde afgebeeld

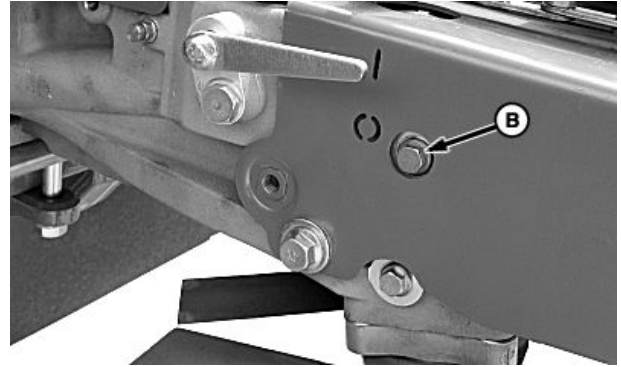
Vervolg op volgende pagina

KM00321,000050F -18-05OCT11-5/7

Oliepeil in StalkMaster™ tandwielkast controleren (indien uitgerust):



Achterste reservoir afgebeeld



Voorste reservoir afgebeeld

A—Controle-/vulplug

B—Controle-/vulplug

OPMERKING: De olie in de hakseltandwielkast moet warm zijn met geheven maïsvoorzetsstuk voor een nauwkeurige aflezing op de peilstok.

1. Laat het maïsvoorzetsstuk eventjes draaien om de tandwielkastolie op te warmen.
2. Hef het maïsvoorzetsstuk volledig en breng de borgbeugel van het invoerkanaal aan.
3. Zet de motor AF, schakel de parkeerrem in en haal de sleutel uit het contactslot.
4. Verwijder de controle-/vulplug (A) aan de achterkant van de tandwielkast. Het oliepeil moet aan de

onderrand van de controle-/vulopening staan. Vul zo nodig TY6296 80W 90 GL-5-smeermiddel voor tandwielkasten bij tot het juiste peil is verkregen. Monteer de controle-/vulplug weer.

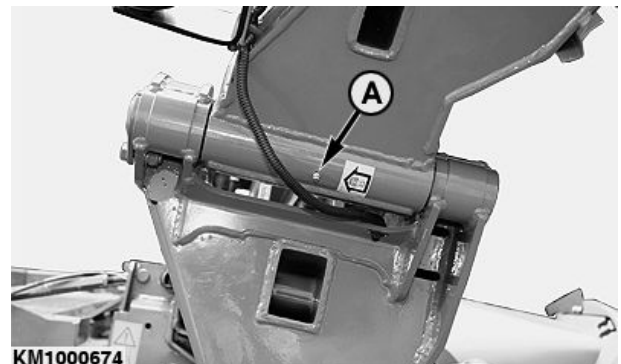
5. Verwijder de controle-/vulplug (B) aan de voorkant van de tandwielkast. Het oliepeil moet aan de onderrand van de controle-/vulopening staan. Vul zo nodig TY6296 80W 90 GL-5-smeermiddel voor tandwielkasten bij tot het juiste peil is verkregen. Monteer de controle-/vulplug weer.
6. Herhaal voor de overige hakseltandwielkasten.

KM00321,000050F -18-05OCT11-6/7

Scharnieren smeren:

Smeer de smeerpunten (A) van de scharnieren aan beide zijden.

A—Smeerpunt



KM1000674

KM1000674 —UN—01SEP08

KM00321,000050F -18-05OCT11-7/7

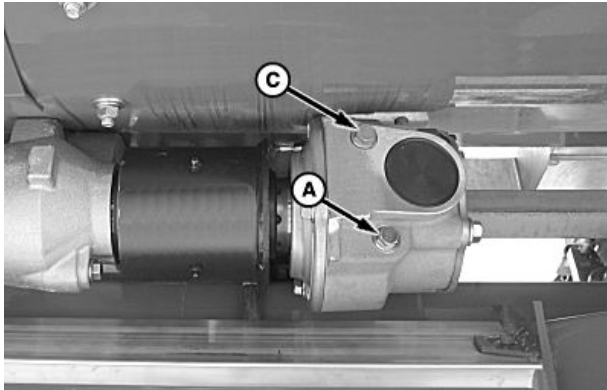
Na 1000 bedrijfsuren

BELANGRIJK: Om schade aan de uitrusting en storingen door vervuiling van het systeem te voorkomen altijd de smeerpunten reinigen voor en na het smeren.

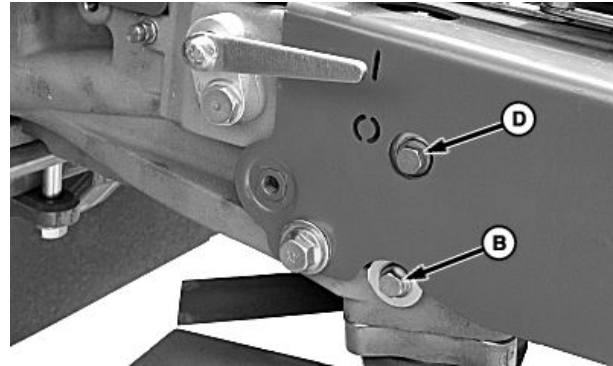
Vervang onmiddellijk beschadigde of ontbrekende smeerpunten.

BELANGRIJK: Reinig bij het controleren van het olieniveau het gebied rond de smeerpunten alvorens deze te verwijderen.

Zet de smeerpunten altijd goed vast.



Achterste reservoir afgebeeld



Voorste reservoir afgebeeld

A—Aftapplug achter

B—Aftapplug voor

C—Controle-/vulplug achter

D—Controle-/vulplug voor

OPMERKING: Voor het aftappen en bijvullen van de olie moet de hakseltandwielkasten warm zijn met het voorzetstuk geheven. Controleer dat de hakselmessen ingeschakeld zijn met de tandwielkasthendel, om de olie in het voorste reservoir op te warmen.

1. Olie in hakseltandwielkasten verversen

- Laat het voorzetstuk eventjes draaien om de olie in de hakseltandwielkast op te warmen.
- Hef het voorzetstuk volledig en breng de borgbeugel van het invoerkanaal aan.
- Zet de motor AF, schakel de parkeerrem in en haal de sleutel uit het contactslot.

OPMERKING: Tap de olie in een schoon vat af en voer deze op de juiste wijze af.

- Verwijder de aftappluggen voor en achter (A en B) en tap de olie af.

e. Monteer de pluggen.

f. Verwijder de controle-/vulpunten voor en achter (C en D).

g. Vul TY6296 80W 90 GL-5 Gear Lube bij in de voorste en achterste reservoirs tot het peil tegen de onderkant van de controle-/vulopeningen staat.

Specificatie

Achterste reservoir—Capaciteit.....	325 ml (11 oz)
Voorste reservoir—Capaciteit.....	500 ml (16.9 oz)

h. Monteer de controle-/vulpluggen weer.

2. Herhaal voor de overige hakseltandwielkasten.

KR43067,00005A8 -18-01DEC10-1/1

Storingen opsporen

Maïsvoorzetstuk

De meeste problemen met de werking van het maïsvoorzetstuk kan worden teruggevoerd op een onjuiste afstelling. Het volgende overzicht helpt u in het geval zich

problemen voordoen door de waarschijnlijke oorzaak aan te geven en oplossingen voor te stellen. Controleer bij een poging een probleem op te lossen, dat de oorzaak niet elders ligt dan waar het probleem voorkomt.

Symptoom	Probleem	Oplossing
Verlies van kolven in het veld	De punten staan te hoog afgesteld.	Stel de punten van de bek zodanig af dat de uiteinden de grond licht raken wanneer de glijplaten van de rijeenheid 1 inch boven de grond hangen. Wanneer laag aangezette kolven worden geoogst, stelt u de punten van de bek hoger af met de glijplaten vlak boven de grond.
	De rijsnelheid is te hoog of te laag.	Rij met een snelheid aangepast aan de veld- en bodemomstandigheden. Door een te hoge rijsnelheid kunnen de stengels naar voren buigen waardoor de kolven vóór de kettingen van de bek kunnen vallen. Door een te lage rijsnelheid kunnen de kettingen van de bek de stengels schokken en de kloven doen afbreken, waardoor de kolven van het voorzetstuk af kunnen vallen. Rij met een snelheid waarbij de kettingen in de bek de stengels geleiden naar de stengelrollen.
	De rijen worden niet gevolgd.	Volg de rijen van het gewas om kolfverliezen te minimaliseren.
	De rijeenheden zijn niet afgesteld op het midden van de rijen.	Stel de afstand tussen de rijeenheden af op dezelfde rijafstand van het gewas in het veld.
	De kolven glijden weg over de kettingen van de bek.	Vervang versleten kolfplaten of monteer kolfplaten.
	De snelheid van de kettingen in de bek is te hoog of te laag.	Verander het toerental van het opvoersysteem met variabel toerental, of pas de rijsnelheid aan.
De kolven worden “geschild” door de stengelrollen	De dekplaten zijn niet goed afgesteld.	Stel de dekplaten af. Verklein de opening tussen de dekplaten.
	Het voorzetstuk staat te hoog afgesteld.	Stel de punten van de bek hoger af en laat het voorzetstuk iets neer.
“Geschilde” kolven komen uit de achterkant van de maaidorser	Overmatige opname van afval door het maïsvoorzetstuk.	Verhoog het variabel of vaste aandrijf toerental van de maaidorser.

Vervolg op volgende pagina

KR43067,0000758 -18-01DEC10-1/3

Symptoom	Probleem	Oplossing
		Vergroot de ruimte tussen de dekplaten van het maïsvoorzetsstuk.
De kolven glijden naar buiten door de keel	De kolfplaten zijn versleten.	Vervang de kolfplaten.
De maïsstengels worden uit de grond getrokken	De dekplaten staan te dicht bij elkaar.	Open de dekplaten geleidelijk tot de stengels beter door de stengelrollen worden gevoerd.
	De rijsnelheid is te hoog voor de kettingen in de bek.	Rij langzamer aan de hand van de gewasomstandigheden of verhoog het aandrijftoerental van de rijsenheid.
	De meenemers op de kettingen van de bek zetten zich vast in de wortels van de maïsstengels.	Stel de punten van de bek lager af en hef het voorzetstuk iets op.
	De maïs is te droog of ligt plat op de grond.	Demonteer de kolfplaten.
	De stengelrollen zijn versleten.	Vervang de stengelrollen.
Verstoppen	De stengels breken af in de stengelrollen of tussen de dekplaten.	Stel de opening tussen de dekplaten af. Zorg er ook voor dat de dekplaten gelijkmatig zijn afgesteld en gecentreerd zijn boven het midden van de stengelrollen.
	Afval is rond de stengelrollen gewikkeld.	Stel de afvalmessen dicht af op de stengelrollen.
	De kettingen van de bek staan te slap afgesteld.	Controleer de tandwielen van de verzamelkettingen op slijtage. Stel de verzamelkettingspanning af.
	De rijen worden niet gevolgd.	Volg de rijen van het gewas om kolfverliezen te minimaliseren.
	De rijsnelheid is te hoog waardoor materiaal over het maïsvoorzetsstuk heen stroomt.	Rij met een snelheid aangepast aan de gewasopbrengst en bodemomstandigheden. Een hogere rijsnelheid veroorzaakt verstoppen.
	Het materiaal wordt niet door de vijzel verplaatst.	Controleer de vijzelbehuizing op obstakels en oneffenheden. Controleer of de afstand tussen het vijzelblad en de vloerplaat 22 mm (7/8 in.) is. Controleer of de afstand tussen het vijzelblad en de afstroopplaat 6 mm (1/4 in.) is.
	De maïsstengels verstoppen in de keelopening.	Demonteer de kolfplaten.
	De stengelrollen zijn versleten.	Vervang de stengelrollen.

Vervolg op volgende pagina

KR43067,0000758 -18-01DEC10-2/3

Symptoom	Probleem	Oplossing
Verlies van maïskolven door verzwakte of gebroken stengels. Dit probleem wordt veroorzaakt door ziekte (stengelrot) of insecten (Europese maïsboorder)	De stengel raakt de kolfplaten aan.	Demonteer de kolfplaten.
	De rijsnelheid is te hoog.	Verlaag de rijsnelheid.
	Het toerental van het opvoersysteem is verkeerd.	Zoek het juiste toerental voor de huidige omstandigheden door meerdere toerentallen van het opvoersysteem uit te proberen.
	De stengelrollen zijn versleten.	Vervang de stengelrollen.

KR43067,0000758 -18-01DEC10-3/3

Actieve voorzetsukregeling (AHC)

Symptoom	Probleem	Oplossing
Actieve voorzetsukregeling (AHC) functioneert niet	Handmatig heffen of neerlaten functioneert niet.	Neem contact op met de John Deere dealer.
	Actieve voorzetsukregeling is niet ingeschakeld.	Inschakelen gewenste Active Header Control modus.
	Verbinding tussen opvoersysteem en voorzetsuk niet aangesloten of los.	Sluit de verbinding goed aan.
Active Header Control (AHC) Komt Omlaag Maar Niet Omhoog	Sensor opzetsuk niet goed aangesloten of beschadigd.	Sluit de sensor aan of repareer hem.
	Relais van Actieve voorzetsukregeling of kaart van Actieve voorzetsukregeling is defect.	Neem contact op met de John Deere dealer.
	Relais van Actieve voorzetsukregeling of kaart van Actieve voorzetsukregeling is defect.	Neem contact op met de John Deere dealer.
Actieve voorzetsukregeling gaat omhoog maar niet omlaag	Aandrijfas geblokkeerd.	Verwijder de blokkade.
	Automatische-daalsnelheidsventiel is gesloten.	Stel het in-lijnventiel af.
	Onjuiste afstelling daalsnelheid.	Stel het in-lijnventiel af.
Systeem loopt vast of gaat jagen	Onjuiste accumulatorinstelling.	Zie de handleiding bij de maaidorser.
	Het systeem werd uitgeschakeld.	Druk op de knop op de multifunctionele regelhendel om het systeem weer te activeren.
Tijdelijke systeemstoring na handmatig heffen van voorzetsuk over obstakel	Het systeem werd uitgeschakeld.	Druk op de knop op de multifunctionele regelhendel om het systeem weer te activeren.
	Het systeem werd uitgeschakeld.	Druk op de knop op de multifunctionele regelhendel om het systeem weer te activeren.
Voorzetsuk gaat te snel of te langzaam omhoog of omlaag	Onjuiste afstelling daalsnelheid.	Daalsnelheidsventiel afstellen.
	Probleem met in-lijnventiel.	Neem contact op met de John Deere dealer.

KR43067,0000759 -18-01DEC10-1/1

Onderhoud

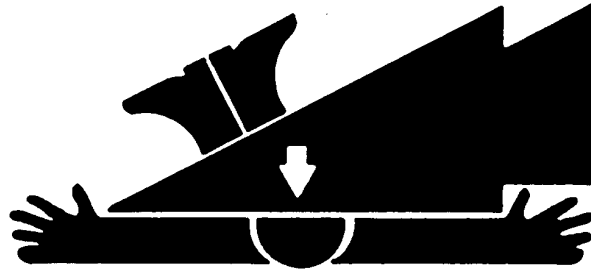
Borgbeugel invoerkanaal

⚠ WAARSCHUWING: Als het invoerkanaal onbedoeld omlaagkomt, kan dit de dood tot gevolg hebben voor u of anderen. Breng het invoerkanaal volledig omhoog en controleer dat de borgbeugel volledig heeft aangegrepen als werkzaamheden worden uitgevoerd aan een aan de machine bevestigd voorzetstuk.

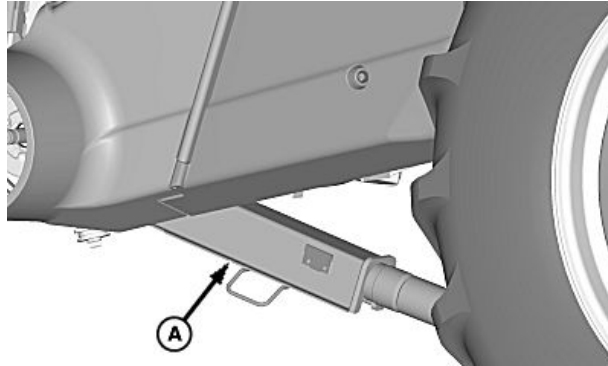
Bij een breuk in de hydraulische aansluiting van het opvoersysteem zullen het opvoersysteem en het voorzetstuk met grote snelheid omlaag gaan. Voorkom persoonlijk letsel door het opvoersysteem geheel te heffen en klap de borgbeugel (A) uit op de hydraulische cilinderstang.

1. Hef het invoerkanaal volledig.
2. Zet de motor AF, schakel de parkeerrem in en haal de sleutel uit het contactslot.
3. Klap de borgbeugel (A) uit tot op de hydraulische cilinderstang.

A—Borgbeugel invoerkanaal



TS696 —UN—21SEP89



H90891 —UN—26FEB08

KR43067,0000560 -18-25MAR10-1/1

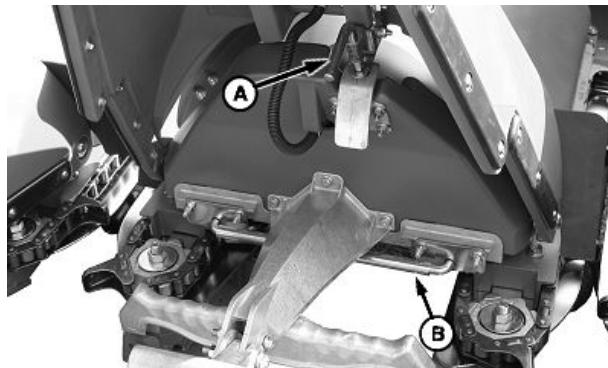
Stengelrollen demonteren en monteren

⚠ WAARSCHUWING: Hef het maïsvoorzetstuk volledig en breng de borgbeugel van het invoerkanaal aan voordat werkzaamheden worden uitgevoerd.

1. Breng het punt omhoog totdat pen (A) op zijn plaats vergrendeld.

BELANGRIJK: Punten kunnen de ruit van de maaidorser beschadigen. De schilden niet over de achterzijde van het chassis drukken.

2. Trek aan grendelstang (B) en til het verzamelschild op.
3. Herhaal naar behoefte voor toegang tot de rijeenheden.



A—Pen

B—Grendelstang

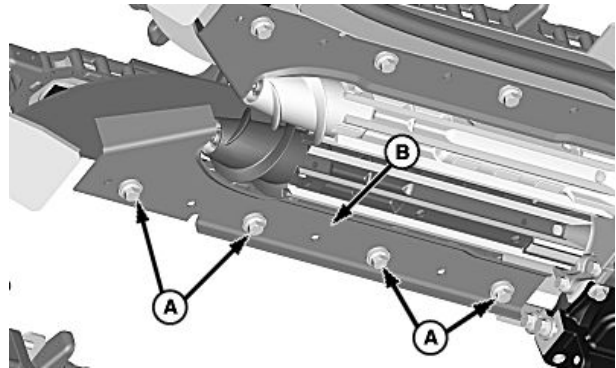
H89314 —UN—20JUL07

Vervolg op volgende pagina

KR43067,00008B4 -18-15JUN11-1/7

4. Verwijder tapbouten en ringen (A) en afvalmessen (B) vanaf de onderkant van het frame van de reeheid.

A—Tapbouten en sluitringen (8 stuks) B—Afvalmes (2 stuks)



H94250 —UN—10JUN09

KR43067.00008B4 -18-15JUN11-2/7

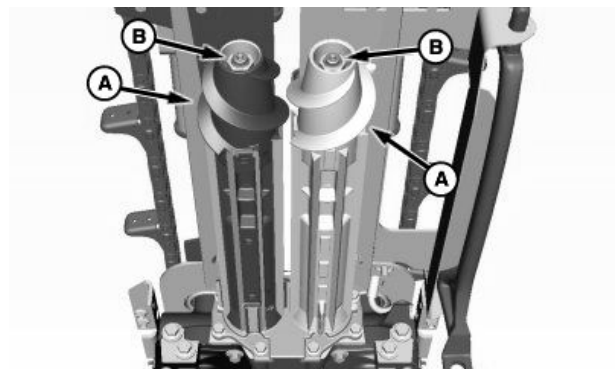
OPMERKING: Gebruik een staalplaat van 13 mm (1/2 in.) (C) tussen de achterzijde van de stengelrollen om te voorkomen dat de stengelrollen draaien.

Bij het verwijderen van een linker bevestigingsmoer, de plaat vanaf de bovenzijde.

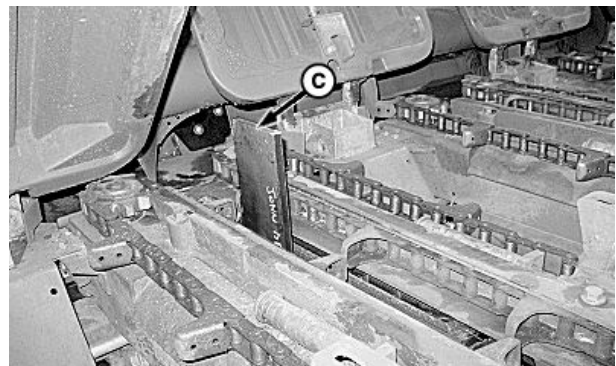
Bij het verwijderen van een rechter bevestigingsmoer, de plaat vanaf de onderzijde.

5. De bevestigingsmoeren (B) verwijderen en weggooien.
6. De bolvormige sluitring achter de moer verwijderen en bewaren. Controleer de ring op corrosie en beschadiging. Vervang, indien nodig.

A—Stengelrollen C—Staalplaat
B—Borgmoer en bolvormige sluitring



H93698 —UN—19MAR09



H100222 —UN—14FEB11

Verwijderen linker bevestigingsmoer afgebeeld

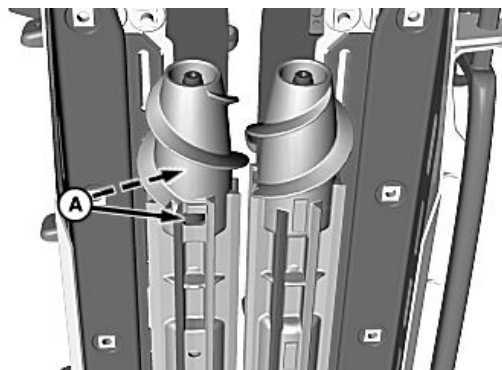
Vervolg op volgende pagina

KR43067.00008B4 -18-15JUN11-3/7

BELANGRIJK: Breng voor het verwijderen uitlijnmerktekens aan op de stengelrol en de as. De stengelrollen moeten op dezelfde positie als voor het verwijderen worden gemonteerd.

7. Lokaliseer twee poorten (A) achter de spiraal van elke stengelrol. Verwijder de stengelrol van de as door een trekker met 2 armen op de poorten te monteren.
8. Verwijder alle vuil en corrosie van het tapse gedeelte van de as, de spieën en de schroefdraad. Controleer de stengelrollen op slijtage en beschadiging. Vervang indien nodig.

A—Stengelrolverwijderpoorten



H100568—UN—03MAR11

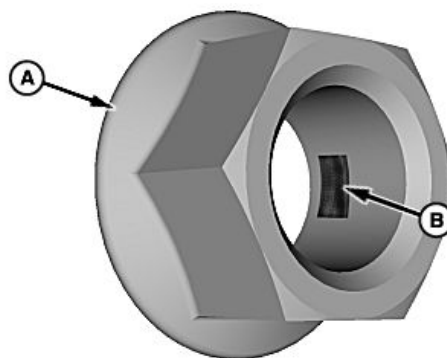
KR43067,00008B4 -18-15JUN11-4/7

BELANGRIJK: Een nieuwe moer moet worden aangeschaft bij John Deere Service Parts.

9. De bevestigingsmoer (A) van de stengelrol is voorzien van een schroefdraadborgingsmiddel (B) en kan niet opnieuw worden gebruikt.

A—Borgmoer

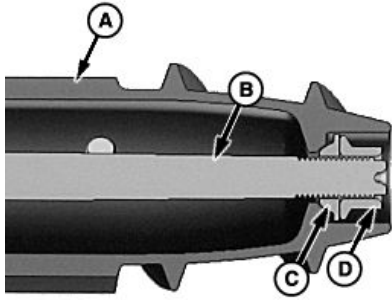
B—Schrøefdraadborgingsmiddel



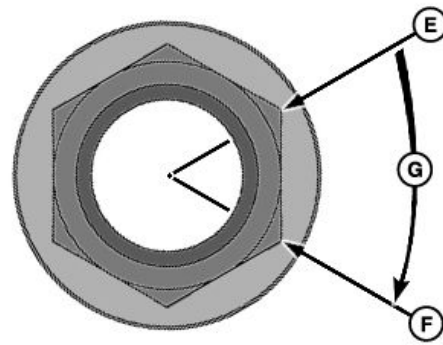
H97520—UN—04AUG10

Vervolg op volgende pagina

KR43067,00008B4 -18-15JUN11-5/7



H97519—UN—04AUG10



H101114—UN—18APR11

Doorsnede van stengelrol afgebeeld

10. Gebruik de merktekens op de stengelrol en de as en monteer beide stengelrollen (A) tegelijkertijd op de assen (B).

BELANGRIJK: De vlakke kant van de ring **MOET** weg wijzen van de stengelrol.

11. Breng de eerder verwijderde bolvormige sluitring (C) en een **nieuwe** bevestigingsmoer (D).

BELANGRIJK: Zorg dat de stengelrollen niet loskomen. Volg de aanhaal- en aantrekprocedure nauwkeurig.

OPMERKING: Gebruik een staalplaat van 13 mm (1/2 in.) tussen de achterzijde van de stengelrollen om te voorkomen dat de stengelrollen draaien.

12. Draai de moer aan volgens specificatie.

Specificatie

Bevestigingsmoer van
stengelrol—Aantrek-
pel.....163 Nm + 60° hoekverdraaiing
(120 lb-ft + 60° hoekverdraaiing)

- Gebruik een gekalibreerde momentsleutel om de moer volgens de specificaties vast te zetten.
- Markeer de stengelrol bij één hoek van de bevestigingsmoer (E).
- Markeer de stengelrol bij de volgende hoek van de moer (F), met de klok mee.
- Plaats de dop op de bevestigingsmoer en trek het eerste merkteken (E) door op de zijkant van de dop
- Zet de moer (G) vast tot het merkteken op de dop het tweede merkteken op de stengelrol (F) bereikt.

A—Stengelrol
B—As
C—Bolvormige sluitring
D—Borgmoer

E—Merkteken bij hoek van zeskantmoer
F—Merkteken bij volgende hoek van zeskantmoer (met de klok mee)
G—Slag van 60°

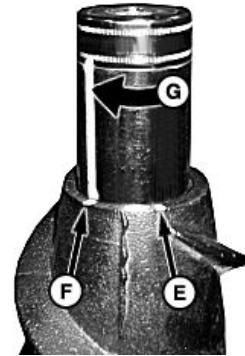
- f. Herhaal bij de volgende stengelrol.

Vervolg op volgende pagina

KR43067.00008B4 -18-15JUN11-6/7



H101374—UN—05MAY11

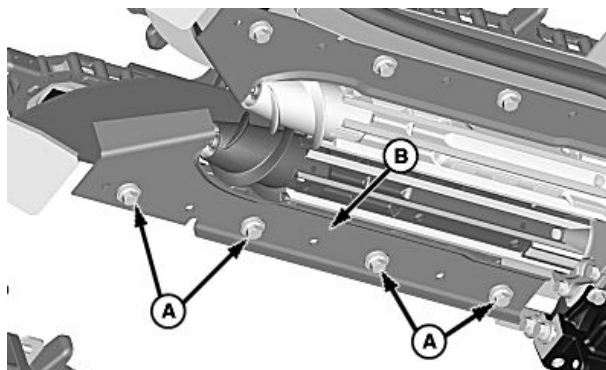


H101375—UN—05MAY11

13. Bevestig de afvalmessen (B) met tapbouten en sluitringen (A).

14. Stel de afvalmessen af (zie AFVALMESSEN AFSTELLEN in het hoofdstuk AFSTELLINGEN).

A—Tapbouten en sluitringen (8 B—Afvalmes (2 stuks stuks)



H94250—UN—10JUN09

KR43067,00008B4 -18-15JUN11-7/7

Kettingen en kettingwielen van bek omkeren voor langere levensduur

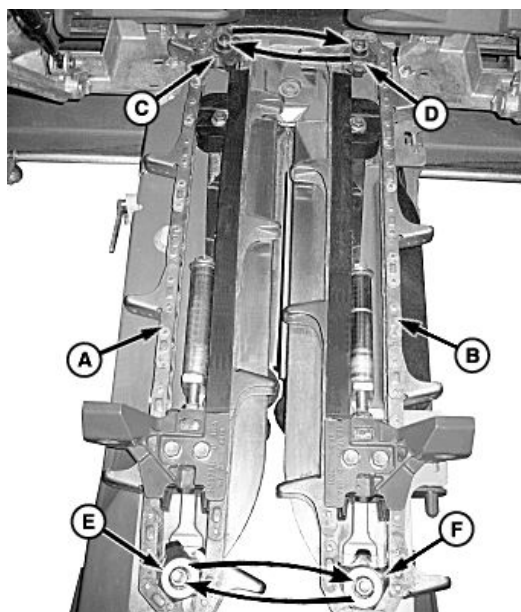
De kettingen en kettingwielen van de bek kunnen worden omgekeerd voor een langere levensduur. Dit moet voor alle rijeenheden tegelijk worden gedaan.

1. Om de verzamelkettingen en kettingwielen om te keren:

OPMERKING: Markeer elke ketting en elk kettingwielen met de zijde waarvan ze zijn verwijderd, voor correcte plaatsing tijdens het monteren.

- Verwijder verzamelkettingen (A en B) — (zie VERWIJDEREN EN AANBRENGEN VERZAMELKETTING in dit hoofdstuk).
- Verwijder de aandrijfkettingwielen (C en D).
- Monteer de aandrijfkettingwielen op de as aan de overzijde van de as waarvan ze verwijderd zijn.
- Demonteer kettingwielen (E) en (F).
- Monteer de kettingwielen op de as aan de overzijde van de as waarvan ze verwijderd zijn.
- Draai elke verzamelketting om en monteer hem aan de andere zijde dan waar hij was verwijderd.

2. Herhaal bij de overige rijeenheden.



H99116—UN—17NOV10

A—Ketting van bek
B—Ketting van bek
C—Aandrijfkettingwiel

D—Aandrijfkettingwiel
E—Kettingwiel
F—Kettingwiel

KR43067,0000739 -18-18NOV10-1/1

Demonteren en monteren verzamelketting

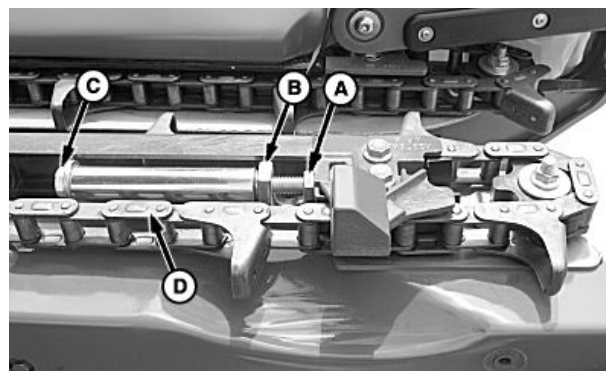
! WAARSCHUWING: Hef het maïsvoorzetsstuk volledig, zet de motor uit, activeer de parkeerrem en breng de borgbeugel van het invoerkanaal aan voordat werkzaamheden onder het invoerkanaal worden uitgevoerd.

Als de ketting breekt of sterk gesleten is, vervangt u deze door een nieuwe.

Ten behoeve van onderhoud van de onderdelen van de rijeenheid worden gedemonteerd zonder de ketting te ontkoppelen.

! WAARSCHUWING: Nooit onderdelen van het kettingsamenstel onderhouden totdat moer (A) stevig aanligt tegen het been van steun (B).

1. Draai moer (A) los tot deze tegen steun (B) aankomt om de spanning van de ketting af te halen.
2. Draai indien nodig tapbout (C) los om de overgebleven spanning op de ketting vrij te maken.



A—Moer
B—Steun

C—Tapbout
D—Ketting van bek

3. Demonteer ketting (D) van de bek.
4. Monteer de verzamelketting in omgekeerde volgorde.

KR43067,000073A -18-16MAR11-1/1

H99117—UN—17NOV10

De oliepan demonteren en monteren

1. Hef het maïsvoorzetstuk volledig en breng de borgbeugel van het invoerkanaal aan.
2. Laat het voorzetstuk eventjes draaien om de olie op te warmen.

OPMERKING: Tap de olie in een geschikt vat af en voer deze op de juiste wijze af.

3. Verwijder aftapplug (A), maak de borgbeugel los en laat het maïsvoorzetstuk neer om de olie af te tappen.

BELANGRIJK: Voorkom dat de herbruikbare afdichting van de oliepan wordt beschadigd. Gebruik geen scherpe voorwerpen om het oliecarter los te wrikken van het frame van het maïsvoorzetstuk.

4. Verwijder tapbouten en ringen (B) en demonteer oliecarter (C).
5. Reinig het frame (D) waarop het oliecarter wordt gemonteerd van al het vuil en oude olie.
6. Controleer dat de pakking op oliecarter (E) schoon en onbeschadigd is. Vervang indien nodig.

OPMERKING: Start bij het monteren van het oliecarter in het midden (F) en beweeg naar buiten.

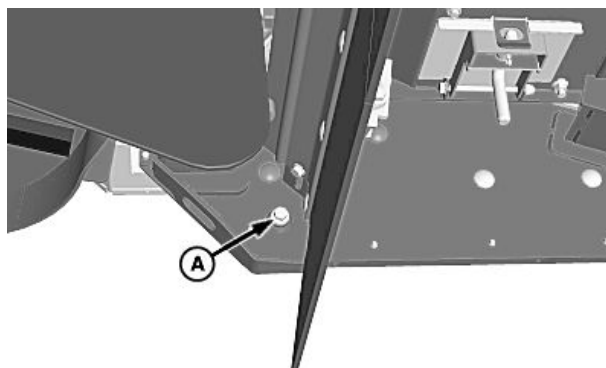
7. Breng het oliecarter aan met tapbouten en ringen. Vastdraaien volgens de specificaties.

Specificatie

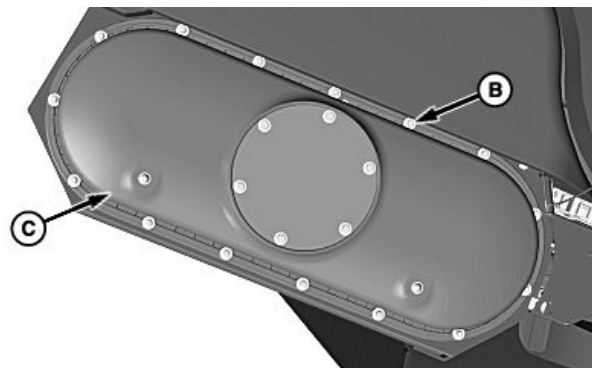
Tapbouten van
carter—Aantrekkoppel..... 10 Nm
(89 lb-in.)

A—Aftapplug
B—Tapbout en ring (15 stuks)
C—Oliecarter

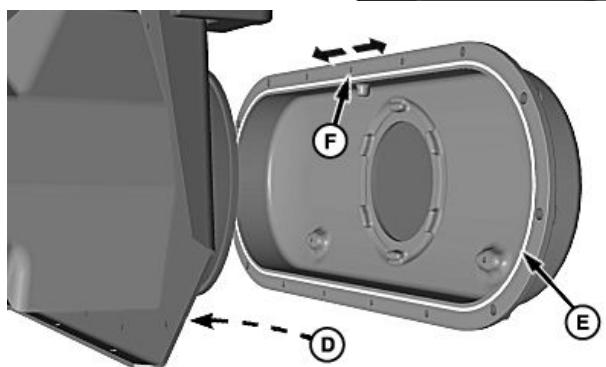
D—Oppervlak van frame
E—Afdichting
F—Middelste gat



H99231—UN—30NOV10



H99234—UN—30NOV10



H99235—UN—30NOV10

Vervolg op volgende pagina

KR43067,0000750 -18-19APR11-1/2

8. Monteer aftapplug (A).
9. Verwijder controleplug (B) en toegangsdeur (C).

BELANGRIJK: Het oliepeil moet worden gecontroleerd terwijl het maïsvoorzetsstuk aan de maaidorser is gekoppeld en de verzamelpunten de grond raken (onder een hoek van ongeveer 25 graden).

10. Vul door vulpunt (D) SAE 80/90 smeermiddel voor kettingkasten bij tot dit aan de onderrand van de boring van de controleplug (E) staat.

Specificatie

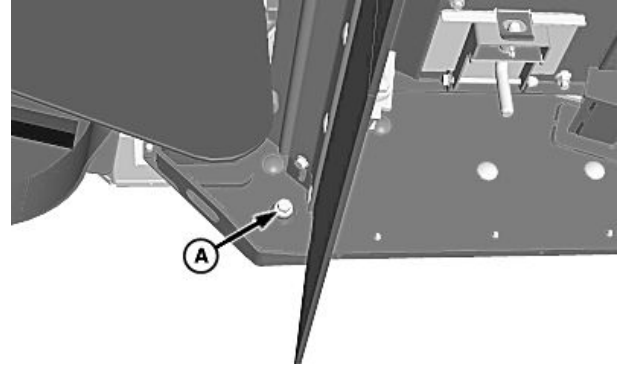
Oliecarter—Capaciteit..... 0,9 l
(1 qt)

OPMERKING: Controleer dat de toegangsdeur schoon en onbeschadigd is. Vervang indien nodig.

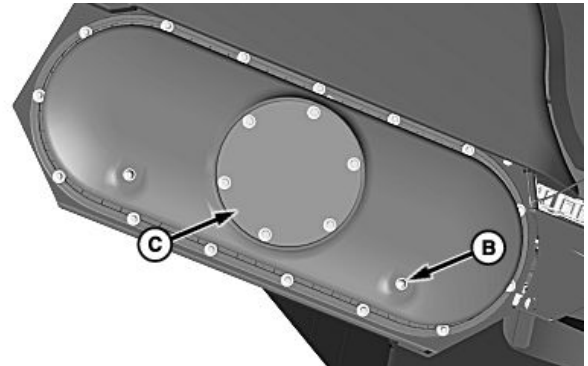
11. Monteer de afdekplaat van de toegangsopening en de controleplug.

A—Aftapplug
B—Controleplug
C—Toegangsdeur

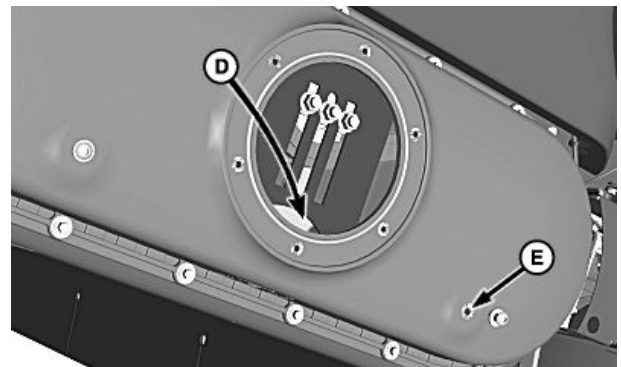
D—Vulpunt
E—Aftapplugboring



H99231 —UN—30NOV10



H99232 —UN—30NOV10



H99233 —UN—30NOV10

KR43067,0000750 -18-19APR11-2/2

Demonteren en monteren slijtagestrips

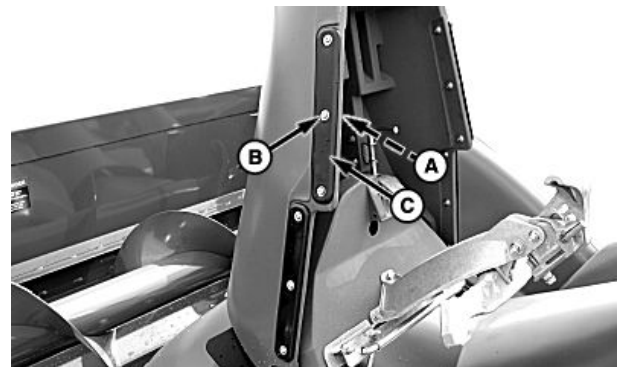
1. Verwijder moer en ring (A).
2. Verwijder bout en ring (B).
3. Verwijder slijtagestrip (C).
4. Monteer de nieuwe strip in omgekeerde volgorde.

Specificatie

Moer van slijtstrip—Aan-
trekkoppel..... 10 Nm
(7.38 lb-ft)

A—Moer en ring
B—Bout en ring

C—Slijtagestrip



H88972 —UN—23JUL07

KR43067,000026C -18-24APR09-1/1

Demonteren en monteren StalkMaster™ hakselmessen

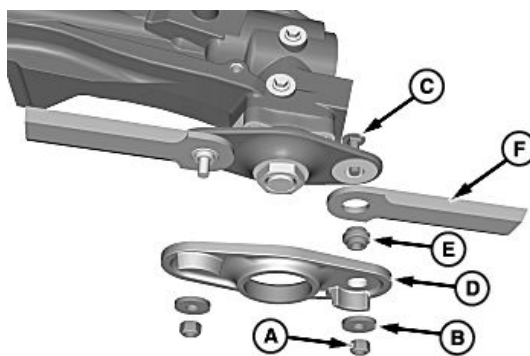
⚠ WAARSCHUWING: De messen hebben twee snijranden en kunnen ernstig letsel veroorzaken. Draag handschoenen als u met messen werkt.

BELANGRIJK: StalkMaster™-hakselmessen moeten als paar worden vervangen per hakseltandwielkast.

OPMERKING: StalkMaster™-hakselmessen zijn slijtagedelen. De messen kunnen worden omgekeerd voor een langere levensduur. Kantel of vervang de messen indien nodig om een acceptabele stengelhakselkwaliteit te waarborgen.

Gesleten, botte en beschadigde messen zijn factoren die van invloed zijn op het benodigde vermogen van het maïsvoorzetsstuk en de stengelhakselkwaliteit, welke beide de oogstnelheid kunnen verlagen. De verwachte levensduur van de hakselmessen verschilt al naar gelang de oogstomstandigheden en de belasting van de messen.

1. Verwijder borgmoeren (A), ringen (B), slotbouten (C), onderste bevestigingsplaat (D), bussen (E) en mesbladen (F).
2. Kantel of vervang de messen.
3. Inspecteer alle bevestigingsmaterialen en bussen op buitensporige slijtage en beschadiging, en



A—Borgmoer (2 stuks)
B—Ring (2 stuks)
C—Slotbout (2 stuks)

D—Onderste bevestigingsplaat
E—Bus (2 stuks)
F—Mesblad (2 stuks)

vervang indien nodig. Wanneer de messen worden omgekeerd, mogen de borgmoeren opnieuw worden gebruikt. Wanneer de messen worden vervangen, moeten ook de borgmoeren worden vervangen.

4. Monteer de onderdelen in omgekeerde volgorde van verwijderen. Vastdraaien volgens de specificaties.

Specificatie

Tapbouten mes-
blad—Aantrekkelijk.....85 Nm
(63 lb-ft)

H96454—UN—19MAY10

KM00321,0000510 -18-06OCT11-1/1

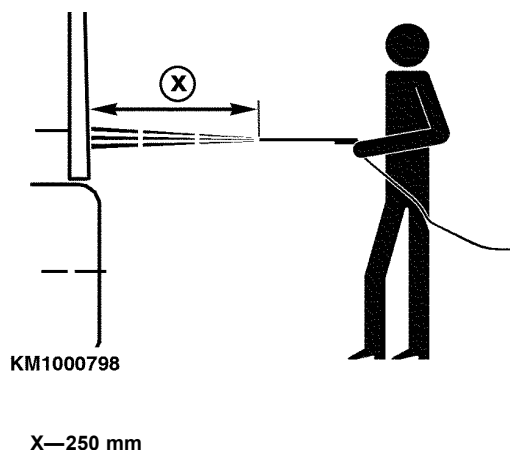
Maïsplukvoorzetsstuk reinigen

Los gehakseld gewas kan het beste worden verwijderd met druklucht en/of een handstoffer.

Bij gebruik van een hogedrukreiniger/stoomreiniger, houdt u een minimale afstand (X) van 250 mm. Raadpleeg de specificaties voor de maximumtemperatuur en maximumdruk.

Specificatie

Hogedrukreiniger/stoom-
reiniger—Maximumtem-
peratuur.....50 °C
Hogedrukreiniger/stoom-
reiniger—Maximumdruk.....8000 kPa (80 bar; 1160 psi)



KM1000798—UN—09MAR09

KM00321,0000126 -18-09MAR09-1/1

Opslag

Onderhoud na het oogstseizoen

1. Laat het maïsvoorzetstuk zakken op de veiligheidsstop van het invoerkanaal, houtblokken of de grond.
2. Open eindschilden, verzamelpunten en afdekkingen (zie hoofdstuk WERKEN MET MAÏSVOORZETSTUK voor procedures).

BELANGRIJK: Indien voor het schoonmaken een hogedrukreiniger wordt gebruikt, richt dan de waterstraal niet op de lagers en andere makkelijk te beschadigen onderdelen. De hogedrukwaterstraal kan de meeste afdichtingen doordringen en schade veroorzaken. Maak deze delen goed droog, smeert de machine en laat hem draaien.

3. Reinig het maïsvoorzetstuk grondig. Vuil en oogstrestanten trekken vocht aan, wat tot roestvorming kan leiden.

4. Controleer het vloeistofpeil in alle versnellingsbakken en aandrijfkettingen.
5. Smeer het maïsvoorzetstuk zoals voorgeschreven in het hoofdstuk SMERING EN PERIODIEK ONDERHOUD van deze handleiding. Vet de schroefdraden van de stelbouten in.
6. Repareer eventueel beschadigde lak.
7. Breng een polymeer beschermingsmiddel aan op de verzamelpunten, afdekkingen en eindschilden.
8. Sluit alle schermen.
9. Indien mogelijk, parkeer het maïsvoorzetstuk in een gesloten, droge ruimte.
10. Bestel reparatieonderdelen die u volgend seizoen nodig hebt.

KR43067,0000563 -18-25MAR10-1/1

Onderhoud vóór het nieuwe oogstseizoen

1. Open eindschilden, punten van de rijeenheden en afdekkingen (zie hoofdstuk WERKEN MET MAÏSVOORZETSTUK voor procedures).

BELANGRIJK: Indien voor het schoonmaken een hogedrukreiniger wordt gebruikt, richt dan de waterstraal niet op de lagers en andere makkelijk te beschadigen onderdelen. De hogedrukwaterstraal kan de meeste afdichtingen doordringen en schade veroorzaken. Maak deze delen goed droog, smeert de machine en laat hem draaien.

2. Was vuil en voorwerpen die zich tijdens de opslag op de machine hebben verzameld weg.
3. Stel de rijeenheid, de invoervijzel en de rijeenheidkettingen op de juiste spanning af (zie het hoofdstuk AFSTELLINGEN).

4. Controleer het oliepeil in alle versnellingsbakken en aandrijfkettingen.
5. Smeer het maïsvoorzetstuk zoals voorgeschreven in het hoofdstuk SMERING EN PERIODIEK ONDERHOUD van deze handleiding. Vet de schroefdraden van de stelbouten in.
6. Controleer dat alle hardware volgens specificaties is vastgezet en dat alle splitpennen gespreid zijn.
7. Sluit eindschilden, schermen en punten.
8. Laat het maïsvoorzetstuk een aantal minuten met half toerental draaien. Controleer op oververhitte lagers, lekkende versnellingsbakken en losse kettingen.
9. Lees de gebruikshandleiding door.

KM00321,0000511 -18-06OCT11-1/1

Specificaties

Specificaties

De technische gegevens die in de gebruiksaanwijzing worden beschreven zijn uitsluitend bedoeld

voor onderhoud en bevatten niet de normale fabrieksproductietoleranties.

Rijeenheidpunten		Vlottend type met laag profiel, scharnierend opgehangen boven de rijeenheidkettingen
Rijeenheidkettingen		Eindeloze ketting van zware kwaliteit met 620 stalen rollen en chromen pennen (zonder verbindingsschakel)
Minimum Afstand Tussen Kettingen van Bek en Bodem		32 mm (1-1/4 in.)
Aandrijfketting van rijeenheid		Gesloten tandwielkast met tandwielen draaiend in olie, aangedreven door ingaande zeskantassen
Afstelling aandrijfketting van rijeenheden		Veerbelast, zelfafstellend
Stengelrollen		Spiraalpunt, gegroefd type (2 per rijeenheid)
Afstrijkerplaat afstellen		Hydraulisch systeem
Slipkoppeling		Eén per rijeenheid plus vijzelaandrijving
Afvalmessen		Volledige lengte en uit één stuk thermisch behandeld staal
Totale breedte ongeveer:		
Model	Afstand tussen rijen	Breedte mm (in.)
606C	70 cm (27.5 in.)	4375 mm (14 ft 4.2 in.)
606C	75 cm (29.5 in.), 76,2 cm (30 in.)	4575 mm (15 ft 0.1 in.)
608C	70 cm (27.5 in.)	5675 mm (18 ft 7.4 in.)
608C	75 cm (29.5 in.), 76,2 cm (30 in.)	6075 mm (19 ft 11.9 in.)
Totale transportbreedte ongeveer:		
Model	Afstand tussen rijen	Breedte mm (in.)
606C en 608C	70 cm (27.5 in.)	3100 mm (10 ft 2 in.)
606C en 608C	75 cm (29.5 in.), 76,2 cm (30 in.)	3300 mm (10 ft 9.9 in.)
Totale lengte ongeveer:		
606C en 608C		3200 mm (10 ft 5.9 in.)
Transporthoogte ongeveer:		
606C en 608C		2275 mm (7 ft 5.6 in.)
Werkhoogte ongeveer:		
606C en 608C		1300 mm (4 ft 3.2 in.)
Gewicht (ca.):		
Model	Afstand tussen rijen	Gewicht kg (lb)
Maïshakselvoorzetstuk - StalkMaster™		
606C-SM	70 cm (27.5 in.)	2385 kg (5258 lb)
606C-SM	75 cm (29.5 in.), 76,2 cm (30 in.)	2420 kg (5335 lb)
608C-SM	70 cm (27.5 in.)	2910 kg (6415 lb)
608C-SM	75 cm (29.5 in.), 76,2 cm (30 in.)	2950 kg (6504 lb)
Niet-hakselend maïsvoorzetstuk:		
606C	70 cm (27.5 in.)	2185 kg (4817 lb)
606C	75 cm (29.5 in.), 76,2 cm (30 in.)	2220 kg (4894 lb)
608C	70 cm (27.5 in.)	2650 kg (5842 lb)
608C	75 cm (29.5 in.), 76,2 cm (30 in.)	2690 kg (5930 lb)

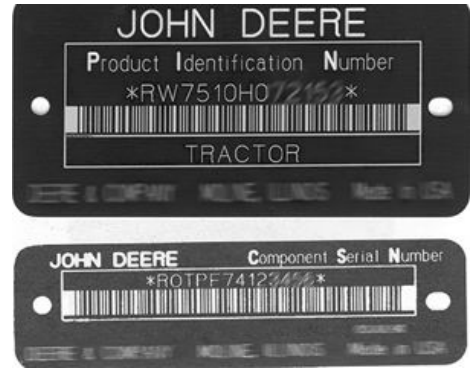
OPMERKING: Wijzigingen specificaties en ontwerp voorbehouden.

StalkMaster is een handelsmerk van Deere & Company

KM00321,0000512 -18-06OCT11-1/1

Bewaar eigendomsbewijzen

1. Bewaar op een veilige plaats een up-to-date inventaris van alle serienummers van producten en onderdelen.
2. Controleer regelmatig of identificatieplaatjes niet zijn verwijderd. Rapporteer tekenen van sabotage aan de politie en bestel identieke plaatjes.
3. Andere stappen die u kunt nemen:
 - Markeer uw machine met uw eigen nummeringssysteem
 - Neem kleurenfoto's vanuit verschillende hoeken van elke machine

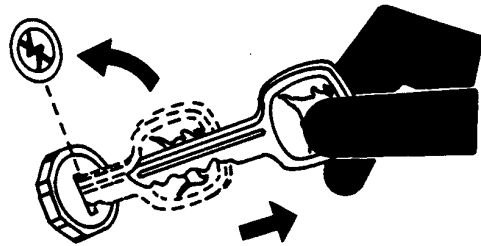


TS1680 —UN—09DEC03

DX,SECURE1 -18-18NOV03-1/1

Sla machines op een veilige plaats op

1. Installeer vandaalbestendige beveiligingen.
2. Wanneer de machine in de opslag staat:
 - Laat de apparatuur op de grond zakken
 - Plaats de wielen in de breedste positie om belading moeilijker te maken
 - Verwijder sleutels en accu's
3. Als u de machine binnen parkeert, plaats dan grote apparatuur vóór de uitgangen en sluit uw opslagruimtes goed af.
4. Als u buiten parkeert, plaats de machine dan in een goed verlicht gebied achter hekwerk.
5. Noteer verdachte activiteiten en rapporteer diefstal onmiddellijk aan de politie.
6. Stel uw John Deere-dealer op de hoogte van verliezen.

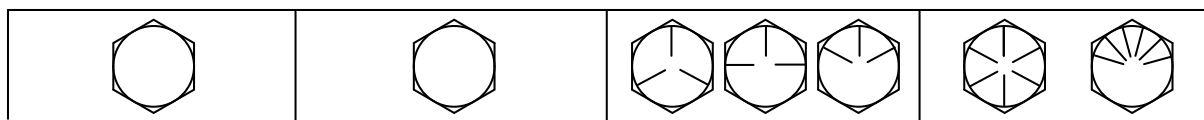


TS230 —UN—24MAY89

DX,SECURE2 -18-18NOV03-1/1

Momenten voor inchbouten

TS1671 —UN—01MAY03



Boutmaat	SAE-klasse 1				SAE-klasse 2 ^a				SAE-klasse 5, 5.1 of 5.2				SAE-klasse 8 of 8.2			
	Gesmeerd ^b		Droog ^c		Gesmeerd ^b		Droog ^c		Gesmeerd ^b		Droog ^c		Gesmeerd ^b		Droog ^c	
	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
													N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	28	20.5	35	26
									N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.				
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	N·m	lb.-ft.														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

Momentwaarden gelden alleen voor algemeen gebruik, gebaseerd op de sterkte van de bout. Deze waarden gelden niet bij een afwijkende momentwaarde of aandraaiprocedure bij een specifieke toepassing. Voor kunststof inzetstukken of borgkrimpmoeren van staal, voor roestvrijstalen bevestigingen, of voor moeren van U-bouten, zie de bevestigingsinstructies voor de desbetreffende toepassing. Breekbouten breken onder een bepaalde belasting. Vervang breekbouten altijd door bouten van dezelfde klasse.

Vervang bouten door bouten van dezelfde klasse. Als bevestigingen van een hogere klasse worden gebruikt, draai deze dan toch aan met het originele moment. Controleer of schroefdraad schoon is en juist is ingedraaid. Smeer, indien mogelijk, behalve borgmoeren, wielbouten of wielmoeren ook onbewerkte of gegalvaniseerde bevestigingsmiddelen, tenzij voor de specifieke toepassing andere instructies worden gegeven.

^aKlasse 2 geldt voor inbuschroeven (niet inbusbouten) tot lengte 6 in (152 mm). Klasse 1 geldt voor inbuschroeven langer dan 6 in. (152 mm) en voor alle andere bout- en schroeftypen van elke lengte.

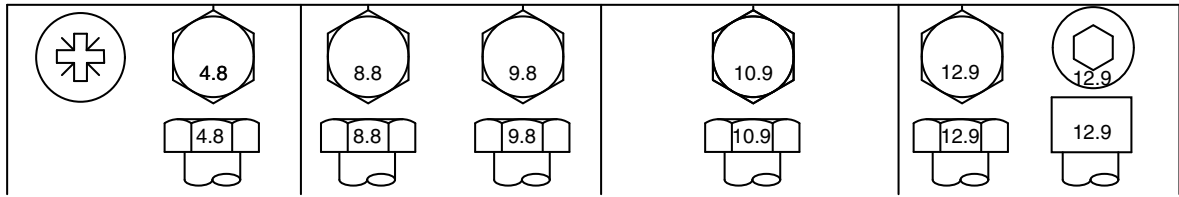
^b"Gesmeerd" betekent: gecoat met een smeermiddel zoals motorolie, bevestigingsmiddelen met een coating van fosfaat of olie, of bevestigingsmiddelen van 7/8 inch en groter met een JDM F13C, F13F of F13J zinkvlok-coating.

^c"Droog" betekent: onbewerkt of gegalvaniseerd zonder smering, of bevestigingsmiddelen van 1/4 tot 3/4 inch met JDM F13B, F13E of F13H zinkvlok-coating.

DX,TORQ1 -18-12JAN11-1/1

Momenten voor metrische bouten

TS1670 —UN—01MAY03



Boutmaat	Categorie 4.8				Categorie 8.8 of 9.8				Categorie 10.9				Categorie 12.9			
	Gesmeerd ^a		Droog ^b		Gesmeerd ^a		Droog ^b		Gesmeerd ^a		Droog ^b		Gesmeerd ^a		Droog ^b	
	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
									N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	N·m	lb.-ft.														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Momentwaarden gelden alleen voor algemeen gebruik, gebaseerd op de sterkte van de bout. Deze waarden gelden niet bij een afwijkende momentwaarde of aandraaiprocedure bij een specifieke toepassing. Voor RVS-verbindingen of voor moeren van U-bouten, zie verbodingsinstructies voor de specifieke toepassing. Bevestig kunststof inzetstuk of krimpstaal borgmoeren door draaien van de bout met het droge moment in de tabel, tenzij anders aangegeven voor de specifieke toepassing.

Breekbouten breken onder een bepaalde belasting. Breekbouten altijd vervangen door bouten van dezelfde klasse. Vervang bevestigingen door bevestigingen van dezelfde of een hogere klasse. Draai verbindingen van een hogere klasse aan met het originele moment. Controleer of schroefdraad schoon is en juist is ingedraaid. Smeer, indien mogelijk, behalve borgmoeren, wielbouten of wielmoeren ook onbewerkte of gegalvaniseerde bevestigingsmiddelen, tenzij voor de specifieke toepassing andere instructies worden gegeven.

^a"Gesmeerd" betekent: gecoat met een smeermiddel zoals motorolie, bevestigingsmiddelen met een coating van fosfaat of olie, of M20 bevestigingsmiddelen en groter met een JDM F13C, F13F of F13J zinkvlokoating.

^b"Droog" betekent: onbewerkt of gegalvaniseerd zonder smering, of M6 tot M18 bevestigingsmiddelen met JDM F13B, F13E of F13H zinkvlokoating.

DX,TORQ2 -18-18FEB11-1/1

EC-conformiteitsverklaring

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Onderstaande persoon verklaart dat

Machinetype: Maïsvoorzetsuk

Type: 606C en 608C

voldoet aan alle desbetreffende bepalingen en essentiële vereisten van volgende richtlijnen:

RICHTLIJN	NUMMER	CERTIFICERINGSMETHODE
Machinerichtlijn	2006/42/EC	Zelfcertificering
Algemene veiligheidseisen voor landbouwmachines	DIN EN ISO 4254-1	Zelfcertificering
Gebruiksveiligheid van de machine	DIN EN ISO 12100	Zelfcertificering
Veiligheid van veldhakselaars en combines	DIN EN 632	Zelfcertificering
Veiligheid van aftaktussenassen (PTO's) en hun beschermkappen	DIN EN 12965	Zelfcertificering

Naam en adres van de persoon die het technische constructiebestand vastlegt:

Henning Oppermann
Deere & Company European Office
John Deere Straße 70
Mannheim, Germany D-68163
EUConformity@JohnDeere.com

Plaats van declaratie: 48703 Stadtlonn,
Duitsland

Datum van declaratie: 01 oktober 2009

Productie-eenheid: Kemper Stadtlonn

Naam: Norbert A. Weiland

Titel: Managing Director



DXCE01 — UN—28A PR09

KM00321,0000341 -18-09JUL10-1/1

Serienummer

Typeplaatje op het maïsplukvoorzetstuk

- | | |
|------------------------------|-----------------|
| A—Type | D—Gewicht |
| B—Type-aanduiding | E—Productiejaar |
| C—Productidentificatienummer | F—Modeljaar |

The diagram shows a type plate for a John Deere machine. It includes fields for 'Type / Model', 'Product Identification Number', 'Weight', 'Max. axle load', 'Constr. year', and 'Model year'. A CE mark and manufacturer information are also present.

Labels A through F point to the following fields:

- A: John Deere
- B: Type / Model
- C: Product Identification Number
- D: Weight
- E: Constr. year
- F: Model year

Additional text on the plate includes: 'Maschinenfabrik Kemper GmbH & Co KG 48703 Stadthorn'.

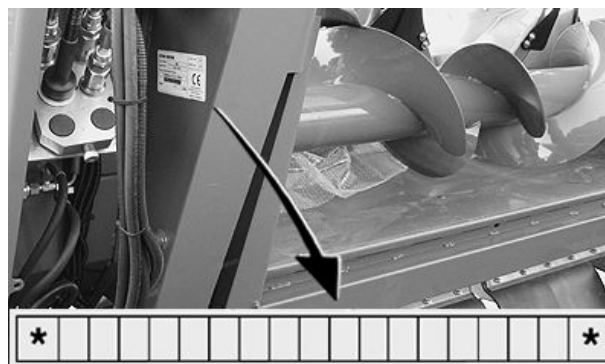
KM1001015

KM1001015 —UN—06OCT09

KM00321,0000343 -18-09JUL10-1/1

Serienummer

Bij het bestellen van onderdelen, vermeldt u altijd het serienummer van het maïsplukvoorzetstuk. Het serienummer staat op het typeplaatje op de linkerkant van het frame. Noteer het nummer op de hiervoor bedoelde plaats.



KM1001227 —UN—09JUL10

KM00321,0000344 -18-09JUL10-1/1

Serienummer

Index

	Pagina		Pagina
A		G	
Aandrijfketting van invoervijzel smeren	60-4	GPS geleiding	
Aandrijfketting van rijeenschap afstellen	50-6	AutoTrac RowSense	45-2
Aandrijfketting van vijzel afstellen	50-10	H	
Actieve voorzetstukregeling (AHC)		Hakseltandwielkasten	
Storingen opsporen	65-3	Demonteren en monteren mesbladen	70-9
Afstelling aandrijfketting van vijzel	50-10	Olieniveau controleren	60-6
Aftappen	70-7	Slipkoppeling smeren	60-5
Afvalmessen		StalkMaster	45-2
Afstellen	50-2	Ververs de olie	60-7
Armsteun		Handmatige ontgrendeling van opvoersysteem	35-9
Bediening	40-3	Het carter monteren	70-7
Schakelaars		Het oliecarter demonteren en monteren	70-7
Veiligheidsschakelaar wegtransport (zwart)	10-5	Hoeveelheid olie in de tandwielkast van de	
AutoTrac RowSense	45-2	rijenschap	60-4
B		I	
Bek	40-5	In-/uitklappen maïsvoorzetstuk	30-1
Kantelen buitenste verzamelschilden	40-8	Inschakelen aandrijving maïsvoorzetstuk	40-4
Meenemers op ketting van bek afstellen	50-3	Invoervijzelhoogte instellen	50-8
Omhoogzetten binnenste verzamelschilden	40-6	K	
Omhoogzetten buitenste verzamelschilden	40-8	Ketting	
Spanning van ketting van bek afstellen	50-3	Afstelling aandrijfketting van rijeenschap	50-6
Verwijderen binnenste verzamelschilden	40-6	Afstelling aandrijfketting van vijzel	50-10
Bek, kolfplaten demonteren	40-8	Afstelling spanning verzamelketting	50-3
Bek, punten afstellen	50-1	Ketting en kettingwiel omkeren	70-5
Bek, punten uitlijnen	50-1	Ketting koppelen	50-9
Bodemsensoren actieve voorzetstukregeling	45-1	Ketting van de bek vervangen	70-6
Borden op buitenste schilden	40-11	Meenemers ketting van bek afstellen	50-3
Borgbeugel invoerkanaal	70-1	Onderhoud aandrijfketting van de invoervijzel	60-2
Breekbout van meervoudige aansluitkoppeling	35-9	Onderhoud aandrijfketting van rijeenschap	60-2
C		Onderhoud ketting van bek	60-2
Cabine		Ketting koppelen	50-9
Schakelaars		Kettingen controleren	60-2
Veiligheidsschakelaar wegtransport (zwart)	10-5	Kettingen en kettingwielen omkeren voor	
D		langere levensduur	70-5
Dekplaten afstellen		Kolfplaten	40-8
Drukreservoir	50-4	L	
Demonteren en monteren		Lospijp	
StalkMaster hakselmesbladen	70-9	Hoogte instellen	50-8
Demonteren en monteren slijtagestrips	70-8	M	
Demonteren en monteren verzamelketting	70-6	Maaidorsers met opvoersysteem met	
Drukreservoir	50-4	kettingaandrijving met vast toerental	40-5
E		Maïsplukvoorzetstuk bedienen	
Eénpuntsvergrendeling afstellen	35-6	Algemene informatie	40-1
Eénpuntsvergrendelpen afstellen	35-8		

Vervolg op volgende pagina

	Pagina		Pagina
Maïs oogsten waarvan de stengels zwak of gebroken zijn.....	40-5	Het oliecarter demonteren en monteren	70-7
Popcorn oogsten.....	40-5	Ketting en kettingwielen omkeren	70-5
Rij en bedien voorzichtig.....	40-1	Na 50 bedrijfsuren.....	60-1
StalkMaster-hakselaar	40-2	Omhoogzetten en kantelen buitenste verzamelschilden	40-8
Starten in het veld.....	40-1	Smeren	
Stel het maïsplukvoorzetstuk goed af.....	40-1	Om de 200 uur	
Maïsplukvoorzetstuk reinigen	70-9	Kettingen controleren en smeren.....	60-2
Maïsplukvoorzetstuk voorbereiden		Smering	
Transportpallet verwijderen.....	25-1	Elke 200 bedrijfsuren.....	60-3
Maïsvoorzetstuk		Aandrijfketting van vijzel	60-4
Aandrijfas	35-1	Hoeveelheid olie in de tandwielkast van de rijeheid.....	60-4
Aandrijving in- en uitschakelen	40-4	Olie voor aandrijfketting van rijeenheden	60-3
Armleuningconsole	40-3	Oliepeil in StalkMaster tandwielkast	60-6
In- en uitschakelen.....	40-4	Slipkoppeling terugvoeraandrijving.....	60-5
Montage	35-1	Slipkoppelingen	60-5
Storingen opsporen.....	65-1	Om de 1000 uur	60-7
Vergrendelen.....	35-1	Olie hakseltandwielkasten	60-7
Meenemers op ketting van bek afstellen	50-3	Stengelrollen demonteren en monteren.....	70-1
Meervoudige aansluitkoppeling afstellen.....	35-6	Verwijderen en monteren binnenste verzamel punten.....	40-6
Meervoudige aansluitkoppeling, pennen van opvoersysteem afstellen	35-8	Verwijderen en monteren binnenste verzamelschilden	40-6
Momenten voor bouten		Onderhoud na het oogstseizoen	75-1
Inch	80-3	Onderhoud vóór het nieuwe oogstseizoen	75-1
Metrisch	80-4	Opslag	75-1
Momenten voor inchbouten	80-3	Opslag van smeermiddel	
Momenten voor metrische bouten	80-4	Opslag, smeermiddel	55-1
Momenttabellen		Opvoersysteem handmatig ontgrendelen.....	35-9
Inch	80-3		
Metrisch	80-4		
Montage.....	35-1		
Multifunctionele hendel, verstelbare dekplaat	40-10		
		P	
N		Pennen van opvoersysteem (reinigen).....	35-9
Na 1000 bedrijfsuren			
Smering.....	60-7	R	
Olie hakseltandwielkasten.....	60-7	Rijafstand, Rijafstand afstellen	50-5
Na 200 bedrijfsuren		Rijeheid.....	40-9
Controleren		Aandrijfketting van rijeheid afstellen	50-6
Kettingen	60-2	Ketting en kettingwielen omkeren	70-5
Smering.....	60-3	Ketting koppelen	50-9
Aandrijfketting van vijzel.....	60-4	Ketting van de bek vervangen	70-6
Hoeveelheid olie in de tandwielkast van de rijeheid	60-4	Meenemers op ketting van bek afstellen	50-3
Olie voor aandrijfketting van rijeenheden.....	60-3	Olie van aandrijfketting	60-3
Oliepeil in StalkMaster tandwielkast.....	60-6	Spanning van ketting van bek afstellen	50-3
Slipkoppeling terugvoeraandrijving	60-5	Stengelrollen	45-1
Slipkoppelingen	60-5	Rijeheid, Aandrijfkettingwielen van rijeheid afstellen	
		met opvoersysteem met vast toerental	50-7
O		Rijeheid, dekplaten afstellen.....	50-4
Oliecarter		Rijeheid, met opvoersysteem met vast toerental....	50-7
Demonteren en monteren	70-7	RowSense geleidesysteem	45-2
Omhoogzetten en kantelen buitenste verzamelschilden	40-8		
Onderhoud		S	
Borgbeugel invoerkanaal	70-1	Schakelaars	
Demonteren en monteren slijtagestrips	70-8	Veiligheidsschakelaar wegtransport (zwart).....	10-5

Vervolg op volgende pagina

	Pagina		Pagina
Sensoren		Type-afbeelding	00-1
Regeling actieve voorzetstukregeling	45-1	Typeplaatje	85-1
Serienummer	85-1		
Slijtagestrips		U	
Demonteren en monteren	70-8		
Slijtagestrips monteren	70-8	Uitschakelen aandrijving maïsvoorzetstuk	40-4
Slipkoppeling terugvoeraandrijving smeren.....	60-5		
Slipkoppelingen		V	
Smering.....	60-5		
Terugvoeraandrijving	60-5	Veiligheid	
Smeervintervallen		Borgbeugel invoerkanaal	70-1
Iedere 50 bedrijfsuren	60-1	Waarschuwinglabels	15-1
Smeermiddel		Veiligheid, hogedrukvloeistoffen vermijden	
Mengen	55-2	Contact met hogedrukvloeistoffen vermijden	10-8
Smeermiddelen mengen	55-2	Verbindingen.....	35-1
Smeermiddelen, veiligheid		Vergrendeling van opvoersysteem	35-9
Veiligheid, smeermiddelen	55-1	Verstelbare dekplaat.....	40-10
Smeersymbolen.....	60-1	Vervoer	
Smeervet		Borden op buitenste schilden neerlaten.....	30-1
Extreme druk (EP) en multipurpose.....	55-1	Maïsplugvoorzetstuk voorbereiden op vervoer	20-1
Smering		Verwijderen en monteren binnenste	
Elke 200 bedrijfsuren	60-3	verzamelpunten	40-6
Aandrijfketting van vijzel.....	60-4	Verwijderen en monteren binnenste	
Hoeveelheid olie in de tandwielkast van		verzamelschilden	40-6
de rijeenheden	60-4	Verwijdering voorzetstuk van opvoersysteem	35-5
Olie voor aandrijfketting van rijeenheden	60-3	Vijzel	40-11
Oliepeil in StalkMaster tandwielkast.....	60-6	Voorzetstuk	
Slipkoppeling terugvoeraandrijving	60-5	Eénpuntsvergrendeling afstellen.....	35-6
Slipkoppelingen	60-5	Eénpuntsvergrendelpen afstellen	35-8
Om de 1000 uur	60-7	Voorzetstuk verwijderen van opvoersysteem	35-5
Olie hakseltandwielkasten	60-7	Voorzetstuk vet	
Spanning van ketting van bek afstellen	50-3	Vet, voorzetstuk	55-1
Specificaties	80-1		
StalkMaster			
Demonteren en monteren hakselmesbladen	70-9		
Hakselmesbladen omkeren	70-9		
Oliepeil transmissie controleren.....	60-6		
Slipkoppeling smeren.....	60-5		
StalkMaster hakseloptie	45-2		
Starten in het veld.....	40-1		
Stengelrollen.....	40-9, 45-1		
Demonteren en monteren	70-1		
Ineengrijpende messen.....	45-1		
Tegengestelde messen	45-1		
Stengelrollen demonteren en monteren	70-1		
Stengelrollen met messen	40-9		
Storingen opsporen			
Actieve voorzetstukregeling (AHC).....	65-3		
Maïsvoorzetstuk.....	65-1		
T			
Toerentallen	40-4		
Toerentallen van aandrijving van			
maïsplugvoorzetstuk	40-4		
Transport			
In-/uitklappen maïsvoorzetstuk	30-1		
Rijden op openbare wegen	30-1		
Transport van de maaidorser met			
aangekoppeld maïsplugvoorzetstuk.....	10-5		
Transportbeveiliging.....	30-3		

Met John Deere Komt Het Werk Klaar

John Deere onderdelen

Wij zorgen dat u binnen de kortste tijd over originele John Deere onderdelen kunt beschikken. Zo wordt stilstand tot een minimum beperkt.

Wij houden een groot en gevarieerd assortiment op voorraad zodat we uw vraag steeds een stap voor zijn.



DX,IBC,A -18-04JUN90-1/1

TS100 —UN—23AUG88

Het juiste gereedschap

Dankzij precisiegereedschap en testapparatuur kan onze Service afdeling snel storingen lokaliseren en opheffen. .
Zo bespaart u tijd en geld.



DX,IBC,B -18-04JUN90-1/1

TS101 —UN—23AUG88

Goed geschoold technisch personeel

Onderhoudsmonteurs van John Deere zijn nooit te oud om te leren.

Op regelmatig georganiseerde cursussen leren onze monteurs hun machines van binnen en van buiten kennen.

Het resultaat?

Ervaring waarop u kunt vertrouwen!



DX,IBC,C -18-04JUN90-1/1

TS102 —UN—23AUG88

Snel ter plekke

Wij willen u snel en effectief helpen, vooral waar en wanneer u hulp het dringendst nodig hebt.

Waar wij de reparatie ook verrichten, op uw bedrijf of het onze: wij helpen uw probleem uit de wereld.

JOHN DEERE HEEFT DE BESTE SERVICE: Wij zijn er als u ons nodig hebt.



DX,IBC,D -18-04JUN90-1/1

TS103 —UN—23AUG88

